

# Επίσημη Εφημερίδα L 149

## της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

51ο έτος  
7 Ιουνίου 2008

Περιεχόμενα

I Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση είναι υποχρεωτική

### ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 503/2008 της Επιτροπής, της 6ης Ιουνίου 2008, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών                                                                                                                  | 1  |
| ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 504/2008 της Επιτροπής, της 6ης Ιουνίου 2008, για την εφαρμογή των οδηγιών 90/426/ΕΟΚ και 90/427/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με τις μεθόδους αναγνώρισης των ιπποειδών <sup>(1)</sup>                                                                                              | 3  |
| ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 505/2008 της Επιτροπής, της 6ης Ιουνίου 2008, για την έγκριση νέας χρήσης της 3-φυτάσης (Naturphos) ως πρόσθετης ύλης ζωοτροφών <sup>(1)</sup>                                                                                                                                    | 33 |
| ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 506/2008 της Επιτροπής, της 6ης Ιουνίου 2008, για την τροποποίηση του παραρτήματος IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 708/2007 του Συμβουλίου για τη χρήση στην υδατοκαλλιέργεια ξένων και απόντων σε τοπικό επίπεδο ειδών                                                              | 36 |
| ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 507/2008 της Επιτροπής, της 6ης Ιουνίου 2008, για τη θέσπιση των λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1673/2000 του Συμβουλίου περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα του λίνου και της κάνναβης που προορίζονται για την παραγωγή ινών (Κωδικοποιημένη έκδοση) | 38 |
| ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 508/2008 της Επιτροπής, της 6ης Ιουνίου 2008, περί του ορισμού των αποφλοιωμένων σπόρων και των στρογγυλευμένων κατά τα άκρα σπόρων των σιτηρών, που εφαρμόζεται για τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή (Κωδικοποιημένη έκδοση)                                              | 55 |
| ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 509/2008 της Επιτροπής, της 6ης Ιουνίου 2008, σχετικά με τον καθορισμό της τελικής συμπληρωματικής ποσότητας ακατέργαστης ζάχαρης ζαχαροκάλαμου καταγωγής κρατών ΑΚΕ και Ινδίας για τον εφοδιασμό των εργοστασίων ραфинаρίσματος κατά την περίοδο εμπορίας 2007/08                | 59 |
| ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 510/2008 της Επιτροπής, της 6ης Ιουνίου 2008, για την τροποποίηση του παραρτήματος VI του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου για την περίοδο εμπορίας 2008/09                                                                                                         | 61 |

Τιμή: 18 EUR

<sup>(1)</sup> Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

EL

Οι πράξεις οι τίτλοι των οποίων έχουν τυπωθεί με ημίμαυρα στοιχεία αποτελούν πράξεις διαχειρίσεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

- II Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση δεν είναι υποχρεωτική

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Συμβούλιο

2008/420/ΕΚ:

- ★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 7ης Απριλίου 2008, για την υπογραφή και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Κυβέρνησης της Αυστραλίας σχετικά με ορισμένες πτυχές των αεροπορικών υπηρεσιών ..... 63

Συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Κυβέρνησης της Αυστραλίας σχετικά με ορισμένες πτυχές των αεροπορικών υπηρεσιών ..... 65

2008/421/ΕΚ:

- ★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 5ης Ιουνίου 2008, σχετικά με την εφαρμογή στην Ελβετική Συνομοσπονδία των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν που αφορούν το Σύστημα Πληροφοριών Σένγκεν ..... 74

2008/422/ΕΚ:

- ★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 5ης Ιουνίου 2008, για τον αποχαρακτηρισμό του τμήματος του εγχειριδίου SIRENE το οποίο ενέκρινε η εκτελεστική επιτροπή που συγκροτήθηκε δυνάμει των διατάξεων του άρθρου 132 της σύμβασης για την εφαρμογή της συμφωνίας του Σένγκεν της 14ης Ιουνίου 1985 («Σύμβαση του Σένγκεν του 1990») ..... 78

Επιτροπή

2008/423/ΕΚ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 8ης Μαΐου 2008, σχετικά με τον καθορισμό νέας προθεσμίας υποβολής για τους φακέλους ορισμένων ουσιών που πρέπει να εξετασθούν βάσει του δεκαετούς προγράμματος εργασίας που αναφέρεται στο άρθρο 16 παράγραφος 2 της οδηγίας 98/8/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2008) 1736] ..... 79

2008/424/ΕΚ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 6ης Ιουνίου 2008, για τη λήψη μέτρων προστασίας λόγω της εμφάνισης γρίπης των πτηνών υψηλής παθογονικότητας του υποτύπου H7 στο Ηνωμένο Βασίλειο [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2008) 2666] ..... 81

## I

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση είναι υποχρεωτική)

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 503/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 6ης Ιουνίου 2008

για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 2007, για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 2200/96, (ΕΚ) αριθ. 2201/96 και (ΕΚ) αριθ. 1182/2007 του Συμβουλίου στον τομέα των οπωροκηπευτικών<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 138 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1580/2007, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του.

- (2) Σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 138 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

## Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 7 Ιουνίου 2008.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 6 Ιουνίου 2008.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και  
Αγροτικής Ανάπτυξης

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 350 της 31.12.2007, σ. 1.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 6ης Ιουνίου 2008, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(EUR/100 kg)

| Κωδικός ΣΟ | Κωδικός τρίτης χώρας <sup>(1)</sup> | Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή |
|------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| 0702 00 00 | MA                                  | 36,3                                |
|            | MK                                  | 49,7                                |
|            | TR                                  | 71,8                                |
|            | ZZ                                  | 52,6                                |
| 0707 00 05 | TR                                  | 122,5                               |
|            | ZZ                                  | 122,5                               |
| 0709 90 70 | TR                                  | 88,4                                |
|            | ZZ                                  | 88,4                                |
| 0805 50 10 | AR                                  | 130,5                               |
|            | EG                                  | 150,8                               |
|            | TR                                  | 132,8                               |
|            | US                                  | 130,8                               |
|            | ZA                                  | 141,5                               |
|            | ZZ                                  | 137,3                               |
| 0808 10 80 | AR                                  | 90,4                                |
|            | BR                                  | 82,3                                |
|            | CL                                  | 88,9                                |
|            | CN                                  | 87,2                                |
|            | MK                                  | 50,7                                |
|            | NZ                                  | 109,3                               |
|            | US                                  | 120,7                               |
|            | UY                                  | 103,7                               |
|            | ZA                                  | 83,5                                |
|            | ZZ                                  | 90,7                                |
| 0809 10 00 | TR                                  | 239,1                               |
|            | US                                  | 317,3                               |
|            | ZZ                                  | 278,2                               |
| 0809 20 95 | TR                                  | 556,5                               |
|            | US                                  | 382,4                               |
|            | ZZ                                  | 469,5                               |

<sup>(1)</sup> Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 504/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 6ης Ιουνίου 2008

για την εφαρμογή των οδηγιών 90/426/ΕΟΚ και 90/427/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με τις μεθόδους αναγνώρισης των ιπποειδών

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 90/426/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, σχετικά με τους όρους υγιονομικού ελέγχου που διέπουν τη διακίνηση των ιπποειδών και τις εισαγωγές ιπποειδών προέλευσης τρίτων χωρών <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 4,

την οδηγία 90/427/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, σχετικά με τους όρους ζωοτεχνικού και γενεαλογικού χαρακτήρα που διέπουν το ενδοκοινοτικό εμπόριο ιπποειδών <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχεία γ) και δ), το άρθρο 6 παράγραφος 2 δεύτερη περίπτωση και το άρθρο 8 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο,

την οδηγία 94/28/ΕΚ του Συμβουλίου, της 23ης Ιουνίου 1994, για τον καθορισμό των αρχών σχετικά με τους ζωοτεχνικούς και γενεαλογικούς όρους που εφαρμόζονται κατά τις εισαγωγές προέλευσης τρίτων χωρών ζώων, του σπέρματος, των ωαρίων και των εμβρύων τους και για την τροποποίηση της οδηγίας 77/504/ΕΟΚ περί των ζώων αναπαραγωγής του βοείου είδους καθαρόαιμου γένους <sup>(3)</sup>, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Η απόφαση 93/623/ΕΟΚ της Επιτροπής, της 20ής Οκτωβρίου 1993, περί καταρτίσεως εγγράφου αναγνώρισης (διαβατηρίου) που συνοδεύει τα καταχωρημένα ιπποειδή <sup>(4)</sup> θεσπίζει μια μέθοδο αναγνώρισης των καταχωρημένων ιπποειδών κατά τις μετακινήσεις τους για σκοπούς υγιονομικού ελέγχου.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 42. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2006/104/ΕΚ (ΕΕ L 363 της 20.12.2006, σ. 352).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 55.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 178 της 12.7.1994, σ. 66.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 298 της 3.12.1993, σ. 45. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση 2000/68/ΕΚ (ΕΕ L 23 της 28.1.2000, σ. 72).

(2) Η απόφαση 2000/68/ΕΚ της Επιτροπής, της 22ας Δεκεμβρίου 1999, σχετικά με την τροποποίηση της απόφασης 93/623/ΕΟΚ της Επιτροπής και με την καθιέρωση της αναγνώρισης των ιπποειδών για αναπαραγωγή και απόδοση <sup>(5)</sup> θεσπίζει κανόνες σχετικά με το έγγραφο αναγνώρισης που θα συνοδεύει τα ιπποειδή κατά τη μετακίνησή τους.

(3) Οι αποφάσεις 93/623/ΕΟΚ και 2000/68/ΕΚ εφαρμόστηκαν με διαφορετικούς τρόπους από τα κράτη μέλη. Επιπλέον, η αναγνώριση των ιπποειδών στις εν λόγω αποφάσεις συνδέεται με τις μετακινήσεις ενώ στην κοινοτική νομοθεσία που αφορά άλλα είδη ζώων τα ζώα ταυτοποιούνται, μεταξύ άλλων, για σκοπούς ελέγχου των ασθενειών, ανεξάρτητα από τη μετακίνησή τους. Περαιτέρω, το δυαδικό σύστημα για τα ιπποειδή αναπαραγωγής και απόδοσης αφενός και τα καταχωρημένα ιπποειδή αφετέρου είναι δυνατόν να έχει ως αποτέλεσμα την έκδοση περισσότερων του ενός εγγράφων αναγνώρισης για το ίδιο ζώο, γεγονός που μπορεί να αποφευχθεί μόνον με την εφαρμογή στο ζώο μιας ανεξίτηλης, αλλά όχι αναγκαστικά εμφανούς, σήμανσης κατά την πρωτογενή αναγνώριση του ζώου.

(4) Η σχηματική παράσταση που περιλαμβάνεται στο έγγραφο αναγνώρισης που προβλέπεται στην απόφαση 93/623/ΕΟΚ δεν είναι πλήρως συμβατή με τις παρεμφερείς πληροφορίες που απαιτούνται από διεθνείς οργανώσεις που διαχειρίζονται ιπποειδή για ιππικούς αγώνες και ιπποδρομίες και από τον Παγκόσμιο Οργανισμό για την Υγεία των Ζώων (ΔΓΕ). Επομένως, ο παρών κανονισμός πρέπει να θεσπίσει μια σχηματική παράσταση η οποία θα είναι κατάλληλη για τις ανάγκες της Κοινότητας και σύμφωνη με τις εν λόγω διεθνώς αποδεκτές απαιτήσεις.

(5) Οι εισαγωγές ιπποειδών εξακολουθούν να διέπονται από τους όρους που ορίζονται στην οδηγία 90/426/ΕΟΚ και ιδίως στην απόφαση 93/196/ΕΟΚ της Επιτροπής, της 5ης Φεβρουαρίου 1993, για τους υγιονομικούς όρους και την υγιονομική πιστοποίηση που απαιτούνται για την εισαγωγή ιπποειδών προς σφαγή <sup>(6)</sup> και στην απόφαση 93/197/ΕΟΚ της Επιτροπής, της 5ης Φεβρουαρίου 1993, για τους υγιονομικούς όρους και την υγιονομική πιστοποίηση που απαιτούνται για την εισαγωγή καταχωρημένων ιπποειδών και ιπποειδών αναπαραγωγής και απόδοσης <sup>(7)</sup>.

<sup>(5)</sup> ΕΕ L 23 της 28.1.2000, σ. 72.

<sup>(6)</sup> ΕΕ L 86 της 6.4.1993, σ. 7. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1792/2006 (ΕΕ L 362 της 20.12.2006, σ. 1).

<sup>(7)</sup> ΕΕ L 86 της 6.4.1993, σ. 16. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1792/2006.

- (6) Όταν εφαρμόζονται οι τελωνειακές διαδικασίες που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, περί θέσπισης κοινοτικού τελωνειακού κώδικα<sup>(1)</sup>, είναι αναγκαίο να γίνεται επίσης παραπομπή στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 706/73 του Συμβουλίου, της 12ης Μαρτίου 1973, περί της κοινοτικής ρυθμίσεως που εφαρμόζεται στις αγγλονορμανδικές νήσους και στη νήσο του Μαν σχετικά με τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων<sup>(2)</sup>. Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 706/73 ορίζει ότι, από την 1η Σεπτεμβρίου 1973, η κοινοτική ρύθμιση εφαρμόζεται στην κτηνιατρική νομοθεσία, αλλά δεν περιλαμβάνει την κοινοτική ζωοτεχνική νομοθεσία. Ο παρών κανονισμός πρέπει να εφαρμόζεται με την επιφύλαξη του εν λόγω κανονισμού.
- (7) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1760/2000 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Ιουλίου 2000, για τη θέσπιση συστήματος αναγνώρισης και καταγραφής των βοοειδών και την επισήμανση του βοείου κρέατος και των προϊόντων με βάση το βόειο κρέας<sup>(3)</sup> παρέχει τον ορισμό του κατόχου ζώων. Αντίθετα, το άρθρο 4 παράγραφος 2 της οδηγίας 90/426/ΕΟΚ αναφέρεται στον ιδιοκτήτη ή τον εκτροφέα του ζώου. Η οδηγία 92/35/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 1992, για τη θέσπιση των κανόνων ελέγχου και των μέτρων καταπολέμησης της πανώλης των ίππων<sup>(4)</sup> προβλέπει έναν συνδυασμένο ορισμό του ιδιοκτήτη και του κατόχου. Καθώς, βάσει της κοινοτικής και της εθνικής νομοθεσίας, ο ιδιοκτήτης ενός ιπποειδούς δεν είναι κατ' ανάγκη το πρόσωπο που είναι υπεύθυνο για το ζώο, πρέπει να αποσαφηνισθεί ότι ο κάτοχος του ιπποειδούς, ο οποίος ενδέχεται να είναι ο ιδιοκτήτης του, πρέπει να ευθύνεται πρωτίστως για την αναγνώριση των ιπποειδών σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό.
- (8) Για λόγους συνεκτικότητας της κοινοτικής νομοθεσίας, οι μέθοδοι αναγνώρισης των ιπποειδών που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό πρέπει να εφαρμόζονται με την επιφύλαξη της απόφασης 96/78/ΕΚ της Επιτροπής, της 10ης Ιανουαρίου 1996, σχετικά με τη θέσπιση κριτηρίων για την εγγραφή και την καταχώρηση, σε γενεαλογικά βιβλία, ιπποειδών τα οποία προορίζονται για αναπαραγωγή<sup>(5)</sup>.
- (9) Οι εν λόγω μέθοδοι πρέπει να είναι σύμφωνες προς τις αρχές που θεσπίζονται από οργανώσεις εκτροφής που εγκρίνονται σύμφωνα με την απόφαση 92/353/ΕΟΚ της Επιτροπής, της 11ης Ιουνίου 1992, για τον καθορισμό των κριτηρίων ή αναγνώρισης των οργανώσεων και ενώσεων που τηρούν ή συντάσσουν γενεαλογικά βιβλία για τα καταχωρημένα ιπποειδή<sup>(6)</sup>. Σύμφωνα με την εν λόγω απόφαση, η οργάνωση ή η ένωση που τηρεί γενεαλογικό βιβλίο καταγωγής της φυλής οφείλει να θεσπίσει αρχές σχετικά με ένα σύστημα αναγνώρισης των ιπποειδών, τη διαίρεση του γενεαλογικού βιβλίου σε κλάσεις και τους ανιόντες προγόνους που καταχωρούνται στο γενεαλογικό βιβλίο.
- (10) Επιπλέον, το πιστοποιητικό καταγωγής που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο δ) της οδηγίας 90/427/ΕΟΚ, το οποίο πρόκειται να ενσωματωθεί στο έγγραφο αναγνώρισης πρέπει να αναφέρει κάθε αναγκαία πληροφορία ώστε να διασφαλίζεται ότι τα ιπποειδή που μεταφέρονται μεταξύ διαφορετικών γενεαλογικών βιβλίων καταχωρούνται στην κλάση του γενεαλογικού βιβλίου του οποίου τα κριτήρια πληρούν.
- (11) Σύμφωνα με το άρθρο 1 τρίτη περίπτωση της απόφασης 96/510/ΕΚ της Επιτροπής, της 18ης Ιουλίου 1996, για τον καθορισμό των ζωοτεχνικών και γενεαλογικών πιστοποιητικών εισαγωγής ζώων αναπαραγωγής, του σπέρματος, των ωαρίων και των εμβρύων τους<sup>(7)</sup>, το γενεαλογικό και ζωοτεχνικό πιστοποιητικό των καταχωρημένων ιπποειδών πρέπει να είναι σύμμορφο με το έγγραφο αναγνώρισης το οποίο ορίζεται στην απόφαση 93/623/ΕΟΚ. Επομένως, είναι αναγκαίο να αποσαφηνισθεί ότι κάθε παραπομπή στην απόφαση 93/623/ΕΟΚ, αλλά και στην απόφαση 2000/68/ΕΚ, πρέπει να θεωρείται παραπομπή στον παρόντα κανονισμό.
- (12) Καθώς όλα τα ιπποειδή που γεννιούνται ή εισάγονται στην Κοινότητα, σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, πρέπει να αναγνωρίζονται με ένα ενιαίο έγγραφο αναγνώρισης, είναι αναγκαία η θέσπιση ειδικών διατάξεων για τις περιπτώσεις στις οποίες το καθεστώς των ζώων ως ιπποειδών για αναπαραγωγή και απόδοση μετατρέπεται σε καταχωρημένα ιπποειδή, όπως ορίζεται στο άρθρο 2 στοιχείο γ) της οδηγίας 90/426/ΕΟΚ.
- (13) Τα κράτη μέλη πρέπει να είναι σε θέση να θεσπίζουν ειδικά καθεστώτα για την αναγνώριση ιπποειδών που ζουν σε άγριες ή ημιάγριες συνθήκες σε καθορισμένες περιοχές ή εδάφη, συμπεριλαμβανομένων προστατευμένων φυσικών περιοχών, για λόγους συνεκτικότητας με το άρθρο 2 δεύτερη παράγραφο της οδηγίας 92/35/ΕΟΚ.
- (14) Ηλεκτρονικά αναγνωριστικά μέσα («πομποδέκτες») για ιπποειδή χρησιμοποιούνται ήδη ευρέως στην πράξη διεθνώς. Η τεχνολογία αυτή πρέπει να χρησιμοποιηθεί ώστε να εξασφαλίζεται ένας στενός σύνδεσμος μεταξύ του ιπποειδούς και του μέσου αναγνώρισης. Τα ιπποειδή πρέπει να επισημαίνονται με έναν πομποδέκτη, παρότι πρέπει να προβλεφθούν εναλλακτικές μέθοδοι που θα χρησιμοποιούνται για την επαλήθευση της ταυτότητας του ζώου, υπό τον όρο ότι οι εν λόγω εναλλακτικές μέθοδοι παρέχουν ισοδύναμες εγγυήσεις για την αποφυγή της έκδοσης πολλαπλών εγγράφων αναγνώρισης.

(1) ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1791/2006 (ΕΕ L 363 της 20.12.2006, σ. 1).

(2) ΕΕ L 68 της 15.3.1973, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1174/86 (ΕΕ L 107 της 24.4.1986, σ. 1).

(3) ΕΕ L 204 της 11.8.2000, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1791/2006.

(4) ΕΕ L 157 της 10.6.1992, σ. 19. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την απόφαση 2007/729/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 294 της 13.11.2007, σ. 26).

(5) ΕΕ L 19 της 25.1.1996, σ. 39.

(6) ΕΕ L 192 της 11.7.1992, σ. 63.

(7) ΕΕ L 210 της 20.8.1996, σ. 53. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση 2004/186/ΕΚ (ΕΕ L 57 της 25.2.2004, σ. 27).



- (15) Μολονότι τα ιπποειδή πρέπει να συνοδεύονται πάντοτε από το έγγραφο αναγνώρισής τους, σύμφωνα με την ισχύουσα κοινοτική νομοθεσία, πρέπει να προβλεφθούν παρεκκλίσεις από την απαίτηση αυτή όταν κάτι τέτοιο είναι αδύνατον ή μη εφικτό ενόψει της διατήρησης του εγγράφου αναγνώρισης σε όλη τη ζωή του ιπποειδούς ή εάν το εν λόγω έγγραφο δεν εκδόθηκε λόγω της σφαγής του ζώου προτού φτάσει στην απαιτούμενη μέγιστη ηλικία αναγνώρισης.
- (16) Οι εν λόγω παρεκκλίσεις πρέπει να εφαρμόζονται με την επιφύλαξη του άρθρου 14 της οδηγίας 2003/85/EK του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, σχετικά με τη θέσπιση κοινοτικών μέτρων για την καταπολέμηση του αφρώδους πυρετού<sup>(1)</sup>, το οποίο επιτρέπει παρεκκλίσεις από ορισμένα μέτρα ελέγχου της ασθένειας για ταυτοποιημένα ιπποειδή σε εκμεταλλεύσεις στις οποίες επιβεβαιώνεται η ύπαρξη εστίας της συγκεκριμένης ασθένειας.
- (17) Τα κράτη μέλη πρέπει επίσης να μπορούν να επιτρέπουν τη χρήση ενός απλουστευμένου εγγράφου αναγνώρισης για τα ιπποειδή που διακινούνται εντός της επικράτειάς τους. Πλαστικές κάρτες με ενσωματωμένα μικροκυκλώματα υπολογιστή («έξυπνες κάρτες») χρησιμοποιούνται ως μέσα αποθήκευσης δεδομένων σε διάφορους τομείς. Πρέπει να είναι εφικτή η έκδοση τέτοιων «έξυπνων καρτών» ως εναλλακτική δυνατότητα, επιπλέον του εγγράφου αναγνώρισης, καθώς και η χρησιμοποίησή τους υπό ορισμένες προϋποθέσεις αντί του εγγράφου αναγνώρισης που συνοδεύει τα ιπποειδή κατά τις μετακινήσεις τους στο εσωτερικό ενός κράτους μέλους.
- (18) Σύμφωνα με το άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2076/2005 της Επιτροπής, της 5ης Δεκεμβρίου 2005, για τη θέσπιση μεταβατικών διατάξεων σχετικά με την εφαρμογή των κανονισμών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 853/2004, (ΕΚ) αριθ. 854/2004 και (ΕΚ) αριθ. 882/2004<sup>(2)</sup>, οι απαιτήσεις που αφορούν τις πληροφορίες για την τροφική αλυσίδα για τα ιπποειδή πρέπει να εφαρμοσθούν έως τα τέλη του 2009.
- (19) Οι διατάξεις είναι αναγκαίες σε περίπτωση στην οποία έχει χαθεί το αρχικό έγγραφο αναγνώρισης που εκδόθηκε σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό για όλη τη ζωή του ιπποειδούς. Στις εν λόγω διατάξεις πρέπει όσο είναι δυνατόν να αποκλείεται η παράνομη κατοχή περισσότερων του ενός εγγράφου αναγνώρισης για τη σωστή περιγραφή της κατάστασης του ζώου όταν προορίζεται για σφαγή προς κατανάλωση από τον άνθρωπο. Αν διατίθενται επαρκή και επαληθεύσιμα στοιχεία, εκδίδεται αντίγραφο του εγγράφου, το οποίο χαρακτηρίζεται ως τέτοιο και γενικά αποκλείει το ζώο από την τροφική αλυσίδα· σε άλλες περιπτώσεις εκδίδεται έγγραφο ανατικατάστασης, το οποίο χαρακτηρίζεται επίσης αντιστοίχως και το οποίο επιπλέον υποβαθμίζει ένα πρώην καταχωρημένο ιπποειδές σε ιπποειδές για αναπαραγωγή και απόδοση.
- (20) Σύμφωνα με τα άρθρα 4 και 5 της οδηγίας 90/426/ΕΟΚ, το έγγραφο αναγνώρισης είναι ένα μέσο για τη δέσμευση των ιπποειδών σε περίπτωση εμφάνισης εστίας ασθένειας στην εκμετάλλευση όπου διατηρούνται ή εκτρέφονται. Επομένως, είναι αναγκαίο να προβλέπεται η αναστολή της ισχύος του συγκεκριμένου εγγράφου για σκοπούς μετακίνησης, σε περίπτωση εμφάνισης εστίας ορισμένων ασθενειών, με την κατάλληλη καταχώρηση στο έγγραφο αναγνώρισης.
- (21) Σε περίπτωση θανάτου ιπποειδούς, εκτός της σφαγής του σε σφαγείο, το έγγραφο αναγνώρισης πρέπει να επιστρέφεται στην εκδίδουσα αρχή από την αρμόδια αρχή που επιβλέπει τη μεταποίηση του νεκρού ζώου σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1774/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 3ης Οκτωβρίου 2002, για τον καθορισμό υγειονομικών κανόνων σχετικά με τα ζωικά υποπροϊόντα που δεν προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο<sup>(3)</sup>, και πρέπει να διασφαλίζεται ότι δεν είναι δυνατή η επαναχρησιμοποίηση του πομποδέκτη, ή οποιωνδήποτε εναλλακτικών μεθόδων, συμπεριλαμβανομένων σημάτων που χρησιμοποιούνται για την επαλήθευση της ταυτότητας του ιπποειδούς.
- (22) Προκειμένου να αποφευχθεί η είσοδος πομποδεκτών στην τροφική αλυσίδα, το κρέας ζώων, από τα οποία δεν στάθηκε δυνατή η αφαίρεση του πομποδέκτη κατά τον χρόνο της σφαγής τους, πρέπει να χαρακτηρίζεται ακατάλληλο για ανθρώπινη κατανάλωση σύμφωνα με το κεφάλαιο V του τμήματος II του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 854/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τον καθορισμό ειδικών διατάξεων για την οργάνωση των επίσημων ελέγχων στα προϊόντα ζωικής προέλευσης που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο<sup>(4)</sup>.
- (23) Η τυποποίηση του σημείου εμφύτευσης των πομποδεκτών και η καταχώρηση του εν λόγω σημείου στα έγγραφα αναγνώρισης θα διευκολύνει τον εντοπισμό των εμφυτευμένων πομποδεκτών.
- (24) Σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 178/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2002, για τον καθορισμό των γενικών αρχών και απαιτήσεων της νομοθεσίας για τα τρόφιμα, για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Αρχής για την Ασφάλεια των Τροφίμων και τον καθορισμό διαδικασιών σε θέματα ασφαλείας των τροφίμων<sup>(5)</sup>, τα ζώα που προορίζονται για διάθεση στην αγορά για ανθρώπινη κατανάλωση ορίζονται ως τρόφιμα. Ο εν λόγω κανονισμός προβλέπει εκτενείς ευθύνες για τις επιχειρήσεις τροφίμων σε όλα τα στάδια της παραγωγής τροφίμων, συμπεριλαμβανομένης της ανιχνευσιμότητας των ζώων που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή τροφίμων.

(<sup>1</sup>) ΕΕ L 306 της 22.11.2003, σ. 1. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2006/104/EK.

(<sup>2</sup>) ΕΕ L 338 της 22.12.2005, σ. 83. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1246/2007 (ΕΕ L 281 της 25.10.2007, σ. 21).

(<sup>3</sup>) ΕΕ L 273 της 10.10.2002, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό της Επιτροπής (ΕΚ) 1432/2007 (ΕΕ L 320 της 6.12.2007, σ. 13).

(<sup>4</sup>) ΕΕ L 139 της 30.4.2004, σ. 206· διορθωμένη έκδοση (ΕΕ L 226 της 25.6.2004, σ. 83). Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1791/2006.

(<sup>5</sup>) ΕΕ L 31 της 1.2.2002, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 575/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 100 της 8.4.2006, σ. 3).

- (25) Τα ιπποειδή για αναπαραγωγή και απόδοση, καθώς και τα καταχωρημένα ιπποειδή, είναι δυνατόν να μετατραπούν σε ιπποειδή σφαγής, όπως ορίζονται στο άρθρο 2 στοιχείο δ) της οδηγίας 90/426/ΕΟΚ σε κάποιο στάδιο της ζωής τους. Το κρέας των μονόπλων, συνώνυμο των ιπποειδών, ορίζεται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τον καθορισμό ειδικών κανόνων υγιεινής για τα τρόφιμα ζωικής προέλευσης <sup>(1)</sup>.
- (26) Σύμφωνα με την παράγραφο 7 του τμήματος ΙΙΙ του παραρτήματος ΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004, ο υπεύθυνος του σφαγείου πρέπει να λαμβάνει και να ελέγχει τις πληροφορίες για την τροφική αλυσίδα οι οποίες παρέχουν στοιχεία για την προέλευση, το ιστορικό και τον χειρισμό των ζώων που προορίζονται για παραγωγή τροφίμων, και να λαμβάνει σχετικά μέτρα. Η αρμόδια αρχή δύναται να επιτρέψει την αποστολή στο σφαγείο των πληροφοριών για την τροφική αλυσίδα που αφορούν οικόσιτα μόνοπια ταυτόχρονα με τα ζώα, αντί να το κάνει εκ των προτέρων. Επομένως, το έγγραφο αναγνώρισης που συνοδεύει τα ιπποειδή σφαγής πρέπει να περιλαμβάνεται στις πληροφορίες για την τροφική αλυσίδα.
- (27) Σύμφωνα με την παράγραφο 1 του κεφαλαίου ΙΙΙ του τμήματος ΙΙ του παραρτήματος Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 854/2004, ο επίσημος κτηνίατρος πρέπει να επιβεβαιώνει τη συμμόρφωση του υπεύθυνου της επιχείρησης τροφίμων με το καθήκον του να διασφαλίζει ότι τα ζώα που γίνονται αποδεκτά για σφαγή για ανθρώπινη κατανάλωση ταυτοποιούνται δεόντως.
- (28) Σύμφωνα με την παράγραφο 8 του τμήματος ΙΙΙ του παραρτήματος ΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004, οι υπεύθυνοι επιχειρήσεων τροφίμων πρέπει να ελέγχουν τα διαβατήρια που συνοδεύουν τα οικόσιτα μόνοπια για να εξασφαλίζουν ότι το ζώο προορίζεται για σφαγή προς κατανάλωση από τον άνθρωπο και, εάν δέχονται το ζώο προς σφαγή, πρέπει να δίνουν το διαβατήριό στον επίσημο κτηνίατρο.
- (29) Με την επιφύλαξη του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90 του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, για τη θέσπιση κοινοτικής διαδικασίας για τον καθορισμό ανώτατων ορίων καταλοίπων κτηνιατρικών φαρμάκων στα τρόφιμα ζωικής προέλευσης <sup>(2)</sup> και της οδηγίας 96/22/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 1996, για την απαγόρευση της χρησιμοποίησης ορισμένων ουσιών με ορμονική ή θυρεοστατική δράση και των β-αγωνιστών στη ζωική παραγωγή <sup>(3)</sup>, η χορήγηση κτηνιατρικών φαρμακευτικών προϊόντων σε ιπποειδή υπάγεται στην οδηγία 2001/82/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Νοεμβρίου 2001, περί κοινοτικού κώδικος για τα κτηνιατρικά φάρμακα <sup>(4)</sup>.
- (30) Το άρθρο 10 παράγραφοι 2 και 3 της οδηγίας 2001/82/ΕΚ προβλέπει συγκεκριμένες παρεκκλίσεις για ιπποειδή από το άρθρο 11 της εν λόγω οδηγίας, οι οποίες αφορούν τη θεραπεία ζώων παραγωγής τροφίμων με φαρμακευτικά προϊόντα που έχουν καθορισμένο μέγιστο όριο καταλοίπων για είδη εκτός του ζώου προορισμού ή που επιτρέπονται για διαφορετική πάθηση, υπό τον όρο ότι τα εν λόγω ιπποειδή αναγνωρίζονται σύμφωνα με την κοινοτική νομοθεσία και ότι επισημαίνεται ειδικά στο έγγραφο αναγνώρισής τους ότι δεν προορίζονται για σφαγή για ανθρώπινη κατανάλωση ή ότι προορίζονται για σφαγή για ανθρώπινη κατανάλωση ύστερα από περίοδο αναμονής τουλάχιστον έξι μηνών μετά τη θεραπεία τους με τις ουσίες που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1950/2006 της Επιτροπής, της 13ης Δεκεμβρίου 2006, για την κατάρτιση, σύμφωνα με την οδηγία 2001/82/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί κοινοτικού κώδικα για τα κτηνιατρικά φάρμακα, καταλόγου ουσιών απαραίτητων για τη θεραπεία ιπποειδών <sup>(5)</sup>.
- (31) Προκειμένου να ελέγχεται η έκδοση των εγγράφων αναγνώρισης, πρέπει να καταχωρείται σε βάση δεδομένων ένα ελάχιστο σύνολο συναφών δεδομένων που σχετίζονται με την έκδοση των εν λόγω εγγράφων. Οι βάσεις δεδομένων στα διάφορα κράτη μέλη πρέπει να συνεργάζονται σύμφωνα με την οδηγία 89/608/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 1989, για την αμοιβαία συνδρομή μεταξύ των διοικητικών αρχών των κρατών μελών και τη συνεργασία των αρχών αυτών με την Επιτροπή, με σκοπό τη διασφάλιση της ορθής εφαρμογής της κτηνιατρικής και ζωοτεχνικής νομοθεσίας <sup>(6)</sup> για τη διευκόλυνση της ανταλλαγής δεδομένων.
- (32) Το σύστημα του παγκόσμιου ισόβιου αριθμού ιπποειδούς (Universal Equine Life Number, UELN) έχει συμφωνηθεί παγκοσμίως μεταξύ των σημαντικότερων οργανώσεων εκτροφής ίππων και ιππικών αγώνων. Αναπτύχθηκε με πρωτοβουλία της παγκόσμιας ομοσπονδίας εκτροφής ίππων αθλητισμού (World Breeding Federation for Sport Horses, WBFSH), της διεθνούς επιτροπής γενεαλογικών βιβλίων (International Stud-Book Committee, ISBC), της παγκόσμιας οργάνωσης αραβικών ίππων (World Arabian Horse Organization, WAHO), της ευρωπαϊκής διάσκεψης οργανώσεων αραβικών ίππων (European Conference of Arabian Horse Organisations, ECAHO), της διεθνούς διάσκεψης αγγλο-αραβικών ίππων (Conférence Internationale de l'Anglo-Arabe, CIAA), της Διεθνούς Ομοσπονδίας Ιππασίας (Fédération Equestre Internationale, FEI) και της Ευρωπαϊκής ένωσης τριποδισμού (Union Européenne du Trot, UET). Πληροφορίες σχετικά με το εν λόγω σύστημα είναι διαθέσιμες στον δικτυακό τόπο του UELN <sup>(7)</sup>.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 139 της 30.4.2004, σ. 55· διορθωμένη έκδοση (ΕΕ L 226 της 25.6.2004, σ. 22). Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1243/2007 της Επιτροπής (ΕΕ L 281 της 25.10.2007, σ. 8).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 61/2008 της Επιτροπής (ΕΕ L 22 της 25.1.2008, σ. 8).

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 125 της 23.5.1996, σ. 3. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2003/74/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 262 της 14.10.2003, σ. 17).

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 311 της 28.11.2001, σ. 1. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2004/28/ΕΚ (ΕΕ L 136 της 30.4.2004, σ. 58).

<sup>(5)</sup> ΕΕ L 367 της 22.12.2006, σ. 33.

<sup>(6)</sup> ΕΕ L 351 της 2.12.1989, σ. 34.

<sup>(7)</sup> <http://www.ueln.net>



- (33) Το σύστημα UELN είναι κατάλληλο για την καταχώρηση τόσο καταχωρημένων ιπποειδών όσο και ιπποειδών για αναπαραγωγή και απόδοση και επιτρέπει τη σταδιακή χρησιμοποίηση δικτύων πληροφορικής, ώστε να διασφαλίζεται ότι η ταυτότητα των ζώων θα συνεχίσει να επαληθεύεται σύμφωνα με το άρθρο 6 της οδηγίας 90/427/ΕΟΚ στην περίπτωση των καταχωρημένων ιπποειδών.
- (34) Όταν σε βάσεις δεδομένων εκχωρούνται κωδικοί, οι εν λόγω κωδικοί και το μορφότυπο των καταχωρημένων αριθμών αναγνώρισης των επιμέρους ζώων δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να έρχονται σε σύγκρουση με το θεσπισθέν σύστημα UELN. Επομένως, πριν από την εκχώρηση οποιουδήποτε νέου κωδικού σε μια βάση δεδομένων, πρέπει να εξετάζεται ο κατάλογος των κωδικών UELN που έχουν ήδη εκχωρηθεί.
- (35) Το άρθρο 7 παράγραφος 3 της οδηγίας 90/426/ΕΟΚ απαιτεί από τον επίσημο κτηνίατρο να καταχωρεί σε μητρώο τον αριθμό ταυτότητας ή τον αριθμό του εγγράφου αναγνώρισης του σφαζόμενου ιπποειδούς και να διαβιβάζει στην αρμόδια αρχή του τόπου αποστολής, εφόσον το ζητήσει, μια βεβαίωση με την οποία πιστοποιείται η σφαγή του συγκεκριμένου ιπποειδούς. Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 4 περίπτωση i) της εν λόγω οδηγίας, μετά τη σφαγή καταχωρημένων ιπποειδών, το έγγραφο αναγνώρισής τους επιστρέφεται στην αρχή που τα έχει εκδώσει. Οι απαιτήσεις αυτές πρέπει να ισχύουν επίσης για τα έγγραφα αναγνώρισης που εκδίδονται για ιπποειδή για αναπαραγωγή και απόδοση. Η καταχώρηση ενός ισόβιου αριθμού συμβατού με τον UELN και η χρήση του για τον προσδιορισμό των αρχών ή των φορέων που εξέδωσαν το έγγραφο αναγνώρισης αναμένεται ότι θα διευκολύνει τη συμμόρφωση με τις εν λόγω απαιτήσεις. Όπου είναι δυνατό, τα κράτη μέλη πρέπει να χρησιμοποιούν τους φορείς-συνδέσμους που έχουν ορίσει σύμφωνα με το άρθρο 35 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 882/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τη διενέργεια επισήμων ελέγχων της συμμόρφωσης προς τη νομοθεσία περί ζωοτροφών και τροφίμων και προς τους κανόνες για την υγεία και την καλή διαβίωση των ζώων <sup>(1)</sup>.
- (36) Η κτηνιατρική επίβλεψη που είναι αναγκαία για την παροχή των υγειονομικών εγγυήσεων σύμφωνα με τα άρθρα 4 και 5 της οδηγίας 90/426/ΕΟΚ μπορεί να εξασφαλισθεί μόνον εάν η εκμετάλλευση, όπως ορίζεται στο άρθρο 2 στοιχείο α) της εν λόγω οδηγίας, είναι γνωστή στην αρμόδια αρχή. Παρόμοιες απαιτήσεις προκύπτουν από την εφαρμογή της νομοθεσίας για τα τρόφιμα σε σχέση με τα ιπποειδή ως ζώα παραγωγής τροφίμων. Ωστόσο, λόγω της συχνότητας των μετακινήσεων των ιπποειδών, σε σύγκριση με άλλα ζώα, δεν πρέπει να επιχειρηθεί η καθιέρωση συνήθους ανιχνευσιμότητας σε πραγματικό χρόνο των ιπποειδών. Επομένως, η αναγνώριση των ιπποειδών πρέπει να είναι το πρώτο στάδιο ενός συστήματος αναγνώρισης και καταχώρησης των ιπποειδών, το οποίο θα ολοκληρωθεί στο πλαίσιο της νέας κοινοτικής πολιτικής για την υγεία των ζώων.
- (37) Εν όψει της ομοιόμορφης εφαρμογής της κοινοτικής νομοθεσίας για την αναγνώριση των ιπποειδών στα κράτη μέλη και προκειμένου να διασφαλισθεί η σαφήνεια και η διαφάνεια της εν λόγω νομοθεσίας, οι αποφάσεις 93/623/ΕΟΚ και 2000/68/ΕΚ πρέπει να καταργηθούν και να αντικατασταθούν από τον παρόντα κανονισμό.
- (38) Πρέπει να προβλεφθούν μεταβατικά μέτρα που θα επιτρέψουν στα κράτη μέλη να προσαρμοσθούν με τους κανόνες που θεσπίζονται στον παρόντα κανονισμό.
- (39) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων και της μόνιμης επιτροπής ζωοτεχνικών θεμάτων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

#### ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

#### ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ, ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΚΑΙ ΟΡΙΣΜΟΙ

##### Άρθρο 1

##### Αντικείμενο και πεδίο εφαρμογής

1. Ο παρών κανονισμός θεσπίζει κανόνες για την αναγνώριση ιπποειδών:

α) που γεννήθηκαν στην Κοινότητα· ή

β) που έχουν τεθεί σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Κοινότητα σύμφωνα με την τελωνειακή διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 4 παράγραφος 16 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92.

2. Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται με την επιφύλαξη:

α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 706/73 και της απόφασης 96/78/ΕΚ· και

β) των μέτρων που λαμβάνονται από τα κράτη μέλη για την καταχώρηση εκμεταλλεύσεων που διατηρούν ιπποειδή.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 165 της 30.4.2004, σ. 1· διορθωμένη έκδοση (ΕΕ L 191 της 28.5.2004, σ. 1). Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1791/2006.

## Άρθρο 2

## Ορισμοί

1. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, εφαρμόζονται οι ορισμοί του άρθρου 2 στοιχεία α) και γ) έως στ), η) και θ) της οδηγίας 90/426/ΕΟΚ και του άρθρου 2 στοιχείο γ) της οδηγίας 90/427/ΕΟΚ.
2. Εφαρμόζονται επίσης οι ακόλουθοι ορισμοί:
  - α) «κάτοχος»: κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο που είναι ιδιοκτήτης ή έχει στην κατοχή του ή είναι επιφορτισμένο με τη συντήρηση ενός ιπποειδούς, ανεξάρτητα από το κατά πόσον λαμβάνει οικονομική ανταμοιβή και ανεξάρτητα από το κατά πόσον ασκεί τα εν λόγω καθήκοντα σε μόνιμη ή προσωρινή βάση, ακόμη και κατά τη μεταφορά του ζώου σε αγορές ή κατά τη διάρκεια αγώνων, ιπποδρομιών ή πολιτιστικών εκδηλώσεων·
  - β) «πομποδέκτης»: παθητική συσκευή αναγνώρισης ραδιοσυχνότητας μόνο για ανάγνωση, η οποία:
    - i) είναι σύμφωνη με το πρότυπο ISO 11784 και τεχνολογίας HDX ή FDX-B· και
    - ii) μπορεί να αναγνωσθεί από συσκευή ανάγνωσης συμβατή με το πρότυπο ISO 11785, σε ελάχιστη απόσταση 12 cm·
  - γ) «ιπποειδή»: άγρια ή οικόσιτα μόνοπλα θηλαστικά όλων των ειδών του γένους Equus της οικογένειας Equidae, και οι διασταυρώσεις τους·
  - δ) «μοναδικός ισόβιος αριθμός»: μοναδικός αλφαριθμητικός κωδικός 15 ψηφίων, ο οποίος συγκεντρώνει τις πληροφορίες σχετικά με το μεμονωμένο ιπποειδές, τη βάση δεδομένων και τη χώρα όπου καταχωρήθηκαν για πρώτη φορά οι εν λόγω πληροφορίες, σύμφωνα με το σύστημα κωδικοποίησης του παγκόσμιου ισόβιου αριθμού ιπποειδούς (Universal Equine Life Number, UELN), και αποτελείται από:
    - i) έναν αναγνωριστικό κωδικό έξι ψηφίων συμβατό με τον UELN για τη βάση δεδομένων που αναφέρεται στο άρθρο 21 παράγραφος 1· ακολουθούμενο από
    - ii) έναν ατομικό αριθμό αναγνώρισης εννέα ψηφίων που αποδίδεται στο ιπποειδές·
  - ε) «έξυπνη κάρτα»: πλαστική διάταξη με ενσωματωμένο μικροκύκλωμα υπολογιστή ικανή να αποθηκεύει δεδομένα και να τα μεταδίδει ηλεκτρονικά σε συμβατά συστήματα υπολογιστών.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

## ΕΓΓΡΑΦΟ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗΣ

## Άρθρο 3

## Γενικές αρχές και υποχρέωση ταυτοποίησης των ιπποειδών

1. Τα ιπποειδή που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 δεν διατηρούνται εάν δεν αναγνωρίζονται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό.
2. Εάν δεν είναι ιδιοκτήτης του ιπποειδούς, ο κάτοχος ενεργεί στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού για λογαριασμό και σε συμφωνία με το φυσικό ή νομικό πρόσωπο που είναι ιδιοκτήτης του ιπποειδούς («ο ιδιοκτήτης»).
3. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, το σύστημα αναγνώρισης των ιπποειδών περιλαμβάνει τα ακόλουθα στοιχεία:
  - α) ένα ενιαίο ισόβιο έγγραφο αναγνώρισης·
  - β) μια μέθοδο εξασφάλισης μονοσήμαντου συνδέσμου μεταξύ του εγγράφου αναγνώρισης και του ιπποειδούς·
  - γ) μια βάση δεδομένων στην οποία καταχωρούνται με μοναδικό αναγνωριστικό αριθμό τα στοιχεία αναγνώρισης που αφορούν το ζώο για το οποίο χορηγήθηκε έγγραφο αναγνώρισης σε ένα πρόσωπο, επίσης καταγεγραμμένο στην εν λόγω βάση δεδομένων.

## Άρθρο 4

## Εκδίδουσες αρχές των εγγράφων αναγνώρισης των ιπποειδών

1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι το έγγραφο αναγνώρισης που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 για καταχωρημένα ιπποειδή χορηγείται μόνον από τους ακόλουθους φορείς («εκδίδουσες αρχές»):
  - α) την επίσημα εγκεκριμένη ή αναγνωρισμένη από κράτος μέλος οργάνωση ή ένωση ή την επίσημη υπηρεσία του οικείου κράτους μέλους, όπως αναφέρονται στο άρθρο 2 στοιχείο γ) πρώτη περίπτωση της οδηγίας 90/427/ΕΟΚ, η οποία διαχειρίζεται το γενεαλογικό βιβλίο ή το μητρώο της φυλής αυτού του ιπποειδούς, όπως αναφέρεται στο άρθρο 2 στοιχείο γ) της οδηγίας 90/426/ΕΟΚ· ή
  - β) παράρτημα, με έδρα σε κράτος μέλος, διεθνούς οργανισμού ή ένωσης που διαχειρίζεται αγωνιστικούς ίππους ή ίππους ιπποδρομιών, όπως αναφέρεται στο άρθρο 2 στοιχείο γ) της οδηγίας 90/426/ΕΟΚ.

2. Τα έγγραφα αναγνώρισης που εκδίδονται από τις αρχές τρίτης χώρας που χορηγούν γενεαλογικά πιστοποιητικά σύμφωνα με το άρθρο 1 τρίτη περίπτωση της απόφασης 96/510/ΕΚ θεωρούνται έγκυρα σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό για τα καταχωρημένα υποειδή που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο β).

3. Η εκδίδουσα αρχή του εγγράφου αναγνώρισης που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 για τα υποειδή για αναπαραγωγή και απόδοση ορίζεται από την αρμόδια αρχή.

4. Οι εκδίδουσες αρχές που αναφέρονται στις παραγράφους 1, 2 και 3 ενεργούν σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, και ιδίως τις διατάξεις των άρθρων 5, 8, έως 12, 14, 16, 17, 21 και 23.

5. Τα κράτη μέλη καταρτίζουν και τηρούν ενημερωμένο τον κατάλογο των εκδιδουσών αρχών και θέτουν τις πληροφορίες αυτές στη διάθεση των άλλων κρατών μελών και του κοινού σε έναν δικτυακό τόπο.

Οι πληροφορίες σχετικά με τις εκδίδουσες αρχές περιλαμβάνουν τουλάχιστον τα στοιχεία επικοινωνίας που είναι αναγκαία για τη συμμόρφωση προς τις απαιτήσεις του άρθρου 19.

Προκειμένου να συνδράμει τα κράτη μέλη στη διάθεση των εν λόγω ενημερωμένων καταλόγων, η Επιτροπή παρέχει έναν δικτυακό τόπο στον οποίο κάθε κράτος μέλος παρέχει έναν σύνδεσμο με τον εθνικό δικτυακό τόπο του.

6. Οι κατάλογοι εκδιδουσών αρχών τρίτων χωρών που αναφέρονται στην παράγραφο 2 καταρτίζονται και ενημερώνονται σύμφωνα με τους ακόλουθους όρους:

α) η αρμόδια αρχή της τρίτης χώρας στην οποία βρίσκεται η εκδίδουσα αρχή εγγυάται ότι:

- i) η εκδίδουσα αρχή συμμορφώνεται προς την παράγραφο 2·
- ii) στην περίπτωση εκδιδουσας αρχής εγκεκριμένης σύμφωνα με την οδηγία 94/28/ΕΚ, πρέπει να συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις πληροφοριών που αναφέρονται στο άρθρο 21 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού·
- iii) οι κατάλογοι εκδιδουσών αρχών καταρτίζονται, ενημερώνονται και κοινοποιούνται στην Επιτροπή·

β) η Επιτροπή:

i) παρέχει στα κράτη μέλη τακτικές κοινοποιήσεις όσον αφορά νέους ή επικαιροποιημένους καταλόγους που έλαβε από τις αρμόδιες αρχές των οικείων τρίτων χωρών σύμφωνα με το στοιχείο α) περίπτωση iii)·

ii) μεριμνά για τη διάθεση στο κοινό ενημερωμένων εκδόσεων των εν λόγω καταλόγων·

iii) εάν είναι αναγκαίο, περιλαμβάνει, αμελλητί, το θέμα που σχετίζεται με τον κατάλογο των εκδιδουσών αρχών τρίτων χωρών στην ημερήσια διάταξη της μόνιμης επιτροπής ζωοτεχνικών θεμάτων για έκδοση απόφασης σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 11 παράγραφος 2 της οδηγίας 88/661/ΕΟΚ <sup>(1)</sup>.

#### Άρθρο 5

##### Αναγνώριση υποειδών που γεννήθηκαν στην Κοινότητα

1. Τα υποειδή που γεννήθηκαν στην Κοινότητα αναγνωρίζονται μέσω ενός ενιαίου εγγράφου αναγνώρισης σύμφωνα με το πρότυπο έγγραφο αναγνώρισης υποειδών που παρατίθεται στο Παράρτημα Ι («έγγραφο αναγνώρισης» ή «διαβατήριο»). Το εν λόγω έγγραφο εκδίδεται για όλη τη ζωή του υποειδούς.

Το έγγραφο αναγνώρισης είναι σε έντυπη μορφή, αδιαίρετο και περιέχει πεδία για την καταχώρηση των απαιτούμενων πληροφοριών στα ακόλουθα κεφάλαια του εγγράφου:

α) στην περίπτωση καταχωρημένων υποειδών, κεφάλαια Ι έως Χ·

β) στην περίπτωση υποειδών για αναπαραγωγή και απόδοση, τουλάχιστον τα κεφάλαια Ι, ΙΙΙ, ΙV και VI έως ΙΧ.

2. Η εκδίδουσα αρχή διασφαλίζει ότι δεν εκδίδεται έγγραφο αναγνώρισης για υποειδές, εάν δεν συμπληρωθεί δεόντως τουλάχιστον το κεφάλαιο Ι του εν λόγω εγγράφου.

3. Με την επιφύλαξη του άρθρου 1 παράγραφος 1 της απόφασης 96/78/ΕΚ, και ανεξάρτητα από τις διατάξεις της παραγράφου 1 στοιχείο α) και της παραγράφου 2 του παρόντος άρθρου, τα καταχωρημένα υποειδή ταυτοποιούνται στο έγγραφο αναγνώρισης σύμφωνα με τους κανόνες των εκδιδουσών αρχών που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 ή 2 του παρόντος κανονισμού.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 382 της 31.12.1988, σ. 36.

4. Για τα καταχωρημένα ιπποειδή, η εκδίδουσα αρχή, όπως αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο α) και παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού, συμπληρώνει στο κεφάλαιο II του εγγράφου αναγνώρισης τις πληροφορίες του πιστοποιητικού καταγωγής, όπως αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο δ) της οδηγίας 90/427/ΕΟΚ.

Σύμφωνα με τις βασικές αρχές της εγκεκριμένης ή αναγνωρισμένης οργάνωσης εκτροφής που τηρεί το γενεαλογικό βιβλίο της καταγωγής της φυλής του οικείου καταχωρημένου ιπποειδούς, το πιστοποιητικό καταγωγής πρέπει να περιλαμβάνει πλήρεις γενεαλογικές πληροφορίες, το τμήμα του γενεαλογικού βιβλίου που αναφέρεται στο άρθρο 2 ή 3 της απόφασης 96/78/ΕΚ και, εάν έχει προσδιορισθεί, την κλάση του κύριου τμήματος στην οποία καταχωρείται το ιπποειδές.

5. Για την απόκτηση εγγράφου αναγνώρισης, υποβάλλεται αίτηση από τον κάτοχο ή, εάν απαιτείται ρητά από τη νομοθεσία του κράτους μέλους όπου γεννήθηκε το ζώο, από τον ιδιοκτήτη, εντός των προθεσμιών που προβλέπονται στην παράγραφο 6 του παρόντος άρθρου και στο άρθρο 7 παράγραφος 1 για έγγραφο αναγνώρισης που αναφέρεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου, προς την εκδίδουσα αρχή που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφοι 1, 2 ή 3, και παρέχονται όλες οι πληροφορίες που είναι αναγκαίες για τη συμμόρφωση προς τον παρόντα κανονισμό.

6. Με την επιφύλαξη του άρθρου 13 παράγραφος 1, τα ιπποειδή που γεννήθηκαν στην Κοινότητα ταυτοποιούνται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό πριν από την 31η Δεκεμβρίου του έτους γέννησης του ιπποειδούς ή εντός έξι μηνών από την ημερομηνία γέννησης, όποια εκ των δύο ημερομηνιών είναι μεταγενέστερη.

Κατά παρέκκλιση από το πρώτο εδάφιο, τα κράτη μέλη δύνανται να αποφασίσουν να περιορίσουν σε έξι μήνες τη μέγιστη επιτρεπόμενη προθεσμία για την αναγνώριση του ιπποειδούς.

Τα κράτη μέλη που κάνουν χρήση της παρέκκλισης που προβλέπεται στο δεύτερο εδάφιο ενημερώνουν σχετικά την Επιτροπή και τα άλλα κράτη μέλη.

7. Η σειρά των κεφαλαίων και η αρίθμηση τους πρέπει να παραμείνουν αναλλοίωτες στο έγγραφο αναγνώρισης, με εξαίρεση το κεφάλαιο I που είναι δυνατόν να τοποθετηθεί στο κέντρο του εγγράφου αναγνώρισης.

8. Το έγγραφο αναγνώρισης δεν αναπαράγεται ούτε αντικαθίσταται, παρά μόνον όπως προβλέπεται στα άρθρα 16 και 17.

#### Άρθρο 6

#### Παρέκκλιση από τη συμπλήρωση του κεφαλαίου I του εγγράφου αναγνώρισης

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 5 παράγραφος 2, εάν εμφυτεύεται πομποδέκτης σύμφωνα με το άρθρο 11 ή εάν εφαρμόζεται μια

ατομική, ανεξίτηλη και εμφανής εναλλακτική σήμανση σύμφωνα με το άρθρο 12, δεν χρειάζεται να συμπληρωθούν οι πληροφορίες στα σημεία 3 β) έως η) του μέρους Α του κεφαλαίου I και στα σημεία 12 έως 18 στη σχηματική παράσταση στο μέρος Β του κεφαλαίου I του εγγράφου αναγνώρισης, ή είναι δυνατόν να χρησιμοποιηθεί φωτογραφία ή αποτύπωση που απεικονίζει επαρκείς λεπτομέρειες για την ταυτοποίηση του ιπποειδούς αντί της συμπλήρωσης της συγκεκριμένης σχηματικής παράστασης.

Η παρέκκλιση που προβλέπεται στο πρώτο εδάφιο ισχύει με την επιφύλαξη των κανόνων για την αναγνώριση των ιπποειδών που θεσπίζονται από τις εκδίδουσες αρχές που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφοι 1, 2 και 3.

#### Άρθρο 7

#### Παρεκκλίσεις όσον αφορά την αναγνώριση ορισμένων ιπποειδών που ζουν σε άγριες ή ημιάγριες συνθήκες

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 5 παράγραφοι 1, 3 και 5, η αρμόδια αρχή δύναται να αποφασίσει ότι ιπποειδή που απαρτίζουν καθορισμένους πληθυσμούς που ζουν σε άγριες ή ημιάγριες συνθήκες σε ορισμένες περιοχές, συμπεριλαμβανομένων προστατευμένων φυσικών περιοχών, οι οποίες καθορίζονται από την εν λόγω αρχή, ταυτοποιούνται σύμφωνα με το άρθρο 5 μόνον όταν απομακρύνονται από τις εν λόγω περιοχές ή καθίστανται οικίστα.

2. Τα κράτη μέλη που προτίθενται να κάνουν χρήση της παρέκκλισης που προβλέπεται στην παράγραφο 1 κοινοποιούν στην Επιτροπή τον οικείο πληθυσμό και τις οικείες περιοχές:

α) εντός έξι μηνών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού· ή

β) προτού κάνουν χρήση της εν λόγω παρέκκλισης.

#### Άρθρο 8

#### Αναγνώριση εισαγόμενων ιπποειδών

1. Ο κάτοχος ή, εάν απαιτείται ρητά από τη νομοθεσία του κράτους μέλος στο οποίο εισάγεται το ζώο, ο ιδιοκτήτης υποβάλλουν αίτηση έκδοσης εγγράφου αναγνώρισης, ή καταχώρησης υφιστάμενου εγγράφου αναγνώρισης στη βάση δεδομένων της αρμόδιας εκδίδουσας αρχής σύμφωνα με το άρθρο 21, εντός 30 ημερών από την ημερομηνία ολοκλήρωσης της τελωνειακής διαδικασίας, όπως ορίζεται στο άρθρο 4 παράγραφος 16 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92, όταν:

α) εισάγονται ιπποειδή στην Κοινότητα· ή



β) η προσωρινή αποδοχή που ορίζεται στο άρθρο 2 στοιχείο θ) της οδηγίας 90/426/ΕΟΚ μετατρέπεται σε οριστική εισαγωγή σύμφωνα με το άρθρο 19 περίπτωση iii) της εν λόγω οδηγίας.

2. Εάν ένα ιπποειδές, όπως αναφέρεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου, συνοδεύεται από έγγραφα που δεν είναι σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 1 ή που δεν περιλαμβάνουν ορισμένες πληροφορίες οι οποίες απαιτούνται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, η εκδίδουσα αρχή, κατόπιν αιτήματος του κατόχου ή, εάν απαιτείται ρητά από τη νομοθεσία του κράτους μέλος στο οποίο εισάγεται το ζώο, του ιδιοκτήτη:

α) συμπληρώνει τα εν λόγω έγγραφα κατά τρόπο ώστε να πληρούν τις απαιτήσεις του άρθρου 5, και

β) καταχωρεί τα στοιχεία αναγνώρισης του συγκεκριμένου ιπποειδούς και τις συμπληρωματικές πληροφορίες στη βάση δεδομένων σύμφωνα με το άρθρο 21.

3. Εάν τα έγγραφα που συνοδεύουν τα ιπποειδή, όπως αναφέρεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου, δεν είναι δυνατόν να τροποποιηθούν κατά τρόπο ώστε να πληρούνται οι απαιτήσεις του άρθρου 5 παράγραφοι 1 και 2, δεν θεωρούνται έγκυρα για σκοπούς αναγνώρισης σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό.

Εάν τα έγγραφα που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο παραδοθούν στην εκδίδουσα αρχή ή ακυρωθούν από αυτήν, το γεγονός αυτό καταχωρείται στη βάση δεδομένων που αναφέρεται στο άρθρο 21 και τα ιπποειδή ταυτοποιούνται σύμφωνα με το άρθρο 5.

### ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

#### ΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΟΙ ΕΛΕΓΧΟΙ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΔΟΣΗ ΕΓΓΡΑΦΩΝ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗΣ ΚΑΙ ΠΟΜΠΟΔΕΚΤΩΝ

##### Άρθρο 9

#### Έλεγχος ενιαίων εγγράφων αναγνώρισης που εκδίδονται για ιπποειδή

Πριν από την έκδοση ενός εγγράφου αναγνώρισης, η εκδίδουσα αρχή ή το πρόσωπο που ενεργεί για λογαριασμό της λαμβάνει τα κατάλληλα μέτρα ώστε να:

α) επιβεβαιώνεται ότι δεν έχει ήδη εκδοθεί για το οικείο ιπποειδές τέτοιο έγγραφο αναγνώρισης·

β) αποφεύγεται η παράνομη έκδοση πολλαπλών εγγράφων αναγνώρισης για ένα συγκεκριμένο ιπποειδές.

Τα εν λόγω μέτρα περιλαμβάνουν τουλάχιστον την εξέταση των κατάλληλων διαθέσιμων εγγράφων και ηλεκτρονικών αρχείων, τον έλεγχο του ζώου για τυχόν σημάδια ή σημάνσεις που υποδεικνύουν

προηγούμενη ταυτοποίηση και την εφαρμογή των μέτρων που προβλέπονται στο άρθρο 10.

##### Άρθρο 10

#### Μέτρα ανίχνευσης προηγούμενης ενεργής σήμανσης ιπποειδών

1. Τα μέτρα που αναφέρονται στο άρθρο 9 περιλαμβάνουν, τουλάχιστον, μέτρα ανίχνευσης:

α) τυχόν πομποδέκτη που εμφυτεύθηκε προηγουμένως, χρησιμοποιώντας μια συσκευή ανάγνωσης σύμφωνα με το πρότυπο ISO 11785 και ικανή να αναγνώσει πομποδέκτες HDX και FDX-B τουλάχιστον όταν ο αναγνώστης είναι σε άμεση επαφή με το σημείο της επιφάνειας του σώματος στο οποίο εμφυτεύεται υπό κανονικές συνθήκες ένας πομποδέκτης·

β) τυχόν κλινικές ενδείξεις σύμφωνα με τις οποίες ένας πομποδέκτης που είχε εμφυτευθεί προηγουμένως αφαιρέθηκε με χειρουργική επέμβαση·

γ) τυχόν άλλη εναλλακτική σήμανση που εφαρμόστηκε στη ζώο σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 3 στοιχείο β).

2. Εάν τα μέτρα που προβλέπονται στην παράγραφο 1 υποδεικνύουν την ύπαρξη προηγουμένως εμφυτευθέντος πομποδέκτη, ή οποιασδήποτε άλλης εναλλακτικής σήμανσης που εφαρμόστηκε σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 3 στοιχείο β), η εκδίδουσα αρχή λαμβάνει τα ακόλουθα μέτρα:

α) στην περίπτωση ιπποειδών που γεννήθηκαν σε κράτος μέλος, προβαίνει σε έκδοση αντιγράφου του εγγράφου αναγνώρισης ή εγγράφου αναγνώρισης αντικατάστασης σύμφωνα με τα άρθρα 16 ή 17·

β) στην περίπτωση εισαγόμενων ιπποειδών, ενεργεί σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 2.

3. Εάν τα μέτρα που προβλέπονται στην παράγραφο 1 στοιχείο β) υποδεικνύουν την ύπαρξη πομποδέκτη που έχει εμφυτευθεί προηγουμένως, ή τα μέτρα που προβλέπονται στην παράγραφο 1 στοιχείο γ) υποδεικνύουν την ύπαρξη άλλης εναλλακτικής σήμανσης, η εκδίδουσα αρχή καταχωρεί τις πληροφορίες αυτές δεόντως στο μέρος Α και στη σχηματική παράσταση στο μέρος Β του κεφαλαίου Ι του εγγράφου αναγνώρισης.

4. Εάν επιβεβαιωθεί σε ιπποειδές που γεννήθηκε στην Κοινότητα η μη δηλωθείσα αφαίρεση ενός πομποδέκτη ή άλλης εναλλακτικής σήμανσης που αναφέρεται στην παράγραφο 3 του παρόντος άρθρου, η εκδίδουσα αρχή, όπως αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 ή 3, εκδίδει έγγραφο αναγνώρισης αντικατάστασης σύμφωνα με το άρθρο 17.



## Άρθρο 11

**Ηλεκτρονικές μέθοδοι επαλήθευσης της ταυτότητας**

1. Η εκδίδουσα αρχή διασφαλίζει ότι, κατά την πρώτη ταυτοποίησή του, το υποκειμένης επισημαίνεται ενεργά με την εμφύτευση ενός πομποδέκτη.

Τα κράτη μέλη θεσπίζουν τα ελάχιστα προσόντα που απαιτούνται για την επέμβαση που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο ή ορίζουν το πρόσωπο ή το επάγγελμα στο οποίο ανατίθενται οι εν λόγω επεμβάσεις.

2. Ο πομποδέκτης εμφυτεύεται παρεντερικά υπό ασηπτικές συνθήκες μεταξύ του ινίου και του ακρωμίου στο μέσον του αυχένα στην περιοχή του αυχενικού συνδέσμου.

Ωστόσο, η αρμόδια αρχή δύναται να επιτρέψει την εμφύτευση του πομποδέκτη σε διαφορετικό σημείο στον αυχένα του υποκειμένου, υπό τον όρο ότι η εν λόγω εναλλακτική εμφύτευση δεν θέτει σε κίνδυνο την υγεία του ζώου και δεν αυξάνει τον κίνδυνο μετατόπισης του πομποδέκτη, σε σύγκριση με τη μέθοδο που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο.

3. Όταν ο πομποδέκτης εμφυτεύεται σύμφωνα με τις παραγράφους 1 και 2, η εκδίδουσα αρχή καταχωρεί τις ακόλουθες πληροφορίες στο έγγραφο αναγνώρισης:

α) στο σημείο 5 του μέρους Α του κεφαλαίου Ι, τουλάχιστον τα τελευταία 15 ψηφία του κωδικού που μεταδίδεται από τον πομποδέκτη και απεικονίζεται στον αναγνώστη μετά την εμφύτευση, μαζί με, όπου αρμόζει, μια αυτοκόλλητη ετικέτα με έναν γραμμωτό κώδικα ή εκτύπωση του εν λόγω γραμμωτού κώδικα που κωδικοποιεί τουλάχιστον τα εν λόγω 15 τελευταία ψηφία του κώδικα που μεταδίδεται από τον πομποδέκτη·

β) στο σημείο 11 του μέρους Α του κεφαλαίου Ι, την υπογραφή και τη σφραγίδα του προσώπου που αναφέρεται στην παράγραφο 1, το οποίο διενήργησε την ταυτοποίηση και την εμφύτευση του πομποδέκτη·

γ) στα σημεία 12 ή 13 της σχηματικής παράστασης στο μέρος Β του κεφαλαίου Ι, ανάλογα με την πλευρά εμφύτευσης του πομποδέκτη, το σημείο στο οποίο εμφυτεύθηκε ο πομποδέκτης στο υποκείμενο.

4. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 3 στοιχείο α) του παρόντος άρθρου, εάν τα μέτρα που προβλέπονται στο άρθρο 26 παράγραφος 2 εφαρμόζονται σε υποκείμενες επισημασμένο με πομποδέκτη που εμφυτεύθηκε προηγουμένως ο οποίος δεν πληροί τα πρότυπα που ορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο β), καταχωρείται στο σημείο 5 του μέρους Α του κεφαλαίου Ι του

εγγράφου αναγνώρισης η επωνυμία του κατασκευαστή ή του συστήματος ανάγνωσης.

5. Εάν τα κράτη μέλη θεσπίσουν κανόνες ώστε να διασφαλίζεται, σύμφωνα με τα πρότυπα που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο β), η μοναδικότητα των αριθμών που μεταδίδονται από τους πομποδέκτες οι οποίοι εμφυτεύονται από τις εκδίδουσες αρχές που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο α), οι οποίες εγκρίνονται σύμφωνα με την απόφαση 92/353/ΕΟΚ από τις αρμόδιες αρχές κάθε κράτους μέλους, οι εν λόγω κανόνες εφαρμόζονται χωρίς να θίγεται το σύστημα αναγνώρισης που θεσπίζεται από την εκδίδουσα αρχή άλλου κράτους μέλους ή τρίτης χώρας, η οποία διενήργησε την ταυτοποίηση σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό κατόπιν αιτήματος του κατόχου ή, εάν απαιτείται ρητά από τη νομοθεσία του κράτους μέλος στο οποίο γεννήθηκε το ζώο, του ιδιοκτήτη.

## Άρθρο 12

**Εναλλακτικές μέθοδοι επαλήθευσης της ταυτότητας**

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 11 παράγραφος 1, τα κράτη μέλη δύναται να επιτρέψουν την αναγνώριση των υποκειμένων με κατάλληλες εναλλακτικές μεθόδους, συμπεριλαμβανομένων σημάνσεων οι οποίες παρέχουν ισοδύναμες επιστημονικές εγγυήσεις που διασφαλίζουν, από μόνες τους ή συνδυαστικά, τη δυνατότητα επαλήθευσης της ταυτότητας και την πραγματική αποφυγή της έκδοσης διπλών εγγράφων αναγνώρισης («εναλλακτική μέθοδος»).

Η εκδίδουσα αρχή διασφαλίζει ότι δεν εκδίδεται κανένα έγγραφο αναγνώρισης για ένα υποκείμενο εάν η εναλλακτική μέθοδος που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο δεν καταγραφεί στο σημείο 6 ή 7 του μέρους Α του κεφαλαίου Ι του εγγράφου αναγνώρισης και δεν καταχωρηθεί στη βάση δεδομένων σύμφωνα με το άρθρο 21 παράγραφος 1 στοιχείο στ).

2. Εάν χρησιμοποιείται εναλλακτική μέθοδος, ο κάτοχος παρέχει τα μέσα που επιτρέπουν την πρόσβαση στις εν λόγω πληροφορίες ταυτοποίησης ή, εφόσον συντρέχει περίπτωση, επιβαρύνεται με τα έξοδα επαλήθευσης της ταυτότητας του ζώου.

3. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι:

α) οι εναλλακτικές μέθοδοι, ως αποκλειστικό μέσο επαλήθευσης της ταυτότητας των υποκειμένων, δεν χρησιμοποιούνται στην πλειονότητα των υποκειμένων που ταυτοποιούνται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό·

β) δεν υπάρχει κίνδυνος σύγχυσης των εμφανών σημάνσεων που εφαρμόζονται στα υποκείμενα αναπαραγωγής και απόδοσης με εκείνες που χρησιμοποιούνται στην επικράτεια τους για τα καταχωρημένα υποκείμενα.

4. Τα κράτη μέλη που προτίθενται να κάνουν χρήση της παρέκκλισης που προβλέπεται στην παράγραφο 1 γνωστοποιούν τις εν λόγω πληροφορίες στην Επιτροπή, στα άλλα κράτη μέλη και στο κοινό σε έναν δικτυακό τόπο.

Προκειμένου να συνδράμει τα κράτη μέλη στη διάθεση των εν λόγω πληροφοριών, η Επιτροπή παρέχει έναν δικτυακό τόπο στον οποίο κάθε κράτος μέλος παρέχει έναν σύνδεσμο στον εθνικό δικτυακό τόπο του.

#### ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

### ΔΙΑΚΙΝΗΣΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΙΠΠΟΕΙΔΩΝ

#### Άρθρο 13

#### Μετακίνηση και μεταφορά καταχωρημένων ιπποειδών και ιπποειδών για αναπαραγωγή και απόδοση

1. Το έγγραφο αναγνώρισης συνοδεύει πάντοτε τα καταχωρημένα ιπποειδή και τα ιπποειδή για αναπαραγωγή και απόδοση.

2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, το έγγραφο αναγνώρισης δεν απαιτείται να συνοδεύει τα ιπποειδή που αναφέρονται στην εν λόγω παράγραφο στις περιπτώσεις κατά τις οποίες:

α) είναι σταβλισμένα ή βρίσκονται σε βοσκοτόπους και το έγγραφο αναγνώρισης μπορεί να προσκομισθεί χωρίς καθυστέρηση από τον κάτοχο·

β) μετακινούνται προσωρινά με τα πόδια:

i) στη γειτονική περιοχή της εκμετάλλευσης, εντός του κράτους μέλους, έτσι ώστε το έγγραφο αναγνώρισης να μπορεί να προσκομισθεί εντός χρονικού διαστήματος τριών ωρών· ή

ii) στο πλαίσιο της εποχιακής μετακίνησης των ιπποειδών από και προς τους θερινούς βοσκοτόπους, και τα έγγραφα αναγνώρισης είναι διαθέσιμα στην εκμετάλλευση αναχώρησης·

γ) δεν είναι απογαλακτισμένα και συνοδεύουν τη μητέρα τους ή τη φοράδα που τα θηλάζει·

δ) συμμετέχουν σε προπόνηση ή δοκιμασία ιππικού αγώνα ή εκδήλωσης η οποία απαιτεί να απομακρυνθούν από τον χώρο του ιππικού αγώνα ή της εκδήλωσης·

ε) μετακινούνται ή μεταφέρονται σε επείγουσα κατάσταση η οποία σχετίζεται με τα ίδια τα ιπποειδή ή, με την επιφύλαξη του δεύτερου εδαφίου του άρθρου 14 παράγραφος 1 της οδηγίας 2003/85/EK, με την εκμετάλλευση στην οποία διατηρούνται.

#### Άρθρο 14

#### Παρέκκλιση για ορισμένες μετακινήσεις και μεταφορές με ή χωρίς απλοποιημένα έγγραφα αναγνώρισης

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 13 παράγραφος 1, η αρμόδια αρχή δύναται να επιτρέψει τη μετακίνηση ή τη μεταφορά εντός του ίδιου κράτους μέλους των ιπποειδών που αναφέρονται στην εν λόγω παράγραφο τα οποία δεν συνοδεύονται από το έγγραφο αναγνώρισής τους, υπό τον όρο ότι συνοδεύονται από «έξυπνη κάρτα» που εκδόθηκε από την αρχή που εξέδωσε το έγγραφο αναγνώρισής τους και περιέχει τις πληροφορίες που αναφέρονται στο παράρτημα II.

2. Τα κράτη μέλη δύνανται, κάνοντας χρήση της παρέκκλισης που προβλέπεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου, να χορηγήσουν παρεκκλίσεις το ένα στο άλλο όσον αφορά τις μετακινήσεις ή τη μεταφορά των ιπποειδών που αναφέρονται στο άρθρο 13 παράγραφος 1 εντός των επικρατειών τους.

Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή την πρόθεσή τους να χορηγήσουν τις εν λόγω παρεκκλίσεις.

3. Η εκδίδουσα αρχή εκδίδει ένα προσωρινό έγγραφο, το οποίο περιλαμβάνει τουλάχιστον αναφορά στον μοναδικό ισόβιο αριθμό και, αν υπάρχει, τον κωδικό του πομποδέκτη, επιτρέπει τη διακίνηση ή τη μεταφορά του ιπποειδούς εντός του ίδιου κράτους μέλους για χρονικό διάστημα 45 ημερών, κατά τη διάρκεια του οποίου το έγγραφο αναγνώρισης παραδίδεται στην εκδίδουσα αρχή ή στην αρμόδια αρχή για ενημέρωση των στοιχείων αναγνώρισης.

4. Εάν, κατά χρονικό διάστημα που αναφέρεται στην παράγραφο 3 ένα ιπποειδές μεταφερθεί σε άλλο κράτος μέλος ή μέσω άλλου κράτους μέλους σε τρίτη χώρα, ανεξάρτητα από το εάν είναι καταχωρημένο ή όχι, συνοδεύεται, επιπλέον του προσωρινού εγγράφου, από υγειονομικό πιστοποιητικό σύμφωνα με το παράρτημα Γ της οδηγίας 90/426/ΕΟΚ. Εάν το ζώο δεν επισημαίνεται με πομποδέκτη ή εάν το ζώο δεν αναγνωρίζεται με εναλλακτική μέθοδο σύμφωνα με το άρθρο 12 του παρόντος κανονισμού, το εν λόγω υγειονομικό πιστοποιητικό πρέπει να συμπληρώνεται με περιγραφή σύμφωνα με το τμήμα I του εγγράφου αναγνώρισης.

#### Άρθρο 15

#### Μετακινήσεις και μεταφορά ιπποειδών για σφαγή

1. Το έγγραφο αναγνώρισης που εκδίδεται σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 1 ή το άρθρο 8 συνοδεύει τα ιπποειδή σφαγής κατά τη διακίνηση ή τη μεταφορά τους στο σφαγείο.

2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, η αρμόδια αρχή δύναται να επιτρέψει τη μεταφορά ενός ιπποειδούς σφαγής, το οποίο δεν έχει ταυτοποιηθεί σύμφωνα με το άρθρο 5, κατευθειαν από την εκμετάλλευση στην οποία γεννήθηκε προς το σφαγείο εντός του ίδιου κράτους μέλους, υπό τον όρο ότι:

- α) το ιπποειδές είναι ηλικίας κάτω των 12 μηνών και έχει εμφανή σημάδια στον πολφό των προσωρινών πλάγιων τομέων·
- β) υπάρχει αδιάκοπη ανιχνευσιμότητα από την εκμετάλλευση της γέννησής του έως το σφαγείο·
- γ) κατά τη μεταφορά στο σφαγείο το ιπποειδές μπορεί να αναγνωρισθεί ατομικά σύμφωνα με τα άρθρα 11 ή 12·
- δ) η αποστολή συνοδεύεται από τις πληροφορίες για την τροφική αλυσίδα σύμφωνα με το τμήμα III του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004, οι οποίες περιλαμβάνουν αναφορά στην ατομική αναγνώριση που αναφέρεται στο στοιχείο γ) της παρούσας παραγράφου.

3. Το άρθρο 19 παράγραφος 1 στοιχεία β), γ) και δ) δεν ισχύει στην περίπτωση διακίνησης ή μεταφοράς ιπποειδών για σφαγή σύμφωνα με την παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου.

#### ΚΕΦΑΛΑΙΟ V

#### ΑΝΤΙΓΡΑΦΑ, ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΑΝΑΣΤΟΛΗ ΕΓΓΡΑΦΩΝ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗΣ

##### Άρθρο 16

#### Αντίγραφα εγγράφων αναγνώρισης

1. Εάν το πρωτότυπο έγγραφο αναγνώρισης απολεσθεί, αλλά η ταυτότητα του ιπποειδούς μπορεί να προσδιορισθεί κυρίως με τον κωδικό που διαβιβάζει ο πομποδέκτης, ή με την εναλλακτική μέθοδο, και διατίθεται δήλωση κυριότητας, η εκδίδουσα αρχή, όπως αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1, εκδίδει αντίγραφο του εγγράφου αναγνώρισης βάσει του μοναδικού ισόβιου αριθμού και επισημαίνει το έγγραφο σαφώς ως αντίγραφο («αντίγραφο εγγράφου αναγνώρισης»).

Στις περιπτώσεις αυτές, το ιπποειδές ταξινομείται στο μέρος II του κεφαλαίου IX του αντιγράφου του εγγράφου αναγνώρισης ως μη προοριζόμενο για σφαγή για ανθρώπινη κατανάλωση.

Τα στοιχεία του εκδοθέντος αντιγράφου του εγγράφου αναγνώρισης και η ταξινόμηση του ιπποειδούς στο κεφάλαιο IX του εν λόγω εγγράφου καταχωρούνται στη βάση δεδομένων διά παραπομπής στον μοναδικό ισόβιο αριθμό, όπως αναφέρεται στο άρθρο 21.

2. Κατά παρέκκλιση από το δεύτερο εδάφιο της παραγράφου 1, η αρμόδια αρχή δύναται να αποφασίσει να αναστείλει το καθεστώς του ιπποειδούς ως προοριζόμενου για σφαγή για ανθρώπινη κατανάλωση για διάστημα έξι μηνών, εάν ο κάτοχος μπορεί να αποδείξει με ικανοποιητικό τρόπο εντός 30 ημερών από τη δηλωθείσα ημερομηνία απώλειας του εγγράφου αναγνώρισης ότι το καθεστώς του

ιπποειδούς ως προοριζόμενου για σφαγή για ανθρώπινη κατανάλωση δεν θίχθηκε από οποιαδήποτε φαρμακευτική αγωγή.

Για τον σκοπό αυτό, η αρμόδια αρχή καταχωρεί την ημερομηνία έναρξης της εξαμηνιαίας περιόδου αναστολής στην πρώτη στήλη του μέρους III του κεφαλαίου IX του αντίγραφου του εγγράφου αναγνώρισης και συμπληρώνει την τρίτη στήλη του.

3. Εάν το απολεσθέν πρωτότυπο έγγραφο αναγνώρισης εκδόθηκε από εκδίδουσα αρχή τρίτης χώρας που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2, το αντίγραφο του εγγράφου αναγνώρισης εκδίδεται από τη συγκεκριμένη αρχική εκδίδουσα αρχή και διαβιβάζεται στον κάτοχο ή, εάν απαιτείται ρητά από τη νομοθεσία του κράτους μέλους στο οποίο βρίσκεται το ιπποειδές, στον ιδιοκτήτη, μέσω της εκδίδουσας αρχής ή της αρμόδιας αρχής του εν λόγω κράτους μέλους.

Στις περιπτώσεις αυτές, το ιπποειδές ταξινομείται στο μέρος II του κεφαλαίου IX του αντιγράφου του εγγράφου αναγνώρισης ως μη προοριζόμενο για σφαγή για ανθρώπινη κατανάλωση και η εγγραφή στη βάση δεδομένων που αναφέρεται στο άρθρο 21 παράγραφος 1 στοιχείο ιβ) προσαρμόζεται ανάλογα.

Ωστόσο, το αντίγραφο του εγγράφου αναγνώρισης είναι δυνατόν να εκδοθεί από εκδίδουσα αρχή που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο α), η οποία καταχωρεί ιπποειδή της συγκεκριμένης φυλής, ή από εκδίδουσα αρχή που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο β), η οποία καταχωρεί ιπποειδή για τον σκοπό αυτό στο κράτος μέλος στο οποίο βρίσκεται το ιπποειδές, εάν συμφωνήσει σε αυτό η αρχική εκδίδουσα αρχή της τρίτης χώρας.

4. Εάν το απολεσθέν αρχικό έγγραφο αναγνώρισης εκδόθηκε από εκδίδουσα αρχή που δεν υφίσταται πλέον, το αντίγραφο του εγγράφου αναγνώρισης εκδίδεται από εκδίδουσα αρχή στο κράτος μέλος στο οποίο βρίσκεται το ιπποειδές σύμφωνα με την παράγραφο 1.

##### Άρθρο 17

#### Έγγραφο αναγνώρισης αντικατάστασης

Εάν το αρχικό έγγραφο αναγνώρισης απωλέσθηκε και η ταυτότητα του ιπποειδούς δεν είναι δυνατόν να προσδιορισθεί, η εκδίδουσα αρχή όπως αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 του κράτους μέλους στο οποίο βρίσκεται το ιπποειδές εκδίδει έγγραφο αναγνώρισης αντικατάστασης («έγγραφο αναγνώρισης αντικατάστασης»), το οποίο επισημαίνεται σαφώς ως τέτοιο και πληροί τις απαιτήσεις του άρθρου 5 παράγραφος 1 στοιχείο β).

Στις περιπτώσεις αυτές, το ιπποειδές ταξινομείται στο μέρος II του κεφαλαίου IX του εγγράφου αναγνώρισης αντικατάστασης ως μη προοριζόμενο για σφαγή για ανθρώπινη κατανάλωση.

Τα στοιχεία του εκδοθέντος εγγράφου αναγνώρισης αντικατάστασης και το καθεστώς καταχώρησης και ταξινόμησης του ιπποειδούς στο κεφάλαιο IX του εν λόγω εγγράφου τροποποιούνται ανάλογα στη βάση δεδομένων, όπως αναφέρεται στο άρθρο 21 διά παραπομπής στον μοναδικό ισόβιο αριθμό.

#### Άρθρο 18

##### Αναστολή εγγράφων αναγνώρισης για σκοπούς μετακίνησης

Ο επίσημος κτηνίατρος αναστέλλει, για σκοπούς μετακίνησης, την ισχύ του εγγράφου αναγνώρισης προβαίνοντας στην κατάλληλη καταχώρηση στο κεφάλαιο VIII του εν λόγω εγγράφου, εάν το ιπποειδές διατηρείται ή προέρχεται από εκμετάλλευση η οποία:

- α) υπόκειται σε απαγορευτικό μέτρο που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 5 της οδηγίας 90/426/ΕΟΚ· ή
- β) βρίσκεται σε κράτος μέλος ή μέρος κράτους μέλους το οποίο δεν είναι απαλλαγμένο από την πανώλη των ίππων.

#### ΚΕΦΑΛΑΙΟ VI

##### ΘΑΝΑΤΟΣ ΙΠΠΟΕΙΔΩΝ ΚΑΙ ΙΠΠΟΕΙΔΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΣΦΑΓΗ ΓΙΑ ΑΝΘΡΩΠΙΝΗ ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗ ΚΑΙ ΜΗΤΡΩΟ ΦΑΡΜΑΚΕΥΤΙΚΗΣ ΑΓΩΓΗΣ

#### Άρθρο 19

##### Θάνατος ιπποειδών

1. Με τη σφαγή ή τον θάνατο ενός ιπποειδούς, λαμβάνονται τα ακόλουθα μέτρα:

- α) ο πομποδέκτης προστατεύεται από μεταγενέστερη παράνομη χρήση, ιδίως μέσω της ανάκτησης, της καταστροφής ή της επίτοπιας διάθεσής του·
- β) το έγγραφο αναγνώρισης ακυρώνεται τουλάχιστον με την επίθεση της σφραγίδας «άκυρο» στην πρώτη σελίδα του·

γ) κοινοποιείται βεβαίωση στην εκδίδουσα αρχή, είτε απευθείας είτε μέσω του σημείου επαφής που αναφέρεται στο άρθρο 23 παράγραφος 4, με παραπομπή στον μοναδικό ισόβιο αριθμό του ιπποειδούς, η οποία αναφέρει ότι το ιπποειδές σφαγιάστηκε, θανατώθηκε ή απεβίωσε, συμπεριλαμβανομένης της ημερομηνίας θανάτου του ζώου· και

δ) το ακυρωθέν έγγραφο αναγνώρισης καταστρέφεται.

2. Τα μέτρα που προβλέπονται στην παράγραφο 1 εκτελούνται από ή υπό την επίβλεψη:

α) του επίσημου κτηνιάτρου:

- i) σε περίπτωση σφαγής ή θανάτωσης για σκοπούς ελέγχου ασθένειας, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 4 περίπτωση i) της οδηγίας 90/426/ΕΟΚ· ή

ii) μετά τη σφαγή, σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 3 της οδηγίας 90/426/ΕΟΚ· ή

β) της αρμόδιας αρχής που ορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 περίπτωση i) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1774/2002, στην περίπτωση της διάθεσης ή της μεταποίησης σφαγίων σύμφωνα με τα άρθρα 4 ή 5 του εν λόγω κανονισμού.

3. Εάν, όπως απαιτείται στην παράγραφο 1 στοιχείο α), ο πομποδέκτης δεν είναι δυνατόν να ανακτηθεί από το ιπποειδές που σφαγιάστηκε για ανθρώπινη κατανάλωση, ο επίσημος κτηνίατρος χαρακτηρίζει το κρέας ή το μέρος του κρέατος που περιέχει τον πομποδέκτη ακατάλληλο για ανθρώπινη κατανάλωση σύμφωνα με το κεφάλαιο V παράγραφος 1 στοιχείο ιδ) του τμήματος II του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 854/2004.

4. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1 στοιχείο δ), και με την επιφύλαξη των κανόνων που τυπώνονται στο έγγραφο αναγνώρισης από την εκδίδουσα αρχή, τα κράτη μέλη δύναται να θεσπίσουν διαδικασίες για την επιστροφή του ακυρωθέντος εγγράφου στην εκδίδουσα αρχή.

5. Σε κάθε περίπτωση θανάτου ή απώλειας του ιπποειδούς που δεν αναφέρεται στο παρόν άρθρο, ο κάτοχος επιστρέφει το έγγραφο αναγνώρισης στην αρμόδια εκδίδουσα αρχή που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφοι 1, 2 ή 3 εντός 30 ημερών από τον θάνατο ή την απώλεια του ζώου.

#### Άρθρο 20

##### Ιπποειδή που προορίζονται για σφαγή για ανθρώπινη κατανάλωση και μητρώο φαρμακευτικής αγωγής

1. Ένα ιπποειδές θεωρείται ότι προορίζεται για σφαγή για ανθρώπινη κατανάλωση, εκτός εάν δηλωθεί αμετάκλητα στο μέρος II του κεφαλαίου IX του εγγράφου αναγνώρισης ότι δεν προορίζεται για σφαγή για ανθρώπινη κατανάλωση με την υπογραφή του:

α) του εκτροφέα ή του κατόχου σύμφωνα με τη δικής του/της διακριτική ευχέρεια, ή



β) κατόχου και του υπεύθυνου κτηνιάτρου, ενεργούντος σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 2 της οδηγίας 2001/82/EK.

2. Πριν από τη θεραπεία σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 2 της οδηγίας 2001/82/EK ή κάθε θεραπεία με τη χρήση ενός επιτρεπόμενου φαρμακευτικού προϊόντος σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 3 της εν λόγω οδηγίας, ο υπεύθυνος κτηνίατρος βεβαιώνει το καθεστώς του υποκειμένου είτε ως προοριζόμενου για σφαγή προς κατανάλωση από τον άνθρωπο, το οποίο είναι η συνήθης περίπτωση, ή ως μη προοριζόμενου για σφαγή προς κατανάλωση από τον άνθρωπο, όπως ορίζεται στο μέρος II του κεφαλαίου IX του εγγράφου αναγνώρισης.

3. Εάν η θεραπεία αναφέρεται στην παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου δεν επιτρέπεται για υποκειδές που προορίζεται για σφαγή για ανθρώπινη κατανάλωση, ο υπεύθυνος κτηνίατρος διασφαλίζει ότι, σύμφωνα με την παρέκκλιση που προβλέπεται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 της οδηγίας 2001/82/EK, το υποκειδές χαρακτηρίζεται αμετάκλητα ως μη προοριζόμενο για σφαγή για ανθρώπινη κατανάλωση μέσω:

α) της συμπλήρωσης και υπογραφής του μέρους II του κεφαλαίου IX του εγγράφου αναγνώρισης· και

β) της ακύρωσης του μέρους III του κεφαλαίου IX του εγγράφου αναγνώρισης.

4. Εάν ένα υποκειδές πρόκειται να υποβληθεί σε θεραπεία υπό τους όρους που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 3 της οδηγίας 2001/82/EK, ο υπεύθυνος κτηνίατρος καταχωρεί στο μέρος III του κεφαλαίου IX του εγγράφου αναγνώρισης τα απαιτούμενα στοιχεία του φαρμακευτικού προϊόντος που περιέχει ουσίες απαραίτητες για τη θεραπεία των υποκειδών οι οποίες αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1950/2006.

Ο υπεύθυνος κτηνίατρος καταχωρεί την ημερομηνία της τελευταίας χορήγησης, όπως συνταγογραφήθηκε, του συγκεκριμένου φαρμακευτικού προϊόντος και ενημερώνει, ενεργώντας σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 4 της οδηγίας 2001/82/EK, τον κάτοχο για την ημερομηνία λήξης της περιόδου αναμονής που θεσπίζεται σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 3 της εν λόγω οδηγίας.

#### ΚΕΦΑΛΑΙΟ VII

#### ΜΗΤΡΩΑ ΚΑΙ ΚΥΡΩΣΕΙΣ

##### Άρθρο 21

#### Βάση δεδομένων

1. Κατά την έκδοση του εγγράφου αναγνώρισης, ή την καταχώρηση εγγράφων αναγνώρισης που εκδόθηκαν προηγουμένως, η εκδίδουσα αρχή καταχωρεί στη βάση δεδομένων της τουλάχιστον τις ακόλουθες πληροφορίες σχετικά με το υποκειδές:

α) τον μοναδικό ισόβιο αριθμό·

β) το είδος·

γ) το φύλο·

δ) τον χρωματισμό τριχώματος·

ε) την ημερομηνία γέννησης (ημέρα, μήνας και έτος)·

στ) εφόσον συντρέχει περίπτωση, τουλάχιστον τα τελευταία 15 ψηφία του κωδικού που διαβιβάζεται από τον πομποδέκτη ή του κωδικού που διαβιβάζεται από τη συσκευή αναγνώρισης ραδιοσυχνότητας που δεν συμμορφώνεται με το πρότυπο που ορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο β) μαζί με τα στοιχεία σχετικά με το απαιτούμενο σύστημα ανάγνωσης ή την εναλλακτική μέθοδο·

ζ) τη χώρα γέννησης·

η) την ημερομηνία έκδοσης και οποιασδήποτε τροποποίηση του εγγράφου αναγνώρισης·

θ) το ονοματεπώνυμο και τη διεύθυνση του προσώπου στο οποίο χορηγείται το έγγραφο αναγνώρισης·

ι) το καθεστώς ως καταχωρημένο υποκειδές ή υποκειδές για αναπαραγωγή και απόδοση·

ια) το όνομα του ζώου (όνομα γέννησης και, εφόσον συντρέχει περίπτωση, εμπορικό όνομα)·

ιβ) το γνωστό καθεστώς του ζώου ως μη προοριζόμενου για σφαγή για ανθρώπινη κατανάλωση·

ιγ) πληροφορίες σχετικά με τυχόν αντίγραφα εγγράφων αναγνώρισης και έγγραφα αναγνώρισης αντικατάστασης σύμφωνα με τα άρθρα 16 και 17·

ιδ) την κοινοποιηθείσα ημερομηνία θανάτου του ζώου.

2. Η εκδίδουσα αρχή τηρεί τις πληροφορίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου στα μητρώα της βάσης δεδομένων της για διάστημα τουλάχιστον 35 ετών ή έως την παρέλευση δύο τουλάχιστον ετών από τον θάνατο του υποκειδούς που κοινοποιείται σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφος 1 στοιχείο γ).

3. Αμέσως μετά την καταχώρηση των πληροφοριών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου, η εκδίδουσα αρχή κοινοποιεί τις πληροφορίες που αναφέρονται στα σημεία α) έως στ) και ιγ) της εν λόγω παραγράφου στην κεντρική βάση δεδομένων του κράτους μέλους όπου γεννήθηκε το υποκειδές, εφόσον υπάρχει τέτοια κεντρική βάση δεδομένων σύμφωνα με το άρθρο 23.



## Άρθρο 22

**Κοινοποίηση κωδικού βάσεων δεδομένων εκδιδουσών αρχών**

Τα κράτη μέλη θέτουν στη διάθεση των άλλων κρατών μελών και του κοινού τις ονομασίες, τις διευθύνσεις, συμπεριλαμβανομένων στοιχείων επικοινωνίας, και τον εξαιρήσιο συμβατό με τον UELN κωδικό αναγνώρισης των βάσεων δεδομένων των εκδιδουσών αρχών σε δικτυακό τόπο.

Προκειμένου να συνδράμει τα κράτη μέλη στη διάθεση των εν λόγω πληροφοριών, η Επιτροπή παρέχει έναν δικτυακό τόπο στον οποίο κάθε κράτος μέλος παρέχει έναν σύνδεσμο με τον εθνικό δικτυακό τόπο του.

## Άρθρο 23

**Κεντρικές βάσεις δεδομένων, συνεργασία και σημεία επαφής**

1. Ένα κράτος μέλος δύναται να αποφασίσει ότι η εκδίδουσα αρχή θα ενσωματώνει τις πληροφορίες που αναφέρονται στο άρθρο 21 σχετικά με ιπποειδή που γεννήθηκαν ή ταυτοποιήθηκαν στην επικράτειά του σε μια κεντρική βάση δεδομένων ή ότι η βάση δεδομένων της εκδίδουσας αρχής θα δικτυωθεί με την εν λόγω κεντρική βάση δεδομένων («κεντρική βάση δεδομένων»).

2. Τα κράτη μέλη συνεργάζονται όσον αφορά τη λειτουργία των κεντρικών βάσεων δεδομένων τους, σύμφωνα με την οδηγία 89/608/ΕΟΚ.

3. Τα κράτη μέλη θέτουν στη διάθεση των άλλων κρατών μελών και του κοινού την ονομασία, τη διεύθυνση και τον εξαιρήσιο συμβατό με τον UELN κωδικό αναγνώρισης της κεντρικής βάσης δεδομένων τους σε δικτυακό τόπο.

Προκειμένου να συνδράμει τα κράτη μέλη στη διάθεση των εν λόγω πληροφοριών, η Επιτροπή παρέχει έναν δικτυακό τόπο στον οποίο κάθε κράτος μέλος παρέχει έναν σύνδεσμο με τον εθνικό δικτυακό τόπο του.

4. Τα κράτη μέλη παρέχουν ένα σημείο επαφής για τη λήψη της βεβαίωσης που αναφέρεται στο άρθρο 19 παράγραφος 1 στοιχείο γ) για περαιτέρω διανομή στις αντίστοιχες εκδίδουσες αρχές που είναι εγκεκριμένες στην επικράτειά τους.

Το σημείο επαφής μπορεί να είναι φορέας-σύνδεσμος που αναφέρεται στο άρθρο 35 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 882/2004.

Τα στοιχεία του σημείου επαφής, τα οποία είναι δυνατόν να ενσωματωθούν στη κεντρική βάση δεδομένων τίθενται στη διάθεση των άλλων κρατών μελών και του κοινού σε δικτυακό τόπο.

Προκειμένου να συνδράμει τα κράτη μέλη στη διάθεση των εν λόγω πληροφοριών, η Επιτροπή παρέχει έναν δικτυακό τόπο στον οποίο κάθε κράτος μέλος παρέχει έναν σύνδεσμο με τον εθνικό δικτυακό τόπο του.

## Άρθρο 24

**Κυρώσεις**

Τα κράτη μέλη θεσπίζουν τους κανόνες σχετικά με τις κυρώσεις που επιβάλλονται για τις παραβιάσεις του παρόντος κανονισμού και λαμβάνουν κάθε αναγκαίο μέτρο ώστε να διασφαλίζεται η εκτέλεσή τους. Οι θεσπιζόμενες κυρώσεις είναι αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές.

Τα κράτη μέλη κοινοποιούν τις εν λόγω διατάξεις στην Επιτροπή το αργότερο έως την 30ή Ιουνίου 2009. Τυχόν μεταγενέστερες τροποποιήσεις που τις επηρεάζουν κοινοποιούνται αμελλητί στην Επιτροπή.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ VIII

**ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ**

## Άρθρο 25

**Κατάργηση**

Οι αποφάσεις 93/623/ΕΟΚ και 2000/68/ΕΚ καταργούνται από την 1η Ιουλίου 2009.

Οι παραπομπές στις καταργηθείσες αποφάσεις θεωρούνται παραπομπές στον παρόντα κανονισμό.

## Άρθρο 26

**Μεταβατικές διατάξεις**

1. Ιπποειδή που γεννήθηκαν έως την 30ή Ιουνίου 2009 το αργότερο και ταυτοποιήθηκαν έως την εν λόγω ημερομηνία σύμφωνα με τις αποφάσεις 93/623/ΕΟΚ ή 2000/68/ΕΚ θεωρούνται ότι ταυτοποιήθηκαν σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό.

Τα έγγραφα αναγνώρισης των εν λόγω ιπποειδών καταχωρούνται σύμφωνα με το άρθρο 21 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού έως την 31η Δεκεμβρίου 2009 το αργότερο.

2. Ιπποειδή που γεννήθηκαν έως την 30ή Ιουνίου 2009 το αργότερο, αλλά δεν ταυτοποιήθηκαν έως την εν λόγω ημερομηνία σύμφωνα με τις αποφάσεις 93/623/ΕΟΚ ή 2000/68/ΕΚ, ταυτοποιούνται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό έως την 31η Δεκεμβρίου 2009 το αργότερο.

## Άρθρο 27

**Έναρξη ισχύος**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 2009.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 6 Ιουνίου 2008.

Για την Επιτροπή  
Ανδρούλλα ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ  
Μέλος της Επιτροπής

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

## ΕΓΓΡΑΦΟ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗΣ ΙΠΠΟΕΙΔΩΝ

## ΔΙΑΒΑΤΗΡΙΟ

## Γενικοί όροι — Οδηγίες

Σκοπός των οδηγιών αυτών είναι η παροχή συνδρομής στον χρήστη και δεν θίγουν τους κανόνες που θεσπίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 504/2008.

I. Το διαβατήριο πρέπει να περιέχει όλες τις αναγκαίες οδηγίες για τη χρήση του καθώς και τα στοιχεία της εκδίδουσας αρχής στα γαλλικά, στα αγγλικά και σε μία από τις επίσημες γλώσσες του κράτους μέλους ή της χώρας στην οποία έχει την έδρα της η εκδίδουσα αρχή.

## II. Περιεχόμενο του διαβατηρίου

A. Το διαβατήριο πρέπει να περιέχει τις ακόλουθες πληροφορίες:

## 1. Κεφάλαια I και II — Αναγνώριση του ιπποειδούς

Το ιπποειδές αναγνωρίζεται από την αρμόδια αρχή. Ο αριθμός αναγνώρισης ταυτοποιεί με σαφήνεια το ζώο και την αρχή που εκδίδει το έγγραφο αναγνώρισης και είναι συμβατός με τον UELN.

Στο σημείο 5 του κεφαλαίου I πρέπει να προβλεφθεί χώρος για τουλάχιστον 15 ψηφία του κωδικού του πομποδέκτη.

Σε περίπτωση καταχωρημένων ιπποειδών, το διαβατήριο περιέχει τη γενεαλογία και την κλάση του γενεαλογικού βιβλίου στην οποία εγγράφεται το ζώο σύμφωνα με τους κανόνες της εγκεκριμένης οργάνωσης εκτροφής που εκδίδει το διαβατήριο.

## 2. Κεφάλαιο III — Ιδιοκτήτης

Το ονοματεπώνυμο του ιδιοκτήτη ή του αντιπροσώπου/εκπροσώπου του πρέπει να αναγράφεται, εάν ζητηθεί από την εκδίδουσα αρχή.

## 3. Κεφάλαιο IV — Καταχώρηση των ελέγχων ταυτότητας

Κάθε φορά που το απαιτούν οι νόμοι και οι κανονισμοί, οι έλεγχοι που διενεργούνται όσον αφορά την ταυτότητα του ιπποειδούς πρέπει να καταχωρούνται από την αρμόδια αρχή.

## 4. Κεφάλαια V και VI — Μητρώο εμβολιασμών

Όλοι οι εμβολιασμοί πρέπει να καταχωρούνται στο κεφάλαιο V (μόνο κατά της γρίπης των ιπποειδών) και στο κεφάλαιο VI (όλοι οι άλλοι εμβολιασμοί). Οι πληροφορίες είναι δυνατόν να έχουν τη μορφή αυτοκόλλητου.

## 5. Κεφάλαιο VII — Υγειονομικοί έλεγχοι που διεξάγονται από εργαστήρια

Πρέπει να καταχωρούνται τα αποτελέσματα όλων των ελέγχων που διεξάγονται για την ανίχνευση μεταδοτικών ασθενειών.

## 6. Κεφάλαιο VIII — Ισχύς του εγγράφου για σκοπούς μετακίνησης

Ακύρωση/επαναφορά της ισχύος του εγγράφου σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 4 της οδηγίας 90/426/ΕΟΚ και κατάλογος ασθενειών που πρέπει να δηλώνονται υποχρεωτικά.

## 7. Κεφάλαιο IX — Χορήγηση κτηνιατρικών φαρμακευτικών προϊόντων

Τα μέρη I και II ή το μέρος III του κεφαλαίου αυτού πρέπει να συμπληρώνονται δεόντως σύμφωνα με τις οδηγίες που αναφέρονται στο εν λόγω κεφάλαιο.

B. Το διαβατήριο μπορεί να περιέχει τις ακόλουθες πληροφορίες:

## Κεφάλαιο X — Βασικές υγειονομικές απαιτήσεις

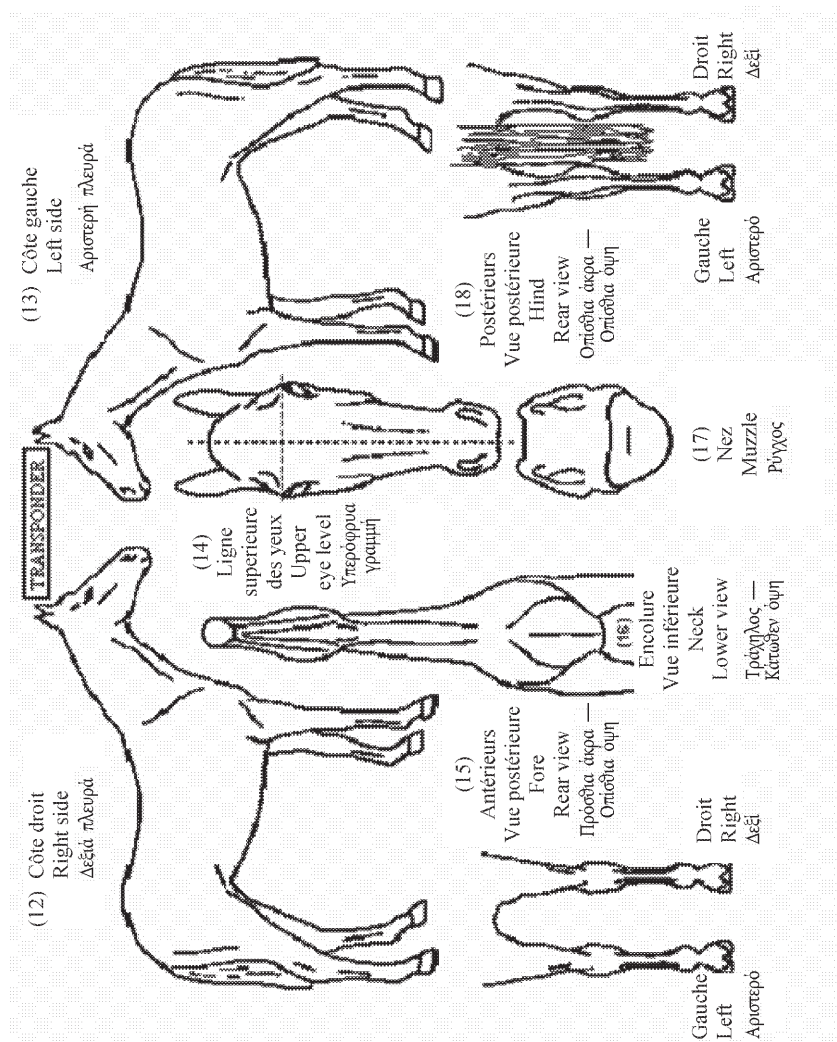
## ΚΕΦΑΛΑΙΟ I

## Μέρος A — Στοιχεία αναγνώρισης

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>(1)(α) Espèce:<br/>Species:<br/>Είδος:</p> <p>(1)(β) Sexe:<br/>Sex:<br/>Φύλο:</p> <p>(2) Date de naissance:<br/>Date of birth:<br/>Ημερομηνία γέννησης:</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <p>(4) Numéro unique d'identification valable à vie (15 chiffres):<br/>Unique Life Number (15 digits):<br/>Μοναδικός ισόβιος αριθμός (15 ψηφία):<br/>□□□-□□□-□□□□□□□□□□</p> <p>(5) Code du transpondeur (si disponible):<br/>Transponder code (where available):<br/>Κωδικός πομποδέκτη (εφόσον υπάρχει):<br/>□□□ □□□ □□□ □□□ □□□<br/>Système de lecture (si différent de ISO 11784) ...<br/>Reading system (if not ISO 11784) ...<br/>Σύστημα ανάγνωσης (εκτός ISO 11784)<br/>Code-barres (optionnel):<br/>Bar-Code (optional):<br/>Γραμμωτός κώδικας (προαιρετικός):</p>                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <p>(3) Signalement:<br/>Description:<br/>Περιγραφή:</p> <p>(3)(α) Robe:<br/>Colour:<br/>Χρωματισμός τριχώματος:</p> <p>(3)(β) Tête:<br/>Head:<br/>Κεφάλι:</p> <p>(3)(γ) Ant. G:<br/>Foreleg L:<br/>Πρόσθιο άκρο:</p> <p>(3)(δ) Ant. D:<br/>Foreleg R:<br/>Πρόσθιο δεξί:</p> <p>(3)(ε) Post G:<br/>Hind leg L:<br/>Οπίσθιο άκρο:</p> <p>(3)(στ) Post D:<br/>Hind leg R:<br/>Οπίσθιο δεξί:</p> <p>(3)(ζ) Corps:<br/>Body:<br/>Σώμα:</p> <p>(3)(η) Marques:<br/>Markings:<br/>Ιδιαίτερα χαρακτηριστικά:</p> | <p>(6) Méthode de marquage alternative (si disponible):<br/><br/>Alternative method of marking (if available):<br/><br/>Εναλλακτική μέθοδος σήμανσης (εφόσον υπάρχει):</p> <p>(7) Information sur toute autre méthode appropriée donnant des garanties pour vérifier l'identité de l'animal (groupe sanguin/ code ADN) (optionnel):<br/>Information on any other appropriate method providing guarantees to verify the identity of the animal (blood group/DNA code) (optional):<br/>Πληροφορίες για κάθε άλλη κατάλληλη μέθοδο η οποία παρέχει εγγυήσεις για την επαλήθευση της ταυτότητας του ζώου (ομάδα αίματος/κωδικός DNA) (προαιρετικό):</p> <p>(8) Nom et adresse du destinataire du document:<br/>Name and address of person to whom document is issued:<br/>Ονοματεπώνυμο και διεύθυνση του αποδέκτη του εγγράφου:</p> |
| <p>(9) Le:<br/>On:<br/>Ημερομηνία:</p> <p>(10) Circonscription:<br/>District:<br/>Διοικητική περιοχή:</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <p>(11) Signature et cachet de la personne qualifiée (ou de l'autorité compétente) (en lettres capitales)<br/>Signature and stamp of qualified person (or competent authority) (in capital letters)<br/>Υπογραφή και σφραγίδα του εξουσιοδοτημένου προσώπου (ή της αρμόδιας αρχής) (με κεφαλαία)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

## Μέρος Β — Σχηματική παράσταση



Σημείωση για την εκδίδουσα αρχή [να μην τυπωθεί στο έγγραφο αναγνώρισης]: Επιτρέπονται μικρές διαφοροποιήσεις σε σχέση με το παρόν υπόδειγμα σχηματικής παράστασης, υπό τον όρο ότι ισχυαν πριν από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού.



**ΚΕΦΑΛΑΙΟ II**  
**Certificat d'origine**  
**Certificate of Origin**  
**Πιστοποιητικό καταγωγής**

|                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1) Nom:<br>Name:<br>Όνομα:                                                                                                                            | (2) Nom commercial:<br>Commercial name:<br>Εμπορικό όνομα:                                                                                                                                                       |
| (3) Race:<br>Breed:<br>Φυλή:                                                                                                                           | (4) Classe dans le livre généalogique:<br>Studbook class:<br>Κλάση στο γενεαλογικό βιβλίο:                                                                                                                       |
| (5) Père génétique:<br>Genetic sire:<br>Γενετικός πατέρας:                                                                                             | (5)(a) Grand-père:<br>Grandsire:<br>Πάππος:                                                                                                                                                                      |
| (6) Mère génétique:<br>Genetic dam:<br>Γενετική μητέρα:                                                                                                | (6)(a) Grand-père:<br>Grandsire:<br>Πάππος:                                                                                                                                                                      |
| (7) Lieu de naissance:<br>Place of birth:<br>Τόπος γέννησης:                                                                                           | Σημείωση: Pedigree (si indiqué sur page additionnelle):<br>Pedigree (if appropriate on additional page):<br>Γενεαλογία (σε πρόσθετη σελίδα, εφόσον αρμόζει):                                                     |
| (8) Naisseur(s):<br>Breeder(s):<br>Εκτροφέας (-εις):                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                  |
| (9) Certificat d'origine validé le:<br>par:<br><br>Certificate of origin validated on:<br>by:<br><br>Πιστοποιητικό καταγωγής επικυρωμένο στις:<br>από: | (10)(α) Nom de l'instance émetteur:<br>Name of the issuing body:<br>Ονομασία της εκδίδουσας αρχής:<br><br>(10)(β) Adresse:<br>Address:<br>Διεύθυνση:                                                             |
| (10)(γ) N° de téléphone:<br>Telephone number:<br>Αριθμός τηλεφώνου:                                                                                    | (10)(δ) N° de télécopie/e-mail:<br>Fax-number/e-mail:<br>Αριθμός τηλεομοιοτυπίας / ηλεκ. ταχυδρομείο:                                                                                                            |
| (10)(ε) Cachet:<br>Stamp:<br>Σφραγίδα:                                                                                                                 | (10)(στ) Signature: (nom en lettres capitales et qualité du signataire)<br>Signature: (Name in capital letters and capacity of signatory)<br>Υπογραφή: (Ονοματεπώνυμο με κεφαλαία και ιδιότητα του υπογράφοντος) |

Σημείωση για την εκδίδουσα αρχή [να μην τυπωθεί στο έγγραφο αναγνώρισης]: Επιτρέπονται διαφοροποιήσεις στη διάταξη του παρόντος υποδείγματος, υπό τον όρο ότι διασφαλίζονται οι απαιτούμενες ελάχιστες πληροφορίες.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

[Να συμπληρωθεί μόνον αν απαιτείται από και σύμφωνα με τους κανόνες των οργανώσεων που αναφέρονται στο άρθρο 2 στοιχείο γ) της οδηγίας 90/426/EOK]

## Détails de droit de propriété

1. Pour les compétitions sous compétence de la Fédération équestre internationale, la nationalité du cheval est celle de son propriétaire.
2. En cas de changement de propriétaire, le passeport doit être immédiatement déposé auprès de l'organisation, l'association ou le service officiel l'ayant délivré avec le nom et l'adresse du nouveau propriétaire afin de le lui transmettre après réenregistrement.
3. S'il y a plus d'un propriétaire ou si le cheval appartient à une société, le nom de la personne responsable pour le cheval doit être inscrit dans le passeport ainsi que sa nationalité. Si les propriétaires sont de nationalités différentes, ils doivent préciser la nationalité du cheval.
4. Lorsque la Fédération équestre internationale approuve la location d'un cheval par une Fédération équestre nationale, les détails de ces transactions doivent être enregistrés par la Fédération équestre nationale intéressée.

## Στοιχεία ιδιοκτησίας

1. Για τους αγώνες που διεξάγονται υπό την αιγίδα της Διεθνούς Ομοσπονδίας Ιππασίας, η ιδιγένεια του αλόγου είναι ίδια με εκείνη του ιδιοκτήτη του.
2. Σε περίπτωση αλλαγής ιδιοκτήτη, το διαβατήριο πρέπει να κατατεθεί αμέσως στην οργάνωση, ένωση ή επίσημη υπηρεσία που το έχει εκδώσει με το όνομα και τη διεύθυνση του νέου ιδιοκτήτη προκειμένου να του διαβιβαστεί μετά τη νέα καταχώριση.
3. Εάν υπάρχουν περισσότεροι του ενός ιδιοκτήτη ή εάν το αλόγο ανήκει σε εταιρεία, το όνομα του υπεύθυνου για το αλόγο πρέπει να εγγραφεί στο διαβατήριο καθώς και η ιδιγένειά του. Εάν οι ιδιοκτήτες είναι διαφορετικής ιδιγένειας, πρέπει να προσδιορισουν την ιδιγένεια του αλόγου.
4. Εάν η Διεθνής Ομοσπονδία Ιππασίας (FEI) εγκρίνει την ενοικίαση αλόγου από μια εθνική ομοσπονδία ιππασίας, πρέπει να καταχωρηθούν από την ενδιαφερόμενη εθνική ομοσπονδία ιππασίας οι λεπτομέρειες των συναλλαγών αυτών.

## Details of ownership

1. For competition purposes under the auspices of the Fédération équestre internationale the nationality of the horse is that of its owner.
2. On change of ownership the passport must immediately be lodged with the issuing organization, association or official agency, giving the name and address of the new owner, for re-registration and forwarding to the new owner.
3. If there is more than one owner or the horse is owned by a company, then the name of the individual responsible for the horse must be entered in the passport together with his nationality. If the owners are of different nationalities, they have to determine the nationality of the horse.
4. When the Fédération équestre internationale approves the leasing of a horse by a national equestrian federation, the details of these transactions must be recorded by the national equestrian federation concerned.

| Date d'enregistrement par l'organisation, l'association ou le service officiel<br>Date of registration, by the organisation, association, or official agency<br>Ημερομηνία καταχώρισης από την οργάνωση, την ένωση ή την επίσημη υπηρεσία | Nom du propriétaire<br>Name of owner<br>Ονοματεπώνυμο του ιδιοκτήτη | Adresse du propriétaire<br>Address of owner<br>Διεύθυνση του ιδιοκτήτη | Nationalité du propriétaire<br>Nationality of owner<br>Ιδιγένεια του ιδιοκτήτη | Signature du propriétaire<br>Signature of owner<br>Υπογραφή του ιδιοκτήτη | Cachet de l'organisation, association ou service officiel et signature<br>Organization, association or official agency stamp and signature<br>Σφραγίδα και υπογραφή της οργάνωσης, ένωσης ή επίσημης υπηρεσίας |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                     |                                                                        |                                                                                |                                                                           |                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                     |                                                                        |                                                                                |                                                                           |                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                     |                                                                        |                                                                                |                                                                           |                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                     |                                                                        |                                                                                |                                                                           |                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                     |                                                                        |                                                                                |                                                                           |                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                     |                                                                        |                                                                                |                                                                           |                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                     |                                                                        |                                                                                |                                                                           |                                                                                                                                                                                                                |

Σημείωση για την εκδόσιμα αρχή [να μην τυπωθεί στο έγγραφο αναγνώρισης]: Το κείμενο στα σημεία 1 έως 4 του παρόντος Κεφαλαίου, ή μέρη αυτού, να γράφεται μόνον εάν είναι σύμφωνα με τους κανόνες των οργανώσεων που αναφέρονται στο άρθρο 2 στοιχείο γ) της οδηγίας 90/426/EOK.]











ΚΕΦΑΛΑΙΟ VIII

INVALIDATION/REVALIDATION DU DOCUMENT DANS LE CADRE DES MOUVEMENTS  
Conformément à l'article 4, paragraphe 4, de la directive 90/426/CEE

INVALIDATION/REVALIDATION OF THE DOCUMENT FOR MOVEMENT PURPOSES  
in accordance with Article 4(4) of Directive 90/426/EEC

ΑΚΥΡΩΣΗ/ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΤΗΣ ΙΣΧΥΟΣ ΤΟΥ ΕΓΓΡΑΦΟΥ ΠΑ ΣΚΟΠΟΥΣ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΗΣ  
σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 4 της οδηγίας 90/426/ΕΟΚ

| Date<br>Date<br>Ημερομηνία | Lieu<br>Place<br>Τόπος | Validité du document<br>Validity of document<br>Ισχύς του εγγράφου |                                                                  | Maladie<br>Disease<br>Ασθένεια<br>[αναγράφεται ο αριθμός που αναφέρεται κατωτέρω] | Nom en capitales et signature<br>du vétérinaire officiel<br>Name in capitals and signature<br>of official veterinarian<br>Ονοματεπώνυμο (με κεφαλαία)<br>και υπογραφή του επίσημου<br>κτηνιάτρου |
|----------------------------|------------------------|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                            |                        | Validité suspendue<br>Validity suspended<br>Αναστολή ισχύος        | Validité rétablie<br>Validity re-established<br>Επαναφορά ισχύος |                                                                                   |                                                                                                                                                                                                  |
|                            |                        |                                                                    |                                                                  |                                                                                   |                                                                                                                                                                                                  |
|                            |                        |                                                                    |                                                                  |                                                                                   |                                                                                                                                                                                                  |
|                            |                        |                                                                    |                                                                  |                                                                                   |                                                                                                                                                                                                  |
|                            |                        |                                                                    |                                                                  |                                                                                   |                                                                                                                                                                                                  |
|                            |                        |                                                                    |                                                                  |                                                                                   |                                                                                                                                                                                                  |
|                            |                        |                                                                    |                                                                  |                                                                                   |                                                                                                                                                                                                  |
|                            |                        |                                                                    |                                                                  |                                                                                   |                                                                                                                                                                                                  |
|                            |                        |                                                                    |                                                                  |                                                                                   |                                                                                                                                                                                                  |
|                            |                        |                                                                    |                                                                  |                                                                                   |                                                                                                                                                                                                  |
|                            |                        |                                                                    |                                                                  |                                                                                   |                                                                                                                                                                                                  |
|                            |                        |                                                                    |                                                                  |                                                                                   |                                                                                                                                                                                                  |
|                            |                        |                                                                    |                                                                  |                                                                                   |                                                                                                                                                                                                  |

| MALADIES À DÉCLARATION OBLIGATOIRE — COMPULSORILY NOTIFIABLE DISEASES — ΑΣΘΕΝΕΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΔΗΛΩΝΟΝΤΑΙ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Peste équine — African horse sickness — Πανώλη ίππων                                                                | 5. Encéphalomyélites équines (sous toutes ses formes, y compris la VEE) — equine encephalomyelitis (all types including VEE) — Εγκεφαλομυελίτις των ίππων (σε όλες τις μορφές της, συμπεριλαμβανομένης VEE)<br><br>6. Anémie infectieuse — equine infectious anaemia — Λοιμώδης αναιμία<br><br>7. Rage — rabies — Λύσσα<br><br>8. Fièvre charbonneuse — anthrax — Βακτηριακός άνθρακας |
| 2. Stomatite vésiculeuse — vesicular stomatitis — Φυσαλιδώδης στοματίτιδα                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 3. Dourine — dourine — Δουρίνη                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 4. Morve — glanders — Μάλης των ίππων                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |



Μέρος III

Σημείωση: Το υποείδος προορίζεται για σφαγή για ανθρώπινη κατανάλωση.

Με την επιφύλαξη του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90 και της οδηγίας 96/22/ΕΚ, το υποείδος είναι δυνατόν να υποβληθεί σε φαρμακευτική αγωγή σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 3 της οδηγίας 2001/82/ΕΚ, υπό τον όρο ότι τα ζώα που υποβάλλονται σε τέτοια θεραπεία είναι δυνατόν να σφαιγιασθούν για ανθρώπινη κατανάλωση μόνον μετά τη λήξη της γενικής περιόδου αναμονής διάρκειας έξι μηνών από την ημερομηνία της τελευταίας χορήγησης των ουσιών που αναφέρονται σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 3 της εν λόγω οδηγίας.

| ΜΗΤΡΩΟ ΦΑΡΜΑΚΕΥΤΙΚΗΣ ΔΙΩΣΗΣ                                                                                        |                                                                   |                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ημερομηνία τελευταίας χορήγησης, όπως συνταγογραφήθηκε, σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 3 της οδηγίας 2001/82/ΕΚ | Τόπος<br><br>— Κωδικός χώρας<br>— Ταχυδρομικός κωδικός<br>— Τόπος | Βασικές ουσίες ενσωματωμένες στο χορηγηθέν κτηνιατρικό φαρμακευτικό προϊόν σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 3 της οδηγίας 2001/82/ΕΚ όπως αναφέρεται στην πρώτη στήλη (¹) (⁴) | Υπεύθυνος κτηνίατρος που εφαρμόζει ή/και συνταγογραφεί τη χορήγηση κτηνιατρικού φαρμακευτικού προϊόντος                        |
|                                                                                                                    |                                                                   |                                                                                                                                                                                | Ονοματεπώνυμο: (²) .....<br>Διεύθυνση: (²) .....<br>Ταχυδρομικός κωδικός: (²) .....<br>Τόπος: (²) .....<br>Τηλέφωνο: (⁶) ..... |
| ή<br>Ημερομηνία αναστολής σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 504/2008 (⁷) (⁸)           |                                                                   | ή<br>σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 504/2008 (⁷) (⁸)                                                                                            | Υπογραφή                                                                                                                       |
| [η/μη/εεεε]                                                                                                        |                                                                   |                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                |
|                                                                                                                    |                                                                   |                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                |
|                                                                                                                    |                                                                   |                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                |
|                                                                                                                    |                                                                   |                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                |
|                                                                                                                    |                                                                   |                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                |
|                                                                                                                    |                                                                   |                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                |
|                                                                                                                    |                                                                   |                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                |

(¹) Οι πληροφορίες απαιτούνται μόνον εάν το παρόν κεφάλαιο εκδίδεται σε διαφορετική ημερομηνία από το κεφάλαιο III.

(²) Διαγράφεται ότι δεν ισχύει.

(³) Ο προσδιορισμός των ουσιών σε σχέση με τον κατάλογο ουσιών που θεωρείται σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 3 της οδηγίας 2001/82/ΕΚ είναι υποχρεωτικός.

(⁴) Η παροχή πληροφοριών σχετικά με άλλα κτηνιατρικά φαρμακευτικά προϊόντα που χορηγούνται σύμφωνα με την οδηγία 2001/82/ΕΚ είναι προαιρετική.

(⁵) Ονοματεπώνυμο, διεύθυνση, ταχυδρομικός κωδικός και τόπος με κεφάλαια.

(⁶) Τηλέφωνο υπό μορφή [+κωδικός χώρας (τοπικός κωδικός) αριθμός].

(⁷) Στην περίπτωση αναστολής του καθεστώτος του υποειδούς ως προοριζόμενου για σφαγή για ανθρώπινη κατανάλωση για διάστημα έξι μηνών σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 504/2008, συμπληρώστε την ημερομηνία έναρξης της αναστολής στην πρώτη στήλη και τις λέξεις: «Άρθρο 16 παράγραφος 2» στην τρίτη στήλη.

(⁸) Η εκτίμηση της εν λόγω παραπομπής είναι υποχρεωτική μόνον για αντίγραφα εγγράφου αναγνώρισης που εκδίδονται σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 504/2008.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ X**

**Exigences sanitaires de base**  
**Les exigences ne sont pas valables pour l'introduction dans la Communauté**

**Basic health requirements**  
**These requirements are not valid to enter the Community**

**Βασικές υγειονομικές απαιτήσεις**  
**Οι απαιτήσεις δεν ισχύουν για την εισαγωγή στην Κοινότητα**

Je soussigné <sup>(1)</sup> certifie que l'équidé décrit dans ce passeport satisfait aux conditions suivantes:

I, the undersigned <sup>(1)</sup>, hereby certify that the equine animal described in this passport satisfies the following conditions:

Ο κάτωθι υπογεγραμμένος <sup>(1)</sup> πιστοποιώ ότι το ιπποειδές που αναφέρεται στο παρόν διαβατήριο πληροί τους ακόλουθους όρους:

- α) il a été examiné ce jour, ne présente aucun signe clinique de maladie et est apte au transport;  
it has been examined this day, presents no clinical sign of disease and is fit for transport;  
εξετάσθηκε σήμερα και δεν παρουσιάζει κανένα κλινικό σύμπτωμα ασθένειας και είναι έτοιμο για μεταφορά·
- β) il n'est pas destiné à l'abattage dans le cadre d'un programme national d'éradication d'une maladie transmissible;  
it is not intended for slaughter under a national eradication programme for a transmissible disease;  
δεν προορίζεται για σφαγή στο πλαίσιο εθνικού προγράμματος εξάλειψης μεταδοτικής ασθένειας·
- γ) il ne provient pas d'une exploitation faisant l'objet de mesures de restriction pour des motifs de police sanitaire et n'a pas été en contact avec des équidés d'une telle exploitation;  
it does not come from a holding subject to restrictions for animal health reasons and has not been in contact with equidae on such a holding;  
δεν προέρχεται από εκμετάλλευση που αποτελεί αντικείμενο μέτρων απαγόρευσης για υγειονομικούς λόγους και δεν έχει έλθει σε επαφή με τα ιπποειδή εκμετάλλευσης που αποτελούν αντικείμενο απαγόρευσης για υγειονομικούς λόγους·
- δ) à ma connaissance, il n'a pas été en contact avec des équidés atteints d'une maladie transmissible au cours des 15 jours précédant l'embarquement.  
to the best of my knowledge, it has not been in contact with equidae affected by a transmissible disease during the 15 days prior to loading.  
δεν έχει έλθει, εξ όσων γνωρίζω, σε επαφή με ιπποειδή που έχουν προσβληθεί από μεταδοτική ασθένεια κατά τη διάρκεια των 15 ημερών που προηγούνται της φόρτωσης.

**LA PRÉSENTE CERTIFICATION EST VALABLE 10 JOURS À COMPTER DE LA DATE DE SA SIGNATURE PAR LE VÉTÉRINAIRE OFFICIEL**

**THIS CERTIFICATION IS VALID FOR 10 DAYS FROM THE DATE OF SIGNATURE BY THE OFFICIAL VETERINARIAN**

**Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗ ΙΣΧΥΕΙ ΕΠΙ 10 ΗΜΕΡΕΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΥΠΟΓΡΑΦΗΣ ΤΗΣ ΑΠΟ ΤΟΝ ΕΠΙΣΗΜΟ ΚΤΗΝΙΑΤΡΟ**

<sup>(1)</sup> Ce document doit être signé dans les 48 heures précédant le déplacement international de l'équidé.

This document must be signed within 48 hours prior to international transport of equine animal.

Το παρόν έγγραφο πρέπει να υπογραφεί εντός 48 ωρών πριν από τη διεθνή μεταφορά του ιπποειδούς



| Date<br>Date<br>Ημερομηνία | Lieu<br>Place<br>Τόπος | Pour des raisons épidémiologiques particulières, un<br>certificat sanitaire séparé accompagne le présent<br>passeport<br>For particular epidemiological reasons, a separate<br>health certificate accompanies this passport<br>Για ειδικούς επιδημιολογικούς λόγους, το παρόν δια-<br>βατήριο συνοδεύεται από ξεχωριστό υγειονομικό<br>πιστοποιητικό | Nom en capitales et<br>signature du<br>vétérinaire officiel<br>Name in capital<br>letters and signature<br>of official veterinarian<br>Ονοματεπώνυμο (με<br>κεφαλαία) και υπο-<br>γραφή του επίσημου<br>κτηνιάτρου |
|----------------------------|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                            |                        | Oui/non (barrer la mention inutile)<br>Yes/no (delete as appropriate)<br>Ναι/όχι (διαγράψτε ανάλογα με την περίπτωση)                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                    |
|                            |                        | Oui/non (barrer la mention inutile)<br>Yes/no (delete as appropriate)<br>Ναι/όχι (διαγράψτε ανάλογα με την περίπτωση)                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                    |
|                            |                        | Oui/non (barrer la mention inutile)<br>Yes/no (delete as appropriate)<br>Ναι/όχι (διαγράψτε ανάλογα με την περίπτωση)                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                    |
|                            |                        | Oui/non (barrer la mention inutile)<br>Yes/no (delete as appropriate)<br>Ναι/όχι (διαγράψτε ανάλογα με την περίπτωση)                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                    |
|                            |                        | Oui/non (barrer la mention inutile)<br>Yes/no (delete as appropriate)<br>Ναι/όχι (διαγράψτε ανάλογα με την περίπτωση)                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                    |
|                            |                        | Oui/non (barrer la mention inutile)<br>Yes/no (delete as appropriate)<br>Ναι/όχι (διαγράψτε ανάλογα με την περίπτωση)                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                    |

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

## Πληροφορίες αποθηκευμένες στην «έξυπνη κάρτα»

Η «έξυπνη κάρτα» περιλαμβάνει τουλάχιστον τις ακόλουθες πληροφορίες:

## 1. Εμφανείς πληροφορίες:

- εκδίδουσα αρχή
- μοναδικός ισόβιος αριθμός
- όνομα
- φύλο
- χρωματισμός τριχώματος
- τα τελευταία 15 ψηφία του κωδικού που διαβιβάζεται από τον πομποδέκτη (ανάλογα με την περίπτωση)
- φωτογραφία του ιπποειδούς

## 2. Ηλεκτρονικές πληροφορίες προσπελάσιμες με τη χρήση τυποποιημένου λογισμικού:

- τουλάχιστον όλες οι υποχρεωτικές πληροφορίες στο μέρος Α του κεφαλαίου I του εγγράφου αναγνώρισης.

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 505/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 6ης Ιουνίου 2008

για την έγκριση νέας χρήσης της 3-φυτάσης (Naturphos) ως πρόσθετης ύλης ζωοτροφών

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1831/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 2003, για τις πρόσθετες ύλες που χρησιμοποιούνται στη διατροφή των ζώων <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1831/2003 προβλέπει τη χορήγηση άδειας κυκλοφορίας για τις πρόσθετες ύλες που χρησιμοποιούνται στη διατροφή των ζώων και τους όρους και τις διαδικασίες για τη χορήγηση της άδειας αυτής.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003, υποβλήθηκε αίτηση για την έγκριση του παρασκευάσματος που ορίζεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού. Η εν λόγω αίτηση συνοδευόταν από τα στοιχεία και τα έγγραφα που απαιτούνται βάσει του άρθρου 7 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003.
- (3) Η αίτηση αφορά τη χορήγηση άδειας για μια νέα χρήση του παρασκευάσματος ενζύμων 3-φυτάση (Naturphos 5000, Naturphos 5000 G, Naturphos 5000 L, Naturphos 10000 G και Naturphos 10000 L) παραγόμενου από *Aspergillus niger* (CBS 101.672) ως πρόσθετης ύλης ζωοτροφών για χοιρομητέρες, προς ταξινόμηση στην κατηγορία πρόσθετων υλών «ζωοτεχνικές πρόσθετες ύλες».
- (4) Η χρήση του εν λόγω παρασκευάσματος επιτράπη για απογαλακτισμένα χοιρίδια, χοίρους προς πάχυνση και κοτόπουλα προς πάχυνση με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 243/2007 της Επιτροπής <sup>(2)</sup>, για τις όρνιθες ωοπαραγωγής και τις γαλοπούλες προς πάχυνση με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1142/2007 της Επιτροπής <sup>(3)</sup> και για τις πάπιες με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 165 /2008 της Επιτροπής <sup>(4)</sup>.

(5) Υποβλήθηκαν νέα στοιχεία προς υποστήριξη της αίτησης για τη χορήγηση άδειας κυκλοφορίας για χοιρομητέρες. Η Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων («η Αρχή»), με τη γνώμη που εξέδωσε στις 15 Ιουνίου 2006 <sup>(5)</sup> κατέληξε στο συμπέρασμα ότι το παρασκεύασμα ενζύμων Naturphos (3-φυτάση) παραγόμενο από *Aspergillus niger* (CBS 101.672) δεν έχει δυσμενείς επιπτώσεις στην υγεία των καταναλωτών, των χρηστών ή στο περιβάλλον και ότι είναι αποτελεσματικό για τη βελτίωση της πεπτικότητας των ζωοτροφών. Στη γνώμη της που εξέδωσε στις 12 Δεκεμβρίου 2007 <sup>(6)</sup>, η Αρχή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η χρήση του παρασκευάσματος είναι ασφαλής για χοιρομητέρες. Η Αρχή δεν θεωρεί ότι υπάρχει ανάγκη θέσπισης ειδικών απαιτήσεων παρακολούθησης μετά τη διάθεση στην αγορά. Η αρχή επαλήθευσε επίσης την έκθεση για τη μέθοδο ανάλυσης της πρόσθετης ύλης ζωοτροφών, η οποία υποβλήθηκε από το κοινοτικό εργαστήριο αναφοράς, που συστάθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1831/2003.

(6) Από την αξιολόγηση του εν λόγω παρασκευάσματος διαπιστώνεται ότι πληρούνται οι όροι έγκρισης που προβλέπονται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003. Συνεπώς, πρέπει να εγκριθεί η χρήση αυτού του παρασκευάσματος, όπως διευκρινίζεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

(7) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Το παρασκεύασμα που προσδιορίζεται στο παράρτημα, το οποίο ανήκει στην κατηγορία πρόσθετων υλών «ζωοτεχνικές πρόσθετες ύλες» και στη λειτουργική ομάδα «βελτιωτικά της πεπτικότητας», εγκρίνεται για χρήση ως πρόσθετη ύλη στη διατροφή των ζώων υπό τους όρους που καθορίζονται στο εν λόγω παράρτημα.

## Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα μετά τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 268 της 18.10.2003, σ. 29. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 378/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 59 της 5.3.2005, σ. 8).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 73 της 13.3.2007, σ. 4.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 256 της 2.10.2007, σ. 20.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 50 της 23.2.2008, σ. 8.

<sup>(5)</sup> Γνώμη της επιστημονικής ομάδας για τις πρόσθετες ύλες και τα προϊόντα ή ουσίες που χρησιμοποιούνται στις ζωοτροφές και της επιστημονικής ομάδας για τους γενετικά τροποποιημένους οργανισμούς σχετικά με την ασφάλεια και την αποτελεσματικότητα του παρασκευάσματος ενζύμων Naturphos (3-φυτάση) που παράγεται από *Aspergillus niger*. *The EFSA Journal* (2006) 369, 1-19.

<sup>(6)</sup> Γνώμη της επιστημονικής ομάδας για τις πρόσθετες ύλες και τα προϊόντα ή τις ουσίες που χρησιμοποιούνται στις ζωοτροφές σχετικά με την «Ασφάλεια του παρασκευάσματος ενζύμων Naturphos (3-φυτάση) για χοιρομητέρες». *The EFSA Journal* (2007) 614, 1-5.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 6 Ιουνίου 2008.

Για την Επιτροπή  
Ανδρούλλα ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ  
Μέλος της Επιτροπής

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

| Αριθμός αναγνώρισης της πρόσδετης ύλης                                               | Επωνυμία του κατόχου της άδειας | Πρόσδετη ύλη (εμπορική ονομασία)                                                                                        | Σύνθεση, χημικός τύπος, περιγραφή, αναλυτική μέθοδος                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Είδος ή κατηγορία ζώων | Μέγιστη ηλικία | Ελάχιστη περιεκτικότητα                                                       | Μέγιστη περιεκτικότητα | Άλλες διατάξεις                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Λήξη της άδειας |
|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|----------------|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
|                                                                                      |                                 |                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                        |                | Μονάδες δραστηριότητας/kg πλήρους ζωοτροφής με περιεκτικότητα σε υγρασία 12 % |                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                 |
| Κατηγορία ζωοτεχνικών πρόσδετων υλών. Λειτουργική ομάδα: βελτιωτικά της πεπτικότητας |                                 |                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                        |                |                                                                               |                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                 |
| 4a1600                                                                               | BASF SE                         | 3-φωτάση<br>EC 3.1.3.8<br>(Natuphos 5000<br>Natuphos 5000 G<br>Natuphos 5000 L<br>Natuphos 10000 G<br>Natuphos 10000 L) | Σύνθεση πρόσδετης ύλης:<br><br>3-φωτάση παραγόμενη από <i>Aspergillus niger</i> (CBS 101.672) με ελάχιστη δραστηριότητα:<br><br>Στερεά μορφή: 5 000 FTU <sup>(1)</sup> /g<br>Υγρή μορφή: 5 000 FTU/ml<br><br>Χαρακτηρισμός της δραστηκής ουσίας:<br><br>3-φωτάση παραγόμενη από <i>Aspergillus niger</i> (CBS 101.672)<br><br>Αναλυτική μέθοδος: <sup>(2)</sup><br><br>Χρωματομετρική μέθοδος για τη μέτρηση ανόργανου φωσφορικού άλατος που ελευθερώνει το ένζυμο από φυτικό υπόστρωμα | Χοιρομητέρες           | —              | 500 FTU                                                                       | —                      | 1. Στις οδηγίες χρήσης της πρόσδετης ύλης και του προμείγματος πρέπει να αναφέρεται η θερμοκρασία αποθήκευσης, η διάρκεια αποθήκευσης και η σταθερότητα έναντι σχηματισμού συσφαιρωμάτων.<br><br>2. Συνιστώμενη δόση ανά kg πλήρους ζωοτροφής: 500 FTU.<br><br>3. Για χρήση σε ζωοτροφές που περιέχουν πάνω από 0,36 % φυτικά φωσφορικά άλατα. | 27 Ιουνίου 2018 |

<sup>(1)</sup> 1 FTU είναι η ποσότητα ενζύμου που ελευθερώνει 1 μικρογραμμόριο ανόργανο φωσφορικό άλατος ανά λεπτό από φυτικό υπόστρωμα σε pH 5,5 και σε θερμοκρασία 37 °C.

<sup>(2)</sup> Πληροφορίες σχετικά με τις αναλυτικές μεθόδους διατίθενται στην ακόλουθη διεύθυνση του κοινοτικού εργαστηρίου αναφοράς: [www.inmm-jrc.be/cpl-feed-additives](http://www.inmm-jrc.be/cpl-feed-additives)

(<sup>1</sup>) 1 FTU είναι η ποσότητα ενζύμου που ελευθερώνει 1 μικρογραμμολόριο ανόργανου φωσφορικού ύλατος ανά λεπτό από φυτικό νάτριο σε pH 5,5 και σε θερμοκρασία 37 °C

(<sup>2</sup>) Πληροφορίες σχετικά με τις αναλυτικές μεθόδους διατίθενται στην ακόλουθη διεύθυνση του κοινοτικού εργαστηρίου αναφοράς: [www.imm.jrc.be/crl-feed-additives](http://www.imm.jrc.be/crl-feed-additives)

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 506/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 6ης Ιουνίου 2008

για την τροποποίηση του παραρτήματος IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 708/2007 του Συμβουλίου για τη χρήση στην υδατοκαλλιέργεια ξένων και απόντων σε τοπικό επίπεδο ειδών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

οποία θα συμπεριληφθούν σε ξεχωριστό μέρος του εν λόγω παραρτήματος.

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 708/2007 του Συμβουλίου, της 11ης Ιουνίου 2007, για τη χρήση στην υδατοκαλλιέργεια ξένων και απόντων σε τοπικό επίπεδο ειδών <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 24 παράγραφοι 1, 5 και 6,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 708/2007 θεσπίζει ένα πλαίσιο που διέπει τις πρακτικές υδατοκαλλιέργειας σε σχέση με ξένα και απόντα σε τοπικό επίπεδο είδη για την εκτίμηση και ελαχιστοποίηση των δυνητικών επιπτώσεων των ειδών αυτών και των τυχόν συνδεόμενων μη στοχευόμενων ειδών στα υδατικά ενδιαιτήματα.

(2) Η τροποποίηση του παραρτήματος IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 708/2007 περιλαμβάνει τον κατάλογο των ειδών για τα οποία ορισμένες διατάξεις του εν λόγω κανονισμού δεν ισχύουν. Τα κράτη μέλη μπορούν να ζητούν από την Επιτροπή την προσθήκη ειδών στο εν λόγω παράρτημα.

(3) Πριν από την έναρξη ισχύος του εν λόγω κανονισμού, ορισμένα κράτη μέλη ζήτησαν την προσθήκη ορισμένων ειδών στο παράρτημα IV. Η Γαλλία πρότεινε, για τις εξόχως απόκεντρες περιφέρειές της, την προσθήκη ορισμένων ειδών τα

(4) Η Επιτροπή συγκάλεσε ομάδα εμπειρογνομόνων στις 7 Νοεμβρίου 2007 και στις 30-31 Ιανουαρίου 2008, προκειμένου να εκτιμήσουν την καταλληλότητα των ειδών που πρόκειται να συμπεριληφθούν στο παράρτημα IV του εν λόγω κανονισμού. Συντάχθηκε συνεπώς ένας νέος κατάλογος ειδών για αυτόν τον σκοπό.

(5) Επομένως, το παράρτημα IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 708/2007 πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.

(6) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής αλιείας και υδατοκαλλιέργειας,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Το παράρτημα IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 708/2007 αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού.

## Άρθρο 2

## Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 6 Ιουνίου 2008.

Για την Επιτροπή  
Joe BORG  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 168 της 28.6.2007, σ. 1.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

## Κατάλογος ειδών που προβλέπονται στο άρθρο 2 παράγραφος 5

## ΜΕΡΟΣ Α — Γενικά

Οξύρυγχος Σιβηρίας, *Acipenser baeri* (\*)  
Οξύρυγχος Ρωσίας, *A. gueldenstaeti* (\*)  
Οξύρυγχος Fringebarbel, *A. nudiventris* (\*)  
Οξύρυγχος Sterlet, *A. ruthenus* (\*)  
Οξύρυγχος Starry, *A. stellatus* (\*)  
Οξύρυγχος του Ατλαντικού, *A. sturio* (\*)  
Μεγαλοκέφαλος κυπρίνος, *Aristichthys nobilis*  
Χρυσόψαρο, *Carassius auratus*  
Γατόψαρο Αφρικής, *Clarias gariepinus*  
Κορέγονος του Βορρά, *Coregonus peled*  
Στρείδι του Ειρηνικού, *Crassostrea gigas*  
Χορτοκυπρίνος, *Ctenopharyngodon idella*  
Κυπρίνος, *Cyprinus carpio*  
Οξύρυγχος Beluga (\*), *Huso huso* (\*)  
Ασημοκυπρίνος, *Hypophthalmichthys molitrix*  
Γατόψαρο, *Ictalurus punctatus*  
Μεγαλόστομη πέρκα, *Micropterus salmoides*  
Ιριδίζουσα πέστροφα, *Oncorhynchus mykiss*  
Κυδώνι της Ιαπωνίας, *Ruditapes philippinarum*  
Αρκτοσαλβελίνος, *Salvelinus alpinus*  
Ποταμίσια πέστροφα, *Salvelinus fontinalis*  
Λιμνοπέστροφα της Αμερικής, *Salvelinus namaycush*  
Ποταμολάβρακο, *Sander lucioperca*  
Γουλιανός, *Silurus glanis*

## ΜΕΡΟΣ Β — Σχετικά με τα υπερπόντια γαλλικά διαμερίσματα (ΥΓΔ)

Γιγαντογαρίδα των γλυκών νερών, *Macrobrachium rosenbergii*  
Τιλάπια της Μοζαμβίκης, *Oreochromis mossambicus*  
Τιλάπια του Νείλου, *O. niloticus*  
Στικτομυλοκόπι, *Sciaenops ocellatus*

---

(\*) Υβρίδια ειδών Οξύρυγχου.»



## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 507/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 6ης Ιουνίου 2008

για τη θέσπιση των λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1673/2000 του Συμβουλίου περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα του λίνου και της κάνναβης που προορίζονται για την παραγωγή ινών

(Κωδικοποιημένη έκδοση)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1673/2000 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουλίου 2000, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα του λίνου και της κάνναβης που προορίζονται για την παραγωγή ινών <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 9,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2799/98 του Συμβουλίου, της 15ης Δεκεμβρίου 1998, για τη θέσπιση του γεωργονομισματικού καθεστώτος του ευρώ <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 245/2001 της Επιτροπής, της 5ης Φεβρουαρίου 2001, για τη θέσπιση των λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1673/2000 του Συμβουλίου περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα του λίνου και της κάνναβης που προορίζονται για την παραγωγή ινών <sup>(3)</sup>, έχει τροποποιηθεί επανειλημμένα <sup>(4)</sup> κατά τρόπο ουσιαστικό. Είναι, ως εκ τούτου, σκόπιμη, για λόγους σαφήνειας και ορθολογισμού, η κωδικοποίηση του εν λόγω κανονισμού.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1673/2000 προβλέπει, μεταξύ άλλων, μέτρα για την εσωτερική αγορά στον τομέα του λίνου και της κάνναβης, που προορίζονται για την παραγωγή ινών, τα οποία περιλαμβάνουν ενισχύσεις για τους εγκεκριμένους πρώτους μεταποιητές αχύρου λίνου και κάνναβης και τους γεωργούς οι οποίοι μεταποιούν το άχυρο για λογαριασμό τους, οι δε λεπτομέρειες εφαρμογής πρέπει να θεσπισθούν.
- (3) Κρίνεται σκόπιμο να ορισθούν, αφενός, οι όροι έγκρισης των πρώτων μεταποιητών και, αφετέρου, οι υποχρεώσεις που πρέπει να τηρούνται από τους γεωργούς οι οποίοι θα μεταποιήσουν το άχυρο για λογαριασμό τους. Πρέπει επίσης να

αποσαφηνιστούν τα βασικά σημεία της σύμβασης αγοράς-πώλησης αχύρου, της δέσμευσης μεταποίησης και της σύμβασης μεταποίησης «φασόν», που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1673/2000.

- (4) Ορισμένοι πρώτοι μεταποιητές αχύρου λίνου παράγουν, κυρίως, μακριές ίνες λίνου και, δευτερευόντως κοντές ίνες λίνου που περιέχουν υψηλό ποσοστό προσμείξεων και συσσωματωμάτων ινών. Λόγω έλλειψης κατάλληλου εξοπλισμού για τον καθαρισμό των εν λόγω δευτερευόντων προϊόντων, προσφεύγουν στη σύναψη σύμβασης «φασόν» με μια άλλη επιχείρηση για τον καθαρισμό των κοντών ινών. Υπό τις συνθήκες που αναφέρονται ανωτέρω, πρέπει να θεωρείται ο καθαρισμός των κοντών ινών με σύμβαση «φασόν» ως εργασία του εγκεκριμένου πρώτου μεταποιητή για τις κοντές ίνες λίνου. Συνεπώς, πρέπει να καθοριστούν οι όροι που πρέπει να τηρούνται από τις σχετικές επιχειρήσεις, ιδίως όσον αφορά τους ελέγχους.
- (5) Για να εξασφαλιστεί ότι τα σχετικά προϊόντα είναι επιλέξιμα για ενίσχυση, πρέπει να έχει υποβληθεί για τη σχετική περίοδο μια ενιαία αίτηση που αναφέρεται στο κεφάλαιο I τίτλος II μέρος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 796/2004 της Επιτροπής, της 21ης Απριλίου 2004, σχετικά με τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων για την εφαρμογή της πολλαπλής συμμόρφωσης, της διαφοροποίησης του ολοκληρωμένου συστήματος διαχείρισης και ελέγχου όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 του Συμβουλίου για τη θέσπιση κοινών κανόνων για τα καθεστώτα άμεσης στήριξης στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής για τη θέσπιση ορισμένων καθεστώτων στήριξης για τους γεωργούς <sup>(5)</sup>.
- (6) Για την ορθή διοικητική διαχείριση και την ταυτόχρονη προσαρμογή στους ειδικούς όρους της αγοράς λίνου και κάνναβης, πρέπει να καθορισθεί η περίοδος κατά την οποία τα άχυρα λίνου και κάνναβης που προορίζονται για την παραγωγή ινών μπορούν να μεταποιηθούν και ενδεχομένως να τεθούν σε εμπορία.
- (7) Στην περίπτωση που το κράτος μέλος αποφασίσει να χορηγήσει ενίσχυση για τις κοντές ίνες λίνου ή για τις ίνες κάνναβης που περιέχουν ποσοστό προσμείξεων και συσσωματωμάτων ινών μεγαλύτερο από 7,5 %, πρέπει να διευκρινιστεί η μέθοδος υπολογισμού που επιτρέπει η παραγόμενη ποσότητα να εκφράζεται σε ισοδύναμη ποσότητα βάσει ποσοστού 7,5 % προσμείξεων και συσσωματωμάτων ινών.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 193 της 29.7.2000, σ. 16. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 953/2006 (ΕΕ L 175 της 29.6.2006, σ. 1). Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1673/2000 θα αντικατασταθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 (ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1) από την 1η Ιουλίου 2008.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 349 της 24.12.1998, σ. 1.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 35 της 6.2.2001, σ. 18. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1913/2006 (ΕΕ L 365 της 21.12.2006, σ. 52).

<sup>(4)</sup> Βλέπε παράρτημα II.

<sup>(5)</sup> ΕΕ L 141 της 30.4.2004, σ. 18. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 319/2008 (ΕΕ L 95 της 8.4.2008, σ. 63).

- (8) Με σκοπό τη διευκόλυνση της ορθής λειτουργίας του μηχανισμού σταθεροποίησης, πρέπει να προβλεφθεί ότι οι ποσότητες ινών για τις οποίες μπορεί να χορηγηθεί ενίσχυση για μεταποίηση στο πλαίσιο μιας περιόδου εμπορίας περιορίζονται στο αποτέλεσμα του πολλαπλασιασμού του αριθμού των εκταρίων που αποτέλεσαν αντικείμενο σύμβασης ή δέσμευσης μεταποίησης με τη μοναδιαία ποσότητα ανά εκτάριο. Η εν λόγω μοναδιαία ποσότητα πρέπει να καθορισθεί από το κράτος μέλος ανάλογα με τις εθνικές εγγυημένες ποσότητες που καθορίστηκαν και τα καλλιεργούμενα εκτάρια.
- (9) Λαμβανομένων υπόψη των διακυμάνσεων των επιπέδων των εθνικών εγγυημένων ποσοτήτων που μπορεί να προκύψουν από την ευελιξία η οποία έχει εισαχθεί με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1673/2000, πρέπει να προβλεφθούν οι κανόνες που θα επιτρέψουν τον καθορισμό των εν λόγω εθνικών εγγυημένων ποσοτήτων για κάθε περίοδο εμπορίας, λαμβάνοντας ταυτοχρόνως υπόψη τις ενδεχόμενες προσαρμογές που μπορεί να είναι αναγκαίες για την ενδεδειγμένη κατανομή των εθνικών εγγυημένων ποσοτήτων μεταξύ των δικαιούχων της ενίσχυσης μεταποίησης.
- (10) Η χορήγηση της ενίσχυσης μεταποίησης εξαρτάται από τη σύναψη μιας από τις συμβάσεις ή την ανάληψη της δέσμευσης που αναφέρεται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1673/2000. Εξάλλου, οι μεταβιβάσεις μεταξύ των εθνικών εγγυημένων ποσοτήτων, καθώς και των μοναδιαίων ποσοτήτων ανά εκτάριο, πρέπει να καθορίζονται σε εύθετο χρόνο από το κράτος μέλος βάσει των εκτάσεων για τις οποίες έχει συναφθεί σύμβαση ή έχει αναληφθεί δέσμευση. Κρίνεται σκόπιμο να προβλεφθεί ότι τα λεπτομερή στοιχεία για τις εν λόγω συμβάσεις ή δεσμεύσεις θα διαβιβάζονται από τους εμπορευόμενους στις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους στην αρχή των εργασιών μεταποίησης. Για να επιτραπεί κάποια ευελιξία στις σχετικές συναλλαγές πρέπει να προβλεφθούν περιορισμένες δυνατότητες εκχώρησης των συμβάσεων μεταξύ εγκεκριμένων πρώτων μεταποιητών.
- (11) Για να επιτραπεί η ορθή διαχείριση του καθεστώτος ενίσχυσης, είναι αναγκαίο να αναφέρονται οι πληροφορίες που πρέπει να μεταβιβάζονται από τους εμπορευόμενους στις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους, καθώς και οι ανακοινώσεις που πρέπει να πραγματοποιούν τα κράτη μέλη στην Επιτροπή.
- (12) Για τη διαχείριση ενός καθεστώτος που βασίζεται σε ενίσχυση η οποία χορηγείται ανάλογα με τις ποσότητες των ινών που παράγονται κατά τη διάρκεια περιόδου 22 μηνών, κρίνεται σκόπιμο να προβλεφθεί η υποβολή, στην αρχή των εργασιών μεταποίησης στο πλαίσιο μιας περιόδου, αίτησης ενίσχυσης που αφορά τις ίνες οι οποίες θα παραχθούν και των οποίων οι ποσότητες θα αναφέρονται στη συνέχεια, περιοδικά.
- (13) Λόγω των ενδεχόμενων προσαρμογών των εθνικών εγγυημένων ποσοτήτων και των μοναδιαίων ποσοτήτων ανά εκτάριο, οι συνολικές ποσότητες ινών για τις οποίες μπορεί να χορηγηθεί ενίσχυση γίνονται γνωστές μετά το τέλος των εργασιών μεταποίησης. Είναι άρα αναγκαίο να προβλεφθεί ότι μπορούν να χορηγηθούν προκαταβολές της ενίσχυσης στους εγκεκριμένους πρώτους μεταποιητές, βάσει των ποσοτήτων ινών που παράγονται περιοδικά. Για να εξασφαλισθεί η πληρωμή των οφειλόμενων ποσών σε περίπτωση διαπίστωσης παρατυπιών, πρέπει οι εν λόγω προκαταβολές να υπόκεινται στην υποβολή εγγύησης. Οι εν λόγω εγγυήσεις πρέπει να πληρούν ορισμένους όρους οι οποίοι προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85 της Επιτροπής, της 22ας Ιουλίου 1985, για τον καθορισμό των κοινών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος εγγυήσεων για τα γεωργικά προϊόντα <sup>(1)</sup>.
- (14) Η συμπληρωματική ενίσχυση που προβλέπεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1673/2000 χορηγείται μόνο για τις εκτάσεις των οποίων η παραγωγή αχύρου αποτέλεσε αντικείμενο ενίσχυσης μεταποίησης σε μακριές ίνες λίνου. Κρίνεται άρα σκόπιμο να καθορισθεί η ελάχιστη απόδοση μακριών ινών ανά εκτάριο που αποτελούν αντικείμενο σύμβασης ή δέσμευσης, ώστε να καταστεί δυνατός ο καθορισμός των συνθηκών υπό τις οποίες πληροúται ο όρος αυτός.
- (15) Ένα σύστημα διοικητικών και επιτόπιων ελέγχων είναι αναγκαίο για να εξασφαλιστεί η κανονικότητα των εργασιών. Πρέπει να διευκρινισθούν τα βασικά στοιχεία τα οποία πρέπει να αποτελέσουν αντικείμενο επαλήθευσης και επίσης να καθορισθεί ο ελάχιστος αριθμός επιτόπιων ελέγχων που πρέπει να πραγματοποιούνται ανά περίοδο εμπορίας.
- (16) Κρίνεται σκόπιμο να καθοριστούν οι συνέπειες που θα προκύπτουν από ενδεχόμενες διαπιστώσεις παρατυπιών. Οι συνέπειες αυτές θα πρέπει να είναι επαρκώς αποτρεπτικές ώστε να αποφεύγεται οποιαδήποτε παράνομη χρήση των κοινοτικών ενισχύσεων, τηρώντας ταυτόχρονα την αρχή της αναλογικότητας.
- (17) Για την επαρκή προσέγγιση της στιγμής της παραγωγής των ινών με το γενεσιουργό αίτιο της ισοτιμίας για τις προκαταβολές και την ενίσχυση μεταποίησης, η στιγμή αυτή πρέπει να λαμβάνει χώρα την τελευταία ημέρα καθεμίας από τις περιόδους που προβλέπονται για την ανακοίνωση των παραγόμενων ποσοτήτων ινών.
- (18) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης φυσικών ινών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

#### Άρθρο 1

#### Στόχος και περίοδος εμπορίας

1. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής της κοινής οργάνωσης αγοράς για το λινό και την κάνναβη για την παραγωγή ινών που ορίζονται με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1673/2000 είναι αυτές που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό.

2. Η περίοδος εμπορίας ορίζεται από την 1η Ιουλίου έως τις 30 Ιουνίου.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 205 της 3.8.1985, σ. 5. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1913/2006.

## Άρθρο 2

## Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού νοούνται ως:

- α) «εξομοιούμενος μεταποιητής»: ο γεωργός ο οποίος, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 τρίτο εδάφιο στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1673/2000, έχει συνάψει σύμβαση μεταποίησης με έναν εγκεκριμένο πρώτο μεταποιητή, για την παραγωγή ινών από άχυρο το οποίο του ανήκει·
- β) «μακριές ίνες λίνου»: οι ίνες λίνου που προέρχονται από τον πλήρη διαχωρισμό της ίνας και των ξυλωδών τμημάτων του στελέχους, που αποτελούνται μετά το πέρας της αποφλοίωσης από κλώνους τουλάχιστον 50 εκατοστών κατά μέσο όρο διατεταγμένους παράλληλα σε δέσμες, σε φύλλα ή σε λωρίδες·
- γ) «κοντές ίνες λίνου»: οι ίνες λίνου, εκτός αυτών που αναφέρονται στο στοιχείο β), που προέρχονται από ένα κατά το μάλλον ή ήττον μερικό διαχωρισμό της ίνας και των ξυλωδών τμημάτων του στελέχους·
- δ) «ίνες κάνναβης»: οι ίνες κάνναβης που προέρχονται από το διαχωρισμό τουλάχιστο μερικό της ίνας και των ξυλωδών τμημάτων του στελέχους.

## Άρθρο 3

## Εγκρίσεις των πρώτων μεταποιητών

1. Προκειμένου να λάβει έγκριση, ο πρώτος μεταποιητής πρέπει να υποβάλει στην αρμόδια αρχή μια αίτηση που περιλαμβάνει τουλάχιστον:

- α) την περιγραφή της επιχείρησης και την πλήρη σειρά των προϊόντων που προκύπτουν από τη μεταποίηση του άχυρου λίνου και κάνναβης·
- β) την περιγραφή των εγκαταστάσεων και των υλικών μεταποίησης, διευκρινίζοντας τον τόπο όπου βρίσκονται και τις τεχνικές προδιαγραφές όσον αφορά:
  - i) την κατανάλωσή τους σε ενέργεια και τις μέγιστες ποσότητες άχυρου λίνου και κάνναβης που μπορούν να υποστούν μεταποίηση ανά ώρα και κατ' έτος,
  - ii) τις μέγιστες ποσότητες μακρών ινών λίνου, κοντών ινών λίνου και ινών κάνναβης που μπορούν να παραχθούν ανά ώρα και κατ' έτος,
  - iii) τις ενδεικτικές ποσότητες άχυρου λίνου και κάνναβης που είναι απαραίτητες για να παραχθούν 100 χιλιόγραμμα καθενός από τα προϊόντα που αναφέρονται στο στοιχείο α)·

- γ) την περιγραφή των εγκαταστάσεων αποθεματοποίησης, διευκρινίζοντας τον τόπο όπου βρίσκονται και τη δυναμικότητά τους σε τόνους άχυρου και ινών λίνου και κάνναβης.

2. Η αίτηση έγκρισης συνεπάγεται τη δέσμευση, από την ημερομηνία υποβολής της αίτησης:

- α) να τηρεί ξεχωριστά, ανά περίοδο εμπορίας της συγκομιδής του σχετικού άχυρου και κατά κράτος μέλος συγκομιδής, τα αποθέματα άχυρου λίνου, άχυρου κάνναβης και μακρών ινών λίνου, κοντών ινών λίνου και ινών κάνναβης που αντιστοιχούν:
  - i) στο σύνολο των συμβάσεων αγοράς-πώλησης και των δεσμεύσεων μεταποίησης,
  - ii) σε καθεμία από τις συμβάσεις μεταποίησης «φασόν», που έχουν συναφθεί με τους εξομοιούμενους μεταποιητές,
  - iii) στο σύνολο των άλλων προμηθευτών και, ενδεχομένως, στις παρτίδες ινών που λαμβάνονται από άχυρο που αναφέρεται στο σημείο i), αλλά για τις οποίες δεν θα ζητηθεί ενίσχυση·
- β) να τηρεί ημερησίως ή κατά παρτίδα, μια λογιστική αποθήκης που θα συσχετίζεται τακτικά με την οικονομική λογιστική και μια τεκμηρίωση σύμφωνη προς τις προδιαγραφές της παραγράφου 5, καθώς και όλα τα δικαιολογητικά στοιχεία που προβλέπονται από το κράτος μέλος ενόψει των ελέγχων·
- γ) να κοινοποιεί στην αρμόδια αρχή κάθε μεταβολή των στοιχείων που αναφέρονται στην παράγραφο 1·
- δ) να υπόκειται σε όλους τους ελέγχους που προβλέπονται στο πλαίσιο της εφαρμογής του καθεστώτος ενίσχυσης που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1673/2000.

3. Μετά από επιτόπου έλεγχο της συμφωνίας των πληροφοριών που αναφέρονται στην παράγραφο 1, η αρμόδια αρχή χορηγεί στον πρώτο μεταποιητή έγκριση όσον αφορά τους τύπους ινών που μπορούν να παραχθούν με όρους επιλεξιμότητας στην ενίσχυση και του παρέχει έναν αριθμό έγκρισης.

Η έγκριση χορηγείται εντός των δύο μηνών που ακολουθούν την υποβολή της αίτησης.

Σε περίπτωση τροποποίησης ενός ή περισσότερων από τα στοιχεία που αναφέρονται στην παράγραφο 1, η αρμόδια αρχή επιβεβαιώνει ή προσαρμόζει την έγκριση, κατά περίπτωση, μετά από επιτόπου έλεγχο, εντός του μηνός που ακολουθεί τον μήνα της κοινοποίησης της μεταβολής. Ωστόσο, η προσαρμογή των τύπων ινών, για τις οποίες έχει χορηγηθεί η έγκριση, μπορεί να έχει ισχύ μόνον από την επόμενη περίοδο.

4. Στο πλαίσιο της έγκρισης πρώτου μεταποιητή για μακριές ίνες λίνου και ταυτόχρονα για κοντές ίνες λίνου, το κράτος μέλος μπορεί να επιτρέψει, υπό τους όρους που αναφέρονται στην παρούσα παράγραφο και εάν εκτιμά ότι οι συνθήκες ελέγχου είναι ικανοποιητικές, τη σύναψη σύμβασης «φασόν» για τον καθαρισμό των κοντών ινών λίνου ώστε να τηρηθεί το όριο προσμείξεων και συσσωματωμάτων ινών που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 3 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1673/2000.

Στην περίπτωση αυτή, ο πρώτος μεταποιητής αναφέρει στην αίτηση έγκρισης που αναφέρεται στη παράγραφο 1 ότι σκοπεύει να κάνει χρήση των διατάξεων της παρούσας παραγράφου.

Η έγκριση χορηγείται για δύο επιχειρήσεις καθαρισμού κοντών ινών λίνου κατ' ανώτατο όριο ανά εγκεκριμένο πρώτο μεταποιητή και ανά περίοδο εμπορίας.

Πριν από την 1η Φεβρουαρίου για κάθε περίοδο εμπορίας, ο εγκεκριμένος πρώτος μεταποιητής υποβάλλει στην αρμόδια αρχή σύμβαση «φασόν» που περιλαμβάνει τουλάχιστον:

- α) την ημερομηνία της σύναψης της σύμβασης και την περίοδο εμπορίας που αντιστοιχεί στην συγκομιδή των αχύρων από τα οποία προέρχονται οι ίνες·
- β) τον αριθμό έγκρισης του πρώτου μεταποιητή και για την επιχείρηση καθαρισμού κοντών ινών λίνου, το ονοματεπώνυμο, την εταιρική επωνυμία, τη διεύθυνση και την τοποθεσία των εγκαταστάσεων·
- γ) την ένδειξη ότι η επιχείρηση καθαρισμού κοντών ινών λίνου αναλαμβάνει:
  - i) να διατηρεί χωριστά, ανά σύμβαση «φασόν», τα αποθέματα κοντών ινών λίνου που έχουν καθαριστεί και εκείνα που δεν έχουν καθαριστεί,
  - ii) να κρατά χωριστά για κάθε σύμβαση «φασόν» λογιστικά βιβλία για κάθε ημέρα, που θα περιλαμβάνουν τις ποσότητες των μη καθαρισμένων κοντών ινών λίνου που έχουν εισέλθει στην επιχείρηση και τις ποσότητες καθαρισμένων κοντών ινών λίνου που έχουν παραχθεί, καθώς και τις ποσότητες που βρίσκονται σε αποθεματοποίηση,
  - iii) να φυλάσσει τα δικαιολογητικά στοιχεία που προβλέπονται από το κράτος μέλος ενόψει των ελέγχων και να υπόκειται σε όλους τους ελέγχους που προβλέπονται στο πλαίσιο της εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.

Η δέσμευση της επιχείρησης καθαρισμού που αναφέρεται στο στοιχείο γ) θεωρείται ως δέσμευση του πρώτου μεταποιητή στο πλαίσιο της έγκρισής του.

5. Η λογιστική αποθήκης των πρώτων μεταποιητών που έχουν εγκριθεί περιέχει, για κάθε ημέρα ή για κάθε παρτίδα και για κάθε

μία των κατηγοριών άχυρου και για κάθε είδος ινών, για τα οποία τηρούνται χωριστά αποθέματα:

- α) τις ποσότητες που έχουν εισέλθει στην επιχείρηση στο πλαίσιο καθεμιάς των συμβάσεων ή δεσμεύσεων που αναφέρονται στο άρθρο 5, και ενδεχομένως για κάθε έναν από τους άλλους προμηθευτές·
- β) τις ποσότητες άχυρου που έχουν υποστεί μεταποίηση και τις παραγόμενες ποσότητες ινών·
- γ) μια εκτίμηση και μια αιτιολόγηση των απωλειών και των ποσοτήτων που έχουν καταστραφεί·
- δ) τις ποσότητες που έχουν εξέλθει από την επιχείρηση, κατανεμημένες λεπτομερώς ανά παραλήπτη·
- ε) την κατάσταση των αποθεμάτων ανά εγκατάσταση αποθεματοποίησης.

Όσον αφορά το άχυρο και τις ίνες που έχουν εισέλθει ή εξέλθει από την επιχείρηση και που δεν αντιστοιχούν σε μια από τις συμβάσεις ή δεσμεύσεις που αναφέρονται στο άρθρο 5, ο εγκεκριμένος πρώτος μεταποιητής πρέπει να διαθέτει για κάθε παρτίδα βεβαίωση παράδοσης ή ανάληψης από τον προμηθευτή ή από τον σχετικό παραλήπτη, ή κάθε άλλο ισοδύναμο έγγραφο που γίνεται αποδεκτό από το κράτος μέλος. Ο εγκεκριμένος πρώτος μεταποιητής τηρεί κατάλογο για κάθε έναν από τους προμηθευτές και παραλήπτες με το ονοματεπώνυμο, την εταιρική τους επωνυμία και τη διεύθυνσή τους.

6. Μια παρτίδα είναι μια συγκεκριμένη ποσότητα αχύρου λίνου ή αχύρου κάνναβης που αριθμείται κατά την είσοδο στις εγκαταστάσεις μεταποίησης ή αποθεματοποίησης που αναφέρονται στην παράγραφο 1.

Μια παρτίδα μπορεί να αφορά μόνο μία σύμβαση αγοράς-πώλησης αχύρου ή ανάληψη δέσμευσης μεταποίησης ή σύμβασης μεταποίησης «φασόν», που αναφέρονται στο άρθρο 5.

#### Άρθρο 4

##### Υποχρεώσεις του εξομοιούμενου μεταποιητή

Ο εξομοιούμενος μεταποιητής πρέπει:

- α) να διαθέτει σύμβαση μεταποίησης «φασόν», με έναν εγκεκριμένο πρώτο μεταποιητή, για τις μακρές ίνες λίνου, τις κοντές ίνες λίνου ή/και τις ίνες κάνναβης·
- β) να τηρεί κατάλογο, στον οποίο θα εμφανίζονται από την έναρξη της σχετικής περιόδου και για κάθε ημέρα:
  - i) για κάθε σύμβαση μεταποίησης «φασόν», τις ληφθείσες ποσότητες άχυρου λίνου ή κάνναβης που προορίζονται για την παραγωγή ινών, και εκείνες που έχουν παραδοθεί,



- ii) τις ποσότητες μακρών ινών λίνου, κοντών ινών λίνου ή/και ινών κάνναβης που έχουν παραχθεί,
- iii) τις ποσότητες μακρών ινών λίνου, κοντών ινών λίνου ή/και ινών κάνναβης που έχουν πωληθεί ή εκχωρηθεί, με την ένδειξη του ονοματεπώνυμου και της διεύθυνσης του παραλήπτη·
- γ) να φυλάσσει τα δικαιολογητικά στοιχεία που προβλέπονται από το κράτος μέλος ενόψει των ελέγχων·
- δ) να αναλαμβάνει τη δέσμευση να υπόκειται σε όλους τους ελέγχους που προβλέπονται στο πλαίσιο της εφαρμογής του παρόντος καθεστώτος ενίσχυσης.

#### Άρθρο 5

##### Συμβάσεις

1. Η σύμβαση αγοράς-πώλησης του άχυρου, η ανάληψη δέσμευσης μεταποίησης και η σύμβαση «φασόν» για μεταποίηση που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1673/2000 αναφέρουν τουλάχιστον:
- α) την ημερομηνία σύναψης και την ένδειξη της σχετικής περιόδου εμπορίας που αφορά η συγκομιδή·
  - β) τον αριθμό έγκρισης του πρώτου μεταποιητή, τον αριθμό αναγνώρισης του γεωργού στο ολοκληρωμένο σύστημα διαχείρισης και ελέγχου που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 του Συμβουλίου<sup>(1)</sup>, καθώς και τα ονοματεπώνυμα και τις διευθύνσεις τους·
  - γ) τα στοιχεία αναγνώρισης του ή των σχετικών αγροτεμαχίων, σύμφωνα με το σύστημα ταυτοποίησης των αγροτεμαχίων που προβλέπεται στο ολοκληρωμένο σύστημα διαχείρισης και ελέγχου·
  - δ) τις σχετικές εκτάσεις λίνου που προορίζονται για την παραγωγή ινών, αφενός, και κάνναβης που προορίζεται για την παραγωγή ινών, αφετέρου.

2. Πριν από την 1η Ιανουαρίου της εν λόγω περιόδου εμπορίας, η σύμβαση αγοράς-πώλησης των άχυρων ή η σύμβαση «φασόν» για μεταποίηση μπορεί να εκχωρηθεί σε έναν εγκεκριμένο πρώτο μεταποιητή εκτός από εκείνον με τον οποίο έχει συναφθεί αρχικά η σύμβαση, μέσω συμφωνίας που θα υπογραφεί υπό τον γεωργό και τους εγκεκριμένους πρώτους μεταποιητές, τον εκχωρητή και τον εκδοχέα.

Μετά την 1η Ιανουαρίου της εν λόγω περιόδου, οι συμβάσεις που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο μπορεί να εκχωρηθούν μόνο σε

εξαιρετικές περιπτώσεις δεόντως αιτιολογημένες και αφού δώσει άδεια το κράτος μέλος.

#### Άρθρο 6

##### Πληροφορίες που πρέπει να παρέχονται από τους επιχειρηματίες

1. Οι εγκεκριμένοι πρώτοι μεταποιητές, καθώς και οι εξομοιούμενοι μεταποιητές, υποβάλλουν στην αρμόδια αρχή, πριν από την ημερομηνία που έχει καθορισθεί από το κράτος μέλος και το αργότερο στις 20 Σεπτεμβρίου που έπεται της έναρξης της σχετικής περιόδου εμπορίας:

- α) τον κατάλογο για την εν λόγω περίοδο εμπορίας, ξεχωριστά για το λινό και την κάνναβη, των συμβάσεων αγοράς-πώλησης, των δεσμεύσεων μεταποίησης και των συμβάσεων μεταποίησης «φασόν» που αναφέρονται στο άρθρο 5, αναφέροντας για καθένα από αυτά τον αριθμό ταυτοποίησης του γεωργού στο ολοκληρωμένο σύστημα διαχείρισης και ελέγχου, καθώς και τα σχετικά αγροτεμάχια·
- β) μια δήλωση των συνολικών εκτάσεων λίνου και κάνναβης, τις οποίες αφορούν τα συμφωνητικά αγοράς-πώλησης, οι δεσμεύσεις μεταποίησης και οι συμβάσεις μεταποίησης «φασόν».

Ωστόσο, αντί του καταλόγου που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο στοιχείο α), το κράτος μέλος μπορεί να απαιτήσει αντίγραφο ενός εκάστου των εν λόγω εγγράφων.

Στην περίπτωση που ορισμένες συμβάσεις ή δεσμεύσεις μεταποίησης αφορούν εκτάσεις που βρίσκονται σε ένα κράτος μέλος εκτός αυτού στο οποίο έχει εγκριθεί ο πρώτος μεταποιητής, οι πληροφορίες που προβλέπονται στο πρώτο εδάφιο ανακοινώνονται επίσης από τον ενδιαφερόμενο, για τις υπόψη εκτάσεις, στο κράτος μέλος, στο οποίο έχει πραγματοποιηθεί η συγκομιδή.

2. Για το πρώτο εξάμηνο της περιόδου εμπορίας και στη συνέχεια για κάθε περίοδο τεσσάρων μηνών, οι εγκεκριμένοι πρώτοι μεταποιητές, καθώς και οι εξομοιούμενοι μεταποιητές, δηλώνουν στην αρμόδια αρχή πριν από το τέλος του μήνα που ακολουθεί και για κάθε μία από τις κατηγορίες για τις οποίες τηρούνται ξεχωριστά αποθέματα:

- α) τις ποσότητες ινών που έχουν παραχθεί για τις οποίες έχει ζητηθεί η ενίσχυση·
- β) τις ποσότητες των άλλων ινών που έχουν παραχθεί·
- γ) το αθροιστικό σύνολο των ποσοτήτων άχυρου που εισέρχονται στην επιχείρηση·

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 1.

δ) την κατάσταση των αποθεμάτων·

ε) ενδεχομένως, κατάλογο ο οποίος συντάσσεται σύμφωνα με την παράγραφο 1 στοιχείο α), των συμβάσεων αγοράς πώλησης του άχυρου και των συμβάσεων μεταποίησης με φασόν οι οποίες εκχωρήθηκαν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 5 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο, προσδιορίζοντας το ονοματεπώνυμο του εκδοχέα και του εκχωρούντα.

Για καθεμία από τις εν λόγω περιόδους, ο εξομοιούμενος μεταποιητής υποβάλει, μαζί με τη δήλωση που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο, τα δικαιολογητικά στοιχεία της διάθεσης στην αγορά των ινών, για τις οποίες έχει ζητηθεί η ενίσχυση. Τα εν λόγω δικαιολογητικά στοιχεία καθορίζονται από το κράτος μέλος και περιλαμβάνουν τουλάχιστον τα αντίγραφα των τιμολογίων πώλησης των ινών λίνου και κάνναβης, καθώς και ένα πιστοποιητικό του εγκεκριμένου πρώτου μεταποιητή που μεταποίησε τα άχυρα, στο οποίο βεβαιούνται οι ποσότητες και οι τύποι ινών που έχουν παραχθεί.

Στην περίπτωση κατά την οποία έχουν τελειώσει οριστικά οι εισοδοί, έξοδοι και μεταποιήσεις για μία περίοδο εμπορίας, ο πρώτος εγκεκριμένος μεταποιητής και ο εξομοιούμενος μεταποιητής μπορούν να παύσουν να αποστέλλουν τις δηλώσεις που αναφέρονται στην παρούσα παράγραφο, αφού ειδοποιήσει σχετικά το κράτος μέλος.

3. Πριν από την 1η Μαΐου που έπεται της εν λόγω περιόδου εμπορίας, οι πρώτοι εγκεκριμένοι μεταποιητές αναφέρουν στην αρμόδια αρχή τις κύριες χρήσεις για τις οποίες προορίζονται οι ίνες και τα άλλα προϊόντα που έχουν ληφθεί.

#### Άρθρο 7

##### Δικαίωμα ενίσχυσης

1. Επιλέξιμες για ενίσχυση στη μεταποίηση άχυρου λίνου και κάνναβης, η οποία αναφέρεται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1673/2000, είναι αποκλειστικά οι ίνες λίνου ή κάνναβης:

α) που προέρχονται από άχυρο που αποτελεί αντικείμενο συμφωνητικού αγοράς/πώλησης, δέσμευσης μεταποίησης ή σύμβασης μεταποίησης «φασόν», που αναφέρονται στο άρθρο 5 για τα αγροτεμάχια που έχουν καλλιεργηθεί με λίνο ή με κάνναβη που προορίζονται για την παραγωγή ινών και για τις οποίες έχει υποβληθεί η ενιαία αίτηση που αναφέρεται στο κεφάλαιο I του τίτλου II του μέρους II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 796/2004 για το έτος κατά το οποίο αρχίζει η περίοδος εμπορίας· και

β) που παράγονται πριν από την 1η Μαΐου που έπεται του τέλους της σχετικής περιόδου εμπορίας, από έναν εγκεκριμένο πρώτο μεταποιητή και στην περίπτωση ενός εξομοιούμενου μεταποιητή διατίθενται στην αγορά πριν από την εν λόγω ημερομηνία.

2. Στην περίπτωση που το κράτος μέλος αποφασίζει να χορηγήσει την ενίσχυση για τις κοντές ίνες λίνου ή για τις ίνες κάνναβης που περιέχουν ένα ορισμένο ποσοστό προσμείξεων και συσσωματωμένων ινών ανώτερο του 7,5 %, σύμφωνα με τις διατάξεις του

άρθρου 2 παράγραφος 3 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1673/2000, η ποσότητα «Q» για την οποία καταβάλλεται η ενίσχυση υπολογίζεται σύμφωνα με τον ακόλουθο τύπο:

$$Q = P^* [(100 - x) / (100 - 7,5)]$$

όπου «P» αντιστοιχεί στην ποσότητα επιλέξιμων ινών που έχει παραχθεί με ένα ποσοστό προσμείξεων όχι μεγαλύτερο του εγκεκριμένου ποσοστού «x».

#### Άρθρο 8

##### Εθνικές εγγυημένες ποσότητες

1. Η κατανομή 5 000 τόνων κοντών ινών λίνου και ινών κάνναβης σε εθνικές εγγυημένες ποσότητες, που προβλέπονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1673/2000, πραγματοποιείται πριν από τις 16 Νοεμβρίου για την τρέχουσα περίοδο εμπορίας βάσει των ανακοινώσεων που έχουν διαβιβασθεί, πριν από τις 16 Οκτωβρίου, από τα σχετικά κράτη μέλη προς την Επιτροπή, σχετικά με:

α) τις εκτάσεις που έχουν αποτελέσει αντικείμενο σύμβασης αγοράς-πώλησης, ανάληψης δέσμευσης μεταποίησης ή σύμβασης μεταποίησης «φασόν», οι οποίες έχουν υποβληθεί σύμφωνα με το άρθρο 6 του παρόντος κανονισμού· και

β) μια εκτίμηση των αποδόσεων άχυρου και ινών λίνου και κάνναβης.

2. Προκειμένου να καθοριστούν οι εθνικές ποσότητες για τις οποίες τα ποσά της ενίσχυσης στη μεταποίηση μπορούν να χορηγηθούν για μια περίοδο εμπορίας, τα κράτη μέλη καθορίζουν, πριν από την 1η Ιανουαρίου της εν λόγω περιόδου εμπορίας, τις μεταβιβάσεις των εθνικών εγγυημένων ποσοτήτων που έχουν πραγματοποιηθεί σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1673/2000.

Ωστόσο, για την εφαρμογή της παραγράφου 4 του παρόντος άρθρου, το κράτος μέλος μπορεί να προσαρμόσει τις μεταβιβασθείσες ποσότητες πριν από την 1η Αυγούστου που έπεται της προθεσμίας που προβλέπεται στο άρθρο 7 παράγραφος 1 στοιχείο β) του παρόντος κανονισμού.

3. Για την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1673/2000, η ποσότητα μακρών ινών λίνου, κοντών ινών λίνου και ινών κάνναβης, για την οποία μπορεί να χορηγηθεί η ενίσχυση στη μεταποίηση για δεδομένη περίοδο εμπορίας σε έναν πρώτο εγκεκριμένο μεταποιητή ή σε έναν εξομοιούμενο μεταποιητή, περιορίζεται στον αριθμό των εκταρίων των αγροτεμαχίων που βρίσκονται με σύμβαση πώλησης ή δέσμευση μεταποίησης ή κατά περίπτωση με σύμβαση μεταποίησης με «φασόν», πολλαπλασιασμένη επί μοναδιαία ποσότητα που θα καθορισθεί.

Το κράτος μέλος καθορίζει πριν από την 1η Ιανουαρίου της τρέχουσας περιόδου, για το σύνολο της επικρατείας του και για καθένα από τους εν λόγω τρεις τύπους ινών, τη μοναδιαία ποσότητα που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο.



4. Στην περίπτωση κατά την οποία οι επιλέξιμες για ενίσχυση ποσότητες ινών για ορισμένους πρώτους εγκεκριμένους μεταποιητές, ή ορισμένους εξομοιούμενους μεταποιητές, είναι μικρότερες από τα όρια που εφαρμόζονται σ' αυτούς σύμφωνα με την παράγραφο 3, το κράτος μέλος δύναται, αφού λάβει όλες τις δηλώσεις που προβλέπονται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχείο α) για την εν λόγω περίοδο εμπορίας, να αυξήσει τις μοναδιαίες ποσότητες που αναφέρονται στην παράγραφο 3 του παρόντος άρθρου κατά τρόπον ώστε να επαναδιανείμει τις ποσότητες που διαθέτουν οι άλλοι εγκεκριμένοι πρώτοι μεταποιητές ή εξομοιούμενοι μεταποιητές των οποίων οι επιλέξιμες για ενίσχυση ποσότητες υπερβαίνουν τα όρια που εφαρμόζονται σ' αυτούς.

#### Άρθρο 9

##### Αίτηση ενίσχυσης

1. Για να τύχει της ενίσχυσης στη μεταποίηση αχύρων, ο εγκεκριμένος πρώτος μεταποιητής καταθέτει στην αρμόδια αρχή μία αίτηση ενίσχυσης που αφορά τις μακρές ίνες λίνου, τις κοντές ίνες λίνου και τις ίνες κάνναβης οι οποίες θα παραχθούν πριν από την προθεσμία που αναφέρεται στο άρθρο 7 παράγραφος 1 στοιχείο β), από άχυρο της εν λόγω περιόδου. Η αίτηση κατατίθεται το αργότερο την ημερομηνία που προβλέπεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1.

Στην περίπτωση που οι παραγόμενες ίνες προέρχονται εν μέρει από άχυρο που έχει παραχθεί σε ένα κράτος μέλος, εκτός αυτού στο οποίο έχει εγκριθεί ο πρώτος μεταποιητής, η αίτηση ενίσχυσης υποβάλλεται στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο έχει πραγματοποιηθεί η συγκομιδή του άχυρου, και αντίγραφο αυτής διαβιβάζεται στο κράτος μέλος, στο οποίο έχει εγκριθεί ο πρώτος μεταποιητής.

2. Προκειμένου να τύχει της ενίσχυσης στη μεταποίηση αχύρων, ο εξομοιούμενος μεταποιητής καταθέτει στην αρμόδια αρχή μια αίτηση ενίσχυσης σχετικά με τις μακρές ίνες λίνου, τις κοντές ίνες λίνου και τις ίνες κάνναβης οι οποίες θα παραχθούν και θα διατεθούν στην αγορά πριν από την προθεσμία που αναφέρεται στο άρθρο 7 παράγραφος 1 στοιχείο β), από άχυρο της εν λόγω περιόδου. Η αίτηση κατατίθεται το αργότερο την ημερομηνία που προβλέπεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1.

3. Στην αίτηση ενίσχυσης πρέπει να περιλαμβάνεται τουλάχιστον:

- α) το ονοματεπώνυμο, η διεύθυνση και η υπογραφή του αιτούντος, καθώς και, κατά περίπτωση, ο αριθμός έγκρισης του πρώτου μεταποιητή ή ο αριθμός ταυτοποίησης στο ολοκληρωμένο σύστημα διαχείρισης και ελέγχου του εξομοιούμενου μεταποιητή·
- β) η ένδειξη ότι για τις ποσότητες μακρών ινών λίνου, κοντών ινών λίνου και ινών κάνναβης, για τις οποίες έχει ζητηθεί η ενίσχυση, θα υποβληθούν οι δηλώσεις που προβλέπονται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχείο α).

Για την χορήγηση της ενίσχυσης, οι δηλώσεις που προβλέπονται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχείο α) αποτελούν αναπόσπαστο μέρος της αίτησης ενίσχυσης.

#### Άρθρο 10

##### Προκαταβολή επί της ενίσχυσης

1. Στην περίπτωση που η δήλωση των παραγόμενων ινών που προβλέπεται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχείο α) συνοδεύεται από αίτηση προκαταβολής, η προκαταβολή πληρώνεται στον εγκεκριμένο πρώτο μεταποιητή πριν από το τέλος του μήνα που ακολουθεί αυτόν της υποβολής της δήλωσης, εφόσον έχει υποβληθεί δήλωση ενίσχυσης σύμφωνα με το άρθρο 9. Με την επιφύλαξη του ορίου που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 3, η προκαταβολή ισούται με το 80 % της ενίσχυσης που αντιστοιχεί στις ποσότητες των ινών που έχουν δηλωθεί.

2. Η προκαταβολή πληρώνεται μόνον όταν από τους ελέγχους που προβλέπονται στο άρθρο 13 διαπιστωθεί ότι δεν έγινε καμία παρατυπία από τον αιτούντα για την εν λόγω περίοδο και εφόσον κατατέθηκε εγγύηση.

Πλην των εγγυήσεων που αφορούν περιπτώσεις καθαρισμού με σύμβαση «φασόν» των κοντών ινών λίνου, για κάθε εγκεκριμένο πρώτο μεταποιητή και για κάθε τύπο ινών, η εγγύηση είναι ίση με 35 % του ποσού ενίσχυσης που αντιστοιχεί στις ποσότητες ινών, το οποίο προκύπτει από τον πολλαπλασιασμό που προβλέπεται στο άρθρο 8 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο.

Ωστόσο, το κράτος μέλος μπορεί να προβλέψει ότι το ποσό της εγγύησης υπολογίζεται βάσει των εκτιμήσεων παραγωγής. Στην περίπτωση αυτή:

- α) η εγγύηση δεν μπορεί να αποδεσμευθεί ούτε εν όλω ούτε εν μέρει πριν από την παροχή της ενίσχυσης·
- β) με την επιφύλαξη του πέμπτου εδαφίου, σε σχέση με το συνολικό ποσό των προκαταβολών που έχουν πληρωθεί, το ποσό της εγγύησης δεν μπορεί να είναι κατώτερο από:
  - 110 % έως τις 30 Απριλίου της σχετικής περιόδου εμπορίας,
  - 75 % μεταξύ της 1ης Μαΐου της σχετικής περιόδου εμπορίας και της επόμενης 31ης Αυγούστου,
  - 50 % μεταξύ της 1ης Σεπτεμβρίου που έπεται της σχετικής περιόδου εμπορίας και της ημερομηνίας πληρωμής του υπόλοιπου της ενίσχυσης.

Σε περίπτωση καθαρισμού με σύμβαση «φασόν» των κοντών ινών λίνου, η συναφής εγγύηση είναι ίση με 110 %:

- του ποσού της ενίσχυσης που αντιστοιχεί στις ποσότητες ινών που προκύπτουν από τον πολλαπλασιασμό που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο, ή

— σε περίπτωση που το κράτος μέλος εφαρμόζει το τρίτο εδάφιο της παρούσας παραγράφου, του συνολικού ποσού των προκαταβολών που έχουν πληρωθεί για τη σχετική περίοδο εμπορίας.

Η εγγύηση αποδεσμεύεται μεταξύ της πρώτης και της δέκατης ημέρας που έπεται αυτής της χορήγησης της ενίσχυσης σε συνάρτηση με τις ποσότητες, για τις οποίες το κράτος μέλος παρείχε την ενίσχυση στη μεταποίηση.

3. Το άρθρο 3 καθώς και οι τίτλοι II, III και VI του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85 εφαρμόζονται στις εγγυήσεις που αναφέρονται στο παρόν άρθρο.

#### Άρθρο 11

##### Συμπληρωματική ενίσχυση

Η συμπληρωματική ενίσχυση που αναφέρεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1673/2000 χορηγείται στον εγκεκριμένο πρώτο μεταποιητή των μακρών ινών λίνου για τις εκτάσεις που βρίσκονται στις ζώνες που περιγράφονται στο παράρτημα του εν λόγω κανονισμού και αποτελούν αντικείμενο συμβάσεων αγοράς-πώλησης και των δεσμεύσεων σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού.

Ωστόσο, η έκταση για την οποία χορηγείται η συμπληρωματική ενίσχυση, είναι περιορισμένη σε ένα μέγιστο όριο ίσο με την ποσότητα μακρών ινών λίνου, που τηρεί τους όρους του δικαιώματος της ενίσχυσης στη μεταποίηση που λαμβάνεται κατά τη σχετική περίοδο, και η οποία διαιρείται με μια απόδοση 680 χιλιογράμμων μακρών ινών λίνου ανά εκτάριο.

#### Άρθρο 12

##### Καταβολή

1. Η ενίσχυση στη μεταποίηση και, ενδεχομένως, η συμπληρωματική ενίσχυση χορηγούνται, κατόπιν όλων των προβλεπόμενων ελέγχων, αφού προσδιορισθούν οι οριστικές ποσότητες ινών που είναι επιλέξιμες για τη σχετική περίοδο.

2. Η ενίσχυση στη μεταποίηση και, ενδεχομένως, συμπληρωματική ενίσχυση καταβάλλονται πριν από την 15η Οκτωβρίου που ακολουθεί την προθεσμία που προβλέπεται στο άρθρο 7 παράγραφος 1 στοιχείο β), από το κράτος μέλος στο έδαφος του οποίου έχουν συγκομισθεί τα άχυρα λίνου ή κάνναβης.

#### Άρθρο 13

##### Έλεγχοι

1. Οι έλεγχοι πραγματοποιούνται κατά τρόπον ώστε να εξασφαλίζεται η τήρηση των όρων χορήγησης της ενίσχυσης και συνεπώς κυρίως:

α) την επαλήθευση της τήρησης των όρων έγκρισης των πρώτων μεταποιητών και των υποχρεώσεων των εξομοιούμενων μεταποιητών·

β) τη σύγκριση πληροφοριών σχετικά με τα αγροτεμάχια που αναφέρονται στις συμβάσεις αγοράς-πώλησης, τις δεσμεύσεις μεταποίησης και τις συμβάσεις «φασόν» με τις πληροφορίες που έχουν καθορισθεί δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003·

γ) τον έλεγχο των δικαιολογητικών των ποσοτήτων, για τις οποίες έχει ζητηθεί ενίσχυση από τους εγκεκριμένους πρώτους μεταποιητές και τους εξομοιούμενους μεταποιητές.

Οι έλεγχοι που πραγματοποιούνται από τις αρμόδιες αρχές ενός κράτους μέλους στον εγκεκριμένο πρώτο μεταποιητή αφορούν τις εργασίες μεταποίησης όλων των άχυρων λίνου ή κάνναβης που προορίζονται για την παραγωγή ινών και παράγονται στην Κοινότητα.

2. Οι επιτόπου επιθεωρήσεις προς το σκοπό του ελέγχου που αναφέρεται στην παράγραφο 1 καθορίζονται από την αρμόδια αρχή, κυρίως βάσει μιας ανάλυσης κινδύνων, κατά τρόπο, ώστε να ελέγχει για κάθε περίοδο εμπορίας τουλάχιστον 75 % των εγκεκριμένων πρώτων μεταποιητών και 10 % των εξομοιούμενων μεταποιητών. Ωστόσο, σε καμία περίπτωση ο αριθμός των επιτόπου ελέγχων σε ένα κράτος μέλος δεν μπορεί να είναι κατώτερος του ηλίικου της διαιρέσης διά 750 της δηλωθείσας συνολικής έκτασης σε εκτάρια λίνου και κάνναβης στο εν λόγω κράτος μέλος.

Οι επιτόπιες επιθεωρήσεις αφορούν επίσης όλες τις επιχειρήσεις καθαρισμού κοντών ινών λίνου που έχουν συνάψει συμβάσεις «φασόν» με τους εγκεκριμένους πρώτους μεταποιητές.

3. Οι επιτόπου έλεγχοι περιλαμβάνουν κυρίως την εξέταση:

α) των εγκαταστάσεων, των αποθεμάτων και των παραγομένων ινών·

β) της λογιστικής αποθήκης και της οικονομικής λογιστικής·

γ) την κατανάλωση ενέργειας των διαφόρων μέσων παραγωγής και των σχετικών εγγράφων του χρησιμοποιούμενου εργατικού δυναμικού· και

δ) κάθε άλλου χρήσιμου εμπορικού εγγράφου.

Σε περίπτωση αμφιβολίας όσον αφορά την επιλεξιμότητα των ινών, και ιδίως την περιεκτικότητα σε ξένες ύλες των κοντών ινών λίνου και των ινών κάνναβης, λαμβάνεται αντιπροσωπευτικό δείγμα υπό τις αμφισβητούμενες παρτίδες και γίνεται επακριβής καθορισμός των χαρακτηριστικών τους. Ενδεχομένως, συναρτήσει της καταστάσεως, το κράτος μέλος καθορίζει τις μη επιλέξιμες ποσότητες μεταξύ εκείνων για τις οποίες έχει ζητηθεί η ενίσχυση.

Στην περίπτωση που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1673/2000, το κράτος μέλος που πραγματοποιεί τον έλεγχο ενημερώνει αμελλητί το κράτος μέλος που πρέπει να καταβάλει την ενίσχυση σχετικά με τα αποτελέσματα του εν λόγω ελέγχου.

## Άρθρο 14

## Κυρώσεις

1. Αν από τον έλεγχο διαπιστωθεί ότι δεν έχουν τηρηθεί οι δεσμεύσεις που περιλαμβάνονται στην αίτηση έγκρισης, η έγκριση αποσύρεται αμέσως και, κατά παρέκκλιση από το άρθρο 3 παράγραφος 3, ο πρώτος μεταποιητής, του οποίου αποσύρεται η έγκριση, δεν μπορεί να τύχει νέας έγκρισης πριν από τη δεύτερη περίοδο εμπορίας η οποία αρχίζει μετά την ημερομηνία του ελέγχου ή την ημερομηνία της διαπίστωσης της μη τήρησης των εν λόγω δεσμεύσεων.

2. Σε περίπτωση ψευδούς δήλωσης η οποία πραγματοποιείται εκ προθέσεως ή λόγω σοβαράς αμελείας, ή εάν ο πρώτος μεταποιητής έχει συνάψει συμβάσεις αγοράς-πώλησης άχυρου ή έχει αναλάβει δεσμεύσεις μεταποίησης για ορισμένο αριθμό εκταρίων τα οποία, με κανονικές συνθήκες, θα έδιναν παραγωγή σημαντικά ανώτερη από εκείνη που μπορεί να μεταποιηθεί σύμφωνα με τις τεχνικές προδιαγραφές που αναφέρονται στην έγκρισή του, ο εγκεκριμένος πρώτος μεταποιητής ή ο εξομοιούμενος μεταποιητής αποκλείεται του οφέλους του καθεστώτος ενίσχυσης στην μεταποίηση και, ενδεχομένως, του καθεστώτος συμπληρωματικής ενίσχυσης που αναφέρεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1673/2000, για τη σχετική περίοδο και για αυτή που ακολουθεί.

3. Εφόσον για μία των περιόδων που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 διαπιστωθεί ότι οι ποσότητες μακρών ινών λίνου, κοντών ινών λίνου ή ινών κάνναβης για τις οποίες έχει ζητηθεί η ενίσχυση υπερβαίνουν αυτές που πράγματι ελήφθησαν τηρώντας τους όρους του δικαιώματος στην ενίσχυση, η ενίσχυση που μπορεί να χορηγηθεί για κάθε τύπο ινών, με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 8 παράγραφος 3, υπολογίζεται με βάση τις πράγματι επιλέξιμες ποσότητες για την υπόψη περίοδο, μειωμένη κατά το διπλάσιο της διαπιστωθείσας υπέρβασης.

4. Εκτός από περίπτωση ανωτέρας βίας, εάν καθυστερήσει η κατάθεση της αίτησης ενίσχυσης που αναφέρεται στο άρθρο 9 ή η υποβολή ή η δήλωση των πληροφοριών που προβλέπονται στο άρθρο 6, το ποσό της ενίσχυσης την οποία θα δικαιούτο ο ενδιαφερόμενος εάν είχε καταθέσει την αίτηση ή εάν είχε υποβάλει ή δηλώσει τις πληροφορίες εντός των προθεσμιών, μειώνεται κατά 1 % ανά εργάσιμη ημέρα. Σε περίπτωση καθυστέρησης μεγαλύτερης των 25 ημερών, η αίτηση ενίσχυσης καθώς και οι πληροφορίες που προβλέπονται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 δεν γίνονται αποδεκτές.

5. Ενδεχομένως, η συμπληρωματική ενίσχυση που αναφέρεται στο άρθρο 11 μειώνεται κατά το ίδιο ποσοστό με αυτό που εφαρμόζεται στο σύνολο της ενίσχυσης στη μεταποίηση, η οποία χορηγείται για την υπόψη περίοδο.

## Άρθρο 15

## Ανακοινώσεις

1. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή, εντός του δευτέρου μηνός μετά από το τέλος κάθε μιας των περιόδων που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο:

α) τις συνολικές ποσότητες μακρών ινών λίνου, κοντών ινών λίνου και ινών κάνναβης, προσαρμοσμένες ενδεχομένως σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2, για τις οποίες υποβλήθηκε αίτηση ενίσχυσης εντός της εν λόγω περιόδου·

β) τις ποσότητες που πουλήθηκαν ανά μήνα και τις αντίστοιχες τιμές που μπορούν να διαπιστωθούν στις αντιπροσωπευτικότερες αγορές στο στάδιο της παραγωγής για τις ποσότητες ινών κοινοτικής καταγωγής που είναι οι αντιπροσωπευτικότερες της αγοράς·

γ) ανά περίοδο εμπορίας, τη συγκεντρωτική κατάσταση των αποθεματοποιημένων ποσοτήτων στο τέλος της εν λόγω περιόδου μακρών ινών λίνου, κοντών ινών λίνου και ινών κάνναβης οι οποίες ελήφθησαν από άχυρο κοινοτικής προέλευσης.

2. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή, το αργότερο στις 31 Ιανουαρίου για την εκάστοτε τρέχουσα περίοδο:

α) τις μεταβιβάσεις των εθνικών εγγυημένων ποσοτήτων που πραγματοποιήθηκαν σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1673/2000, καθώς και των εθνικών εγγυημένων ποσοτήτων που προκύπτουν από τις εν λόγω μεταβιβάσεις·

β) συγκεντρωτική κατάσταση των εκτάσεων λίνου και κάνναβης για την παραγωγή ινών για τις οποίες συνήφθησαν οι συμβάσεις ή αναλήφθηκαν οι δεσμεύσεις που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1673/2000·

γ) τις μοναδιαίες ποσότητες που καθορίστηκαν σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού·

δ) την εκτιμώμενη παραγωγή άχυρου και ινών λίνου και κάνναβης·

ε) τον αριθμό των εγκεκριμένων επιχειρήσεων μεταποίησης, καθώς και το συνολικό δυναμικό μεταποίησης που αντιστοιχεί στους διαφόρους τύπους ινών για την τρέχουσα περίοδο·

στ) ενδεχομένως, τον αριθμό των επιχειρήσεων καθαρισμού κοντών ινών λίνου που έχουν συνάψει συμβάσεις «φασόν».

3. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή το αργότερο στις 15 Δεκεμβρίου κάθε έτους, όσον αφορά την προτελευταία περίοδο εμπορίας:

α) συγκεντρωτικό πίνακα των συνολικών ποσοτήτων των μακρών ινών λίνου, των βραχέων ινών λίνου και των ινών κάνναβης για τις οποίες υποβλήθηκε αίτηση ενίσχυσης για τις οποίες αντιστοιχώς:

ι) χορηγήθηκε το δικαίωμα της ενίσχυσης στη μεταποίηση που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1673/2000,

- ii) δεν αναγνωρίστηκε το δικαίωμα στην ενίσχυση στη μεταποίηση, αναγράφοντας τις ποσότητες που εξαιρούνται του δικαιώματος της ενίσχυσης λόγω υπέρβασης των εθνικών εγγυημένων ποσοτήτων που προκύπτουν από τις διατάξεις του άρθρου 8 του παρόντος κανονισμού,
- iii) την εγγύηση που αναφέρεται στο άρθρο 10 του παρόντος κανονισμού η οποία κατέπεσε·
- β) τις συνολικές ποσότητες βραχέων ινών λίνου ή ινών κάνναβης μη επιλέξιμων λόγω ποσοστού ξένων υλών μεγαλύτερου από το ανώτατο όριο που προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 3 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1673/2000, οι οποίες ελήφθησαν από τους πρώτους εγκεκριμένους μεταποιητές ή τους εξομοιούμενους μεταποιητές·
- γ) συγκεντρωτικό πίνακα του αριθμού των εκταρίων που βρίσκονται, αντιστοίχως, στις ζώνες Ι και ΙΙ που αναφέρονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1673/2000, για τις οποίες χορηγήθηκε η συμπληρωματική ενίσχυση που αναφέρεται στο άρθρο 4 του εν λόγω κανονισμού·
- δ) ενδεχομένως, τις εθνικές εγγυημένες ποσότητες και τα μοναδιαία ποσά που προκύπτουν από τις προσαρμογές που προβλέπονται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο και στο άρθρο 8 παράγραφος 4 του παρόντος κανονισμού·
- ε) τον αριθμό των κυρώσεων που αναφέρονται στο άρθρο 14 παράγραφοι 1, 2 και 3, του παρόντος κανονισμού οι οποίες αποφασίστηκαν, καθώς και εκείνες που βρίσκονται στο στάδιο της εξέτασης·
- στ) ενδεχομένως, έκθεση για την εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 3 παράγραφος 4 του παρόντος κανονισμού, καθώς και για τους ελέγχους και τις σχετικές ποσότητες.

4. Στην περίπτωση κατά την οποία, σε εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 2 παράγραφος 3 στοιχείο β) δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1673/2000, το κράτος μέλος αποφασίζει να χορηγήσει την ενίσχυση για τις βραχείες ίνες λίνου ή τις ίνες κάνναβης που περιέχουν ποσοστό ξένων υλών και συσσωματωμάτων ινών μεγαλύτερο από 7,5 %, ενημερώνει σχετικά την Επιτροπή το αργότερο στις 31 Ιανουαρίου της τρέχουσας περιόδου, προσδιορίζοντας τις προβλεπόμενες παραδοσιακές διεξόδους.

Στην περίπτωση αυτή, το κράτος μέλος προσθέτει στις πληροφορίες που αναφέρονται στο στοιχείο α) της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου, την κατανομή των πραγματικών ποσοτήτων, χωρίς προσαρμογή, των βραχέων ινών λίνου και των ινών κάνναβης που περιέχουν ποσοστό ξένων υλών και συσσωματωμάτων ινών ανώτερο από 7,5 % για τις οποίες υποβλήθηκε αίτηση ενίσχυσης.

#### Άρθρο 16

##### Γενεσιουργός αιτία

Για κάθε μία από τις περιόδους που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 2, η γενεσιουργός αιτία της συναλλαγματικής ισοτι-

μίας του ευρώ για τη μετατροπή της προκαταβολής και της ενίσχυσης για τη μεταποίηση της εν λόγω ποσότητας είναι αυτή που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1913/2006.

#### Άρθρο 17

##### Εισαγόμενη κάνναβη

1. Το πιστοποιητικό που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1673/2000 συντάσσεται επί εντύπων που συμμορφούνται προς το υπόδειγμα που εμφάνεται στο παράρτημα Ι του παρόντος κανονισμού. Το πιστοποιητικό εκδίδεται μόνο εάν αποδειχθεί, προς ικανοποίηση του κράτους μέλους εισαγωγής, ότι έχουν τηρηθεί όλοι οι προβλεπόμενοι όροι.

Με την επιφύλαξη της παραγράφου 2 του παρόντος άρθρου, τα σχετικά κράτη μέλη καθορίζουν τους όρους που πρέπει να τηρηθούν για την αίτηση του πιστοποιητικού καθώς και για την έκδοση και τη χρήση του. Ωστόσο, τα τετραγωνίδια 1, 2, 4, 14, 15, 16, 17, 18, 20, 24 και 25 του εντύπου του πιστοποιητικού πρέπει να συμπληρωθούν υποχρεωτικά.

Τα πιστοποιητικά μπορούν να εκδοθούν και να χρησιμοποιηθούν μέσω ηλεκτρονικών συστημάτων σύμφωνα με τους λεπτομερείς κανόνες που ορίζονται από τις αρμόδιες αρχές. Το περιεχόμενο των πιστοποιητικών αυτών πρέπει να είναι ίδιο με εκείνων των πιστοποιητικών σε χαρτί που αναφέρεται στο πρώτο και στο δεύτερο εδάφιο. Στα κράτη μέλη στα οποία δεν είναι διαθέσιμα τα εν λόγω ηλεκτρονικά συστήματα, ο εισαγωγέας μπορεί να χρησιμοποιήσει μόνο το πιστοποιητικό σε χαρτί.

Το σύστημα ελέγχου που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1673/2000 καθιερώνεται από το σχετικό κράτος μέλος.

2. Για την εφαρμογή του άρθρου 5 παράγραφος 2 τρίτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1673/2000, τα σχετικά κράτη μέλη εφαρμόζουν το δικό τους σύστημα εγκρίσεως των εισαγωγών σπόρων κάνναβης που δεν προορίζονται για την σπορά. Το σύστημα εγκρίσεως περιλαμβάνει κυρίως τον ορισμό των όρων εγκρίσεως, ένα σύστημα ελέγχου καθώς και τις επιβαλλόμενες κυρώσεις σε περίπτωση παραβάσεων.

Στην περίπτωση εισαγωγών σπόρων κάνναβης που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο, το πιστοποιητικό που αναφέρεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου δεν μπορεί να εκδοθεί παρά μόνο εάν ο εγκεκριμένος εισαγωγέας δεσμεύεται ότι θα υποβάλει στις αρμόδιες αρχές, εμπροθέσμως και με τους όρους που έχουν καθοριστεί από το κράτος μέλος, τα έγγραφα που βεβαιώνουν ότι οι σπόροι κάνναβης που αναφέρονται στο εν λόγω πιστοποιητικό έχουν υποστεί, εντός προθεσμίας μικρότερης από δώδεκα μήνες που υπολογίζεται από την ημερομηνία εκδόσεως του πιστοποιητικού, μία των ακόλουθων εργασιών:

- α) υπαγωγή σε όρους που αποκλείουν την χρησιμοποίηση για σπορά·



β) ανάμειξη, που προορίζεται για τη διατροφή των ζώων, με άλλους σπόρους εκτός σπόρους κάνναβης, μέχρι ανωτάτου ποσοστού 15 % σπόρων κάνναβης σε σχέση με το σύνολο των σπόρων, και κατ' εξαίρεση για ορισμένες περιπτώσεις, μέχρι ανωτάτου ποσοστού 25 % μετά από αίτηση και μετά από αιτιολόγηση του εγκεκριμένου εισαγωγέα·

γ) επανεξαγωγή προς μία τρίτη χώρα.

Ωστόσο, στην περίπτωση που μέρος των σπόρων κάνναβης που αποτελούν αντικείμενο πιστοποιητικού δεν θα έχει υποστεί μία των εργασιών που αναφέρονται στο δεύτερο εδάφιο εντός της καθορισθείσας προθεσμίας των δώδεκα μηνών, το κράτος μέλος δύναται, μετά από αίτηση και αιτιολόγηση εκ μέρους του εγκεκριμένου εισαγωγέα, να παρατείνει την εν λόγω προθεσμία κατά ένα ή δύο εξάμηνα.

Οι βεβαιώσεις που αναφέρονται στο δεύτερο εδάφιο συντάσσονται από τους επιχειρηματίες που έχουν πραγματοποιήσει τις εν λόγω εργασίες και περιλαμβάνουν, τουλάχιστον:

α) το ονοματεπώνυμο, την πλήρη διεύθυνση, το κράτος μέλος και την υπογραφή του επιχειρηματία·

β) την περιγραφή της πραγματοποιηθείσας εργασίας που ανταποκρίνεται στους όρους που προβλέπονται στο δεύτερο εδάφιο καθώς και την ημερομηνία κατά την οποία πραγματοποιήθηκε η εργασία αυτή·

γ) την ποσότητα σε kg των σπόρων κάνναβης τους οποίους αφορούσε η εργασία.

3. Με βάση μια ανάλυση των κινδύνων, κάθε συγκεκριμένο κράτος μέλος διενεργεί ελέγχους επί της ακρίβειας των βεβαιώσεων που αφορούν τις εργασίες που αναφέρονται στην παράγραφο 2 δεύτερο εδάφιο που πραγματοποιήθηκαν στο έδαφός του.

Ενδεχομένως, το κράτος μέλος εισαγωγής διαβιβάζει στο σχετικό κράτος μέλος αντίγραφο των βεβαιώσεων όσον αφορά τις εργασίες που πραγματοποιήθηκαν στο έδαφος του τελευταίου και προσκομίστηκαν από τους εγκεκριμένους εισαγωγείς. Σε περίπτωση που θα διαπιστωθούν παρατυπίες κατά τους ελέγχους που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο, το κράτος μέλος που αφορούν ενημερώνει σχετικά την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους εισαγωγής.

4. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή τα μέτρα που έλαβαν σε εφαρμογή των παραγράφων 1 και 2.

Το αργότερο στις 31 Ιανουαρίου κάθε έτους, τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή τις κυρώσεις που επέβαλαν ή τα μέτρα που έλαβαν μετά τις παρατυπίες που διαπιστώθηκαν κατά την προηγούμενη περίοδο εμπορίας.

Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή, και η οποία τις ανακοινώνει στα άλλα κράτη μέλη, τις ονομασίες και τις διευθύνσεις των αρμοδίων αρχών για την έκδοση των πιστοποιητικών και για τους ελέγχους που προβλέπονται στο παρόν άρθρο.

#### Άρθρο 18

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 245/2001 καταργείται.

Οι αναφορές στον καταργούμενο κανονισμό νοούνται ως αναφορές στον παρόντα κανονισμό και διαβάζονται σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας που εμφανίζεται στο παράρτημα III.

#### Άρθρο 19

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 6 Ιουνίου 2008.

Για την Επιτροπή  
Ο Πρόεδρος  
José Manuel BARROSO

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

## ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΙΣΑΓΟΜΕΝΗ ΚΑΝΝΑΒΗ [κάνναβη που πληροί τους όρους του άρθρου 157 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007]

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                       |                                                                                                                                                                                                             |                                                                                |                   |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-----|
| 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Αντίτυπο για το δικαιούχο             | 1. Οργανισμός εκδίδων το πιστοποιητικό (όνομα και διεύθυνση)                                                                                                                                                | 2. Τυπωμένο χαρτόσημο και διατήρηση από τον εκδίδοντα οργανισμό <sup>(1)</sup> | Αριθ.             |     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                       |                                                                                                                                                                                                             | 3.                                                                             |                   |     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                       | 4. Δικαιούχος (όνομα, πλήρης διεύθυνση και κράτος μέλος)<br><input type="checkbox"/>                                                                                                                        | 5.                                                                             |                   |     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                       | 6.                                                                                                                                                                                                          | 7. Χώρα προορισμού                                                             | 8. Χώρα καταγωγής | 10. |
| 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                       |                                                                                                                                                                                                             | 11.                                                                            |                   |     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                       |                                                                                                                                                                                                             | 12. ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΗΜΕΡΑ ΙΣΧΥΟΣ                                                     |                   |     |
| 13. ΠΡΟΪΟΝ ΠΡΟΣ ΕΙΣΑΓΩΓΗ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                       |                                                                                                                                                                                                             |                                                                                |                   |     |
| 14. Εμπορική ονομασία                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                       |                                                                                                                                                                                                             |                                                                                |                   |     |
| 15. Περιγραφή εμπορεύματος σύμφωνα με τη συνδυασμένη ονοματολογία (ΣΟ) (Σημειώστε το αντίστοιχο τετραγωνίδιο)<br><input type="checkbox"/> Σπόροι κάνναβης που προορίζονται για τη σπορά<br><input type="checkbox"/> Σπόροι κάνναβης εκτός εκείνων προορίζονται για τη σπορά<br><input type="checkbox"/> Ακατέργαστη ή μουσκεμένη κάνναβη                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                       | 16. Κωδικός ΣΟ (Σημειώστε το αντίστοιχο τετραγωνίδιο)<br><input type="checkbox"/> 1207 99 15<br><input type="checkbox"/> 1207 99 91<br><input type="checkbox"/> 5302 10 00                                  |                                                                                |                   |     |
| 17. Ποσότητα <sup>(2)</sup> αριθμητικώς                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 18. Ποσότητα <sup>(2)</sup> ολογράφως |                                                                                                                                                                                                             | 19. Ανοχή % επιπλέον                                                           |                   |     |
| 20. Ποικιλία κάνναβης (για σπόρους κάνναβης που προορίζονται για σπορά)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                       |                                                                                                                                                                                                             |                                                                                |                   |     |
| 24. Ειδικό όροι (Σημειώστε το αντίστοιχο τετραγωνίδιο).<br><input type="checkbox"/> Οι σπόροι κάνναβης που προορίζονται για σπορά και υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 1207 99 15 συνοδεύονται από την απόδειξη ότι το ποσοστό τετραϋδροκανναβινόλης της εν λόγω ποικιλίας δεν είναι ανώτερο εκείνου που έχει καθοριστεί σύμφωνα με το άρθρο 52 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003.<br><input type="checkbox"/> Οι σπόροι κάνναβης εκτός εκείνων που προορίζονται για τη σπορά και υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 1207 99 91 εισάγονται από εισαγωγή εγκεκριμένο από το κράτος μέλος.<br><input type="checkbox"/> Η ακατέργαστη κάνναβη που υπάγεται στο κωδικό ΣΟ 5302 10 00 ανταποκρίνεται στους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 52 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003. |                                       |                                                                                                                                                                                                             |                                                                                |                   |     |
| 25. Χορηγηθέν στον:<br><br>την <input type="text"/> με τον αριθ.<br>Υπογραφή και σφραγίδα του εκδίδοντος οργανισμού:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                       | 26. Παραταθείσα ισχύς μέχρι την <input type="text"/><br>για <sup>(2)</sup> :<br><br>Στ <input type="text"/> , την <input type="text"/><br>Υπογραφή και σφραγίδα του εκδίδοντος το πιστοποιητικό οργανισμού: |                                                                                |                   |     |

(<sup>1</sup>) Να συμπληρωθεί αν δεν υπάρχει υπογραφή και σφραγίδα στο τετραγωνίδιο αριθ. 25.  
(<sup>2</sup>) Η καθαρή μάζα ή άλλη μονάδα μέτρησης με ένδειξη της μονάδας.



**ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΙΣΑΓΟΜΕΝΗ ΚΑΝΝΑΒΗ [κάνναβη που πληροί τους όρους του άρθρου 157 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007]**

|                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                             |                         |
|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| <b>2</b><br><b>Αντίτυπο για τον εκδίδοντα οργανισμό</b> | 1. Οργανισμός εκδίδων το πιστοποιητικό (όνομα και διεύθυνση)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 2. Τυπωμένο χαρτόσημο και διατήρηση από τον εκδίδοντα οργανισμό <sup>(1)</sup>                                                                                                                              | Αριθ.                   |
|                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 3.                                                                                                                                                                                                          |                         |
|                                                         | 4. Δικαιούχος (όνομα, πλήρης διεύθυνση και κράτος μέλος)<br><input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 5.                                                                                                                                                                                                          |                         |
|                                                         | 6.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 7. Χώρα προορισμού                                                                                                                                                                                          |                         |
|                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 8. Χώρα καταγωγής                                                                                                                                                                                           |                         |
| <b>2</b>                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 10.                                                                                                                                                                                                         |                         |
|                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 11.                                                                                                                                                                                                         |                         |
|                                                         | 12. ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΗΜΕΡΑ ΙΣΧΥΟΣ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                             |                         |
|                                                         | 13. ΠΡΟΪΟΝ ΠΡΟΣ ΕΙΣΑΓΩΓΗ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                             |                         |
|                                                         | 14. Εμπορική ονομασία                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                             |                         |
|                                                         | 15. Περιγραφή εμπορεύματος σύμφωνα με τη συνδυασμένη ονοματολογία (ΣΟ) (Σημειώστε το αντίστοιχο τετραγωνίδιο)<br><br><input type="checkbox"/> Σπόροι κάνναβης που προορίζονται για τη σπορά<br><input type="checkbox"/> Σπόροι κάνναβης εκτός εκείνων προορίζονται για τη σπορά<br><input type="checkbox"/> Ακατέργαστη ή μουσκεμένη κάνναβη                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 16. Κωδικός ΣΟ (Σημειώστε το αντίστοιχο τετραγωνίδιο)<br><br><input type="checkbox"/> 1207 99 15<br><input type="checkbox"/> 1207 99 91<br><input type="checkbox"/> 5302 10 00                              |                         |
|                                                         | 17. Ποσότητα <sup>(2)</sup> αριθμητικώς                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 18. Ποσότητα <sup>(2)</sup> ολογράφως                                                                                                                                                                       | 19. Ανοχή<br>% επιπλέον |
|                                                         | 20. Ποικιλία κάνναβης (για σπόρους κάνναβης που προορίζονται για σπορά)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                             |                         |
|                                                         | 24. Ειδικό όρο (Σημειώστε το αντίστοιχο τετραγωνίδιο).<br><br><input type="checkbox"/> Οι σπόροι κάνναβης που προορίζονται για σπορά και υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 1207 99 15 συνοδεύονται από την απόδειξη ότι το ποσοστό τετραϋδροκανναβινόλης της εν λόγω ποικιλίας δεν είναι ανώτερο εκείνου που έχει καθοριστεί σύμφωνα με το άρθρο 52 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003.<br><input type="checkbox"/> Οι σπόροι κάνναβης εκτός εκείνων που προορίζονται για τη σπορά και υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 1207 99 91 εισάγονται από εισαγωγή εγκεκριμένο από το κράτος μέλος.<br><input type="checkbox"/> Η ακατέργαστη κάνναβη που υπάγεται στο κωδικό ΣΟ 5302 10 00 ανταποκρίνεται στους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 52 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003. |                                                                                                                                                                                                             |                         |
|                                                         | 25. Χορηγηθέν στον:<br><br>την <input type="text"/> με τον αριθ.<br>Υπογραφή και σφραγίδα του εκδίδοντος οργανισμού:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 26. Παραταθείσα ισχύς μέχρι την <input type="text"/><br>για <sup>(2)</sup> :<br><br>Στ <input type="text"/> , την <input type="text"/><br>Υπογραφή και σφραγίδα του εκδίδοντος το πιστοποιητικό οργανισμού: |                         |

<sup>(1)</sup> Να συμπληρωθεί αν δεν υπάρχει υπογραφή και σφραγίδα στο τετραγωνίδιο αριθ. 25.  
<sup>(2)</sup> Η καθαρή μάζα ή άλλη μονάδα μέτρησης με ένδειξη της μονάδας.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

**Καταργούμενος κανονισμός με κατάλογο των διαδοχικών του τροποποιήσεων**

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 245/2001 της Επιτροπής  
(ΕΕ L 35 της 6.2.2001, σ. 18)

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1093/2001 της Επιτροπής  
(ΕΕ L 150 της 6.6.2001, σ. 17)

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 52/2002 της Επιτροπής  
(ΕΕ L 10 της 12.1.2002, σ. 10)

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 651/2002 της Επιτροπής  
(ΕΕ L 101 της 17.4.2002, σ. 3)

μόνον το άρθρο 1 παράγραφος 2

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1401/2003 της Επιτροπής  
(ΕΕ L 199 της 7.8.2003, σ. 3)

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 873/2005 της Επιτροπής  
(ΕΕ L 146 της 10.6.2005, σ. 3)

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1913/2006 της Επιτροπής  
(ΕΕ L 365 της 21.12.2006, σ. 52)

μόνον το άρθρο 24

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

## Πίνακας αντιστοιχίας

| Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 245/2001                                  | Παρών κανονισμός                                   |
|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| Άρθρο 1                                                         | Άρθρο 1                                            |
| Άρθρο 2 εισαγωγική φράση                                        | Άρθρο 2 εισαγωγική φράση                           |
| Άρθρο 2 πρώτη περίπτωση                                         | Άρθρο 2 στοιχείο α)                                |
| Άρθρο 2 δεύτερη περίπτωση εισαγωγική φράση                      | —                                                  |
| Άρθρο 2 δεύτερη περίπτωση στοιχείο α)                           | Άρθρο 2 στοιχείο β)                                |
| Άρθρο 2 δεύτερη περίπτωση στοιχείο β)                           | Άρθρο 2 στοιχείο γ)                                |
| Άρθρο 2 δεύτερη περίπτωση στοιχείο γ)                           | Άρθρο 2 στοιχείο δ)                                |
| Άρθρο 3 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο εισαγωγική φράση              | Άρθρο 3 παράγραφος 1 εισαγωγική φράση              |
| Άρθρο 3 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο στοιχείο α)                   | Άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο α)                   |
| Άρθρο 3 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο στοιχείο β) πρώτη περίπτωση   | Άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) σημείο i)         |
| Άρθρο 3 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο στοιχείο β) δεύτερη περίπτωση | Άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) σημείο ii)        |
| Άρθρο 3 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο στοιχείο β) τρίτη περίπτωση   | Άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) σημείο iii)       |
| Άρθρο 3 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο στοιχείο γ)                   | Άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο γ)                   |
| Άρθρο 3 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο                             | —                                                  |
| Άρθρο 3 παράγραφος 2 εισαγωγική φράση                           | Άρθρο 3 παράγραφος 2 εισαγωγική φράση              |
| Άρθρο 3 παράγραφος 2 πρώτη περίπτωση                            | Άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχείο α)                   |
| Άρθρο 3 παράγραφος 2 πρώτη περίπτωση στοιχείο α)                | Άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχείο α) σημείο i)         |
| Άρθρο 3 παράγραφος 2 πρώτη περίπτωση στοιχείο β)                | Άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχείο α) σημείο ii)        |
| Άρθρο 3 παράγραφος 2 πρώτη περίπτωση στοιχείο γ)                | Άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχείο α) σημείο iii)       |
| Άρθρο 3 παράγραφος 2 δεύτερη περίπτωση                          | Άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχείο β)                   |
| Άρθρο 3 παράγραφος 2 τρίτη περίπτωση                            | Άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχείο γ)                   |
| Άρθρο 3 παράγραφος 2 τέταρτη περίπτωση                          | Άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχείο δ)                   |
| Άρθρο 3 παράγραφοι 3 έως 6                                      | Άρθρο 3 παράγραφοι 3 έως 6                         |
| Άρθρο 4 εισαγωγική φράση                                        | Άρθρο 4 εισαγωγική φράση                           |
| Άρθρο 4 στοιχείο α)                                             | Άρθρο 4 στοιχείο α)                                |
| Άρθρο 4 στοιχείο β) πρώτη περίπτωση                             | Άρθρο 4 στοιχείο β) σημείο i)                      |
| Άρθρο 4 στοιχείο β) δεύτερη περίπτωση                           | Άρθρο 4 στοιχείο β) σημείο ii)                     |
| Άρθρο 4 στοιχείο β) τρίτη περίπτωση                             | Άρθρο 4 στοιχείο β) σημείο iii)                    |
| Άρθρο 4 στοιχεία γ) και δ)                                      | Άρθρο 4 στοιχεία γ) και δ)                         |
| Άρθρο 5                                                         | Άρθρο 5                                            |
| Άρθρο 6 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο εισαγωγική φράση              | Άρθρο 6 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο εισαγωγική φράση |
| Άρθρο 6 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο πρώτη περίπτωση               | Άρθρο 6 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο στοιχείο α)      |
| Άρθρο 6 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο δεύτερη περίπτωση             | Άρθρο 6 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο στοιχείο β)      |
| Άρθρο 6 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο                             | Άρθρο 6 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο                |
| Άρθρο 6 παράγραφος 1 τρίτο εδάφιο                               | Άρθρο 6 παράγραφος 1 τρίτο εδάφιο                  |
| Άρθρο 6 παράγραφοι 2 και 3                                      | Άρθρο 6 παράγραφοι 2 και 3                         |

| Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 245/2001                         | Παρών κανονισμός                                      |
|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Άρθρο 7 παράγραφος 1 εισαγωγική φράση                  | Άρθρο 7 παράγραφος 1 εισαγωγική φράση                 |
| Άρθρο 7 παράγραφος 1 πρώτη περίπτωση                   | Άρθρο 7 παράγραφος 1 στοιχείο α)                      |
| Άρθρο 7 παράγραφος 1 δεύτερη περίπτωση                 | Άρθρο 7 παράγραφος 1 στοιχείο β)                      |
| Άρθρο 7 παράγραφος 2                                   | Άρθρο 7 παράγραφος 2                                  |
| Άρθρο 8 παράγραφος 1 εισαγωγική φράση                  | Άρθρο 8 παράγραφος 1 εισαγωγική φράση                 |
| Άρθρο 8 παράγραφος 1 πρώτη περίπτωση                   | Άρθρο 8 παράγραφος 1 στοιχείο α)                      |
| Άρθρο 8 παράγραφος 1 δεύτερη περίπτωση                 | Άρθρο 8 παράγραφος 1 στοιχείο β)                      |
| Άρθρο 8 παράγραφοι 2, 3 και 4                          | Άρθρο 8 παράγραφοι 2, 3 και 4                         |
| Άρθρο 9 παράγραφοι 1 και 2                             | Άρθρο 9 παράγραφοι 1 και 2                            |
| Άρθρο 9 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο εισαγωγική φράση     | Άρθρο 9 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο εισαγωγική φράση    |
| Άρθρο 9 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο πρώτη περίπτωση      | Άρθρο 9 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο στοιχείο α)         |
| Άρθρο 9 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο δεύτερη περίπτωση    | Άρθρο 9 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο στοιχείο β)         |
| Άρθρο 9 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο                    | Άρθρο 9 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο                   |
| Άρθρα 10, 11 και 12                                    | Άρθρα 10, 11 και 12                                   |
| Άρθρο 13 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο εισαγωγική φράση    | Άρθρο 13 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο εισαγωγική φράση   |
| Άρθρο 13 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο πρώτη περίπτωση     | Άρθρο 13 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο στοιχείο α)        |
| Άρθρο 13 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο δεύτερη περίπτωση   | Άρθρο 13 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο στοιχείο β)        |
| Άρθρο 13 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο τρίτη περίπτωση     | Άρθρο 13 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο στοιχείο γ)        |
| Άρθρο 13 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο                   | Άρθρο 13 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο                  |
| Άρθρο 13 παράγραφος 2                                  | Άρθρο 13 παράγραφος 2                                 |
| Άρθρο 13 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο εισαγωγική φράση    | Άρθρο 13 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο εισαγωγική φράση   |
| Άρθρο 13 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο πρώτη περίπτωση     | Άρθρο 13 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο στοιχείο α)        |
| Άρθρο 13 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο δεύτερη περίπτωση   | Άρθρο 13 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο στοιχείο β)        |
| Άρθρο 13 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο τρίτη περίπτωση     | Άρθρο 13 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο στοιχείο γ)        |
| Άρθρο 13 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο τέταρτη περίπτωση   | Άρθρο 13 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο στοιχείο δ)        |
| Άρθρο 13 παράγραφος 3 δεύτερο και τρίτο εδάφιο         | Άρθρο 13 παράγραφος 3 δεύτερο και τρίτο εδάφιο        |
| Άρθρο 14                                               | Άρθρο 14                                              |
| Άρθρο 15 παράγραφοι 1 και 2                            | Άρθρο 15 παράγραφοι 1 και 2                           |
| Άρθρο 15 παράγραφος 3 εισαγωγική φράση                 | Άρθρο 15 παράγραφος 3 εισαγωγική φράση                |
| Άρθρο 15 παράγραφος 3 στοιχείο α) σημείο 1             | Άρθρο 15 παράγραφος 3 στοιχείο α) σημείο i)           |
| Άρθρο 15 παράγραφος 3 στοιχείο α) σημείο 2             | Άρθρο 15 παράγραφος 3 στοιχείο α) σημείο ii)          |
| Άρθρο 15 παράγραφος 3 στοιχείο α) σημείο 3             | Άρθρο 15 παράγραφος 3 στοιχείο α) σημείο iii)         |
| Άρθρο 15 παράγραφος 3 στοιχεία β) έως στ)              | Άρθρο 15 παράγραφος 3 στοιχεία β) έως στ)             |
| Άρθρο 15 παράγραφος 4                                  | Άρθρο 15 παράγραφος 4                                 |
| Άρθρο 16                                               | Άρθρο 16                                              |
| Άρθρο 17                                               | —                                                     |
| Άρθρο 17α παράγραφος 1                                 | Άρθρο 17 παράγραφος 1                                 |
| Άρθρο 17α παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο                    | Άρθρο 17 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο                    |
| Άρθρο 17α παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο εισαγωγική φράση | Άρθρο 17 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο εισαγωγική φράση |

| Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 245/2001                          | Παρών κανονισμός                                      |
|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Άρθρο 17α παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο πρώτη περίπτωση   | Άρθρο 17 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο στοιχείο α)      |
| Άρθρο 17α παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο δεύτερη περίπτωση | Άρθρο 17 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο στοιχείο β)      |
| Άρθρο 17α παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο τρίτη περίπτωση   | Άρθρο 17 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο στοιχείο γ)      |
| Άρθρο 17α παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο                     | Άρθρο 17 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο                    |
| Άρθρο 17α παράγραφος 2 τέταρτο εδάφιο εισαγωγική φράση  | Άρθρο 17 παράγραφος 2 τέταρτο εδάφιο εισαγωγική φράση |
| Άρθρο 17α παράγραφος 2 τέταρτο εδάφιο πρώτη περίπτωση   | Άρθρο 17 παράγραφος 2 τέταρτο εδάφιο στοιχείο α)      |
| Άρθρο 17α παράγραφος 2 τέταρτο εδάφιο δεύτερη περίπτωση | Άρθρο 17 παράγραφος 2 τέταρτο εδάφιο στοιχείο β)      |
| Άρθρο 17α παράγραφος 2 τέταρτο εδάφιο τρίτη περίπτωση   | Άρθρο 17 παράγραφος 2 τέταρτο εδάφιο στοιχείο γ)      |
| Άρθρο 17α παράγραφοι 3 και 4                            | Άρθρο 17 παράγραφοι 3 και 4                           |
| Άρθρο 18                                                | —                                                     |
| —                                                       | Άρθρο 18                                              |
| Άρθρο 19 πρώτο εδάφιο                                   | Άρθρο 19                                              |
| Άρθρο 19 δεύτερο και τρίτο εδάφιο                       | —                                                     |
| Παράρτημα                                               | Παράρτημα Ι                                           |
| —                                                       | Παραρτήματα ΙΙ και ΙΙΙ                                |

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 508/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 6ης Ιουνίου 2008

περί του ορισμού των αποφλοιωμένων σπόρων και των στρογγυλεμένων κατά τα άκρα σπόρων των σιτηρών, που εφαρμόζεται για τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή

(Κωδικοποιημένη έκδοση)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα («ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ») <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 170 πρώτο εδάφιο, σε συνδυασμό με το άρθρο 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 821/68 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1968, περί προσδιορισμού, των μετά μερική έως και ολοσχερή σχεδόν απόξεση του περικαρπίου τους και στρογγύλευση κατά τα δύο άκρα σπόρων σιτηρών, εφαρμοζομένου για τη χορήγηση επιστροφής κατά την εξαγωγή <sup>(2)</sup>, έχει τροποποιηθεί επανειλημμένα <sup>(3)</sup> και ουσιαστικά. Είναι, ως εκ τούτου, σκόπιμη, για λόγους σαφήνειας και ορθολογισμού, η κωδικοποίηση του εν λόγω κανονισμού.
- (2) Η επιστροφή κατά την εξαγωγή πρέπει να χορηγείται αφού ληφθεί υπόψη η ποιότης του μεταποιημένου προϊόντος των σιτηρών, το οποίο δικαιούται την εν λόγω επιστροφή κατά τρόπο ώστε να αποφεύγεται όπως τα δημόσια χρήματα συμβάλλουν στην εξαγωγή προϊόντων κατωτέρας ποιότητας. Με την προοπτική αυτή είναι αναγκαίο να καταρτισθεί κατά τρόπο συγκεκριμένο και εφαρμόσιμο από όλα τα κράτη μέλη ένας ορισμός των σπόρων σιτηρών, οι οποίοι πρέπει να δικαιούνται της χορηγούμενης επιστροφής για τους μετά μερική έως και ολοσχερή σχεδόν απόξεση του περικαρπίου τους και στρογγύλευση κατά τα δύο άκρα, σπόρους σιτηρών.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 6 Ιουνίου 2008.

- (3) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της διαχειριστικής επιτροπής για την κοινή οργάνωση των γεωργικών αγορών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Για τη χορήγηση της επιστροφής κατά την εξαγωγή, οι μετά μερική έως και ολοσχερή σχεδόν απόξεση του περικαρπίου τους και στρογγύλευση κατά τα δύο άκρα σπόροι είναι εκείνοι οι οποίοι ανταποκρίνονται στα χαρακτηριστικά που αναγράφονται στο παράρτημα Ι.

## Άρθρο 2

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 821/68 καταργείται.

Οι αναφορές στον καταργούμενο κανονισμό θεωρούνται ότι γίνονται στον παρόντα κανονισμό και διαβάζονται σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας που εμφανίζεται στο παράρτημα ΙΙΙ.

## Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 2008.

Για την Επιτροπή

Ο Πρόεδρος

José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 361/2008 (ΕΕ L 121 της 7.5.2008, σ. 1).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 149 της 29.6.1968, σ. 46. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 39/2007 (ΕΕ L 11 της 18.1.2007, σ. 11).

<sup>(3)</sup> Βλέπε παράρτημα ΙΙ.



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

**A. ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΟΡΩΝ «ΣΠΟΡΟΙ ΜΕ ΜΕΡΙΚΗ ΑΠΟΞΕΣΗ ΤΟΥ ΠΕΡΙΚΑΡΠΙΟΥ» (ΑΠΟΦΛΟΙΩΜΕΝΟΙ) ΚΑΙ «ΣΠΟΡΟΙ ΜΕ ΟΛΟΣΧΕΡΗ ΑΠΟΞΕΣΗ ΤΟΥ ΠΕΡΙΚΑΡΠΙΟΥ ΤΩΝ ΚΑΙ ΣΤΡΟΓΓΥΛΕΥΣΗ ΑΥΤΩΝ ΚΑΤΑ ΤΑ ΔΥΟ ΑΚΡΑ»****I. Στην έννοια «σπόροι με μερική απόξεση του περικαρπίου» υπάγονται οι αποφλοιωμένοι ή αποξεσθέντες σπόροι:****1. Αποφλοιωμένοι είναι:**

οι σπόροι σιτηρών από τους οποίους έχει αφαιρεθεί το περικάρπιο κατά το μεγαλύτερο μέρος ή οι σπόροι σιτηρών με βράκτειον (βλέπε επεξηγηματικές σημειώσεις στην κλάση 10.03 σπόρων) οι οποίοι έχουν απαλλαγεί των βρακτείων, τα οποία προσφύονται ισχυρώς στο περικάρπιο —παραδείγματος χάριν κριθή ενδεδυμένη— ή τα οποία περικλείουν το περικάρπιο τόσο σφικτά ώστε τα βράκτεια δεν δύνανται να απομακρυνθούν διά κτυπήματος ή άλλου τρόπου, όπως για τη βρώμη.

**2. Αποξεσθέντες είναι:**

σπόροι (όσον αφορά την κριθή, απηλλαγμένοι των βρακτείων) οι οποίοι έχουν απαλλαγεί του μεγαλύτερου μέρους του περικαρπίου τους και του φλοιού τους.

**II. Εμπίπτουν στην έννοια «Σπόροι στρογγυλεμένοι κατά τα άκρα»:****1. Σπόροι πρώτης κατηγορίας:****α) οι σπόροι που ανταποκρίνονται στον παρακάτω ορισμό:**

σπόροι σιτηρών στρογγυλεμένοι κατά τα άκρα, κυρίως κριθής, οι οποίοι έχουν απαλλαγεί εντελώς από το περίβλημά τους, το περικάρπιο, τα φύτρα και κατά το μεγαλύτερο μέρος από το εξωτερικό περίβλημα και τη στίβδα της αλευρόνης, που έχουν ομοιόμορφο μέγεθος και στρογγυλεμένα άκρα· και

**β) οι οποίοι πληρούν επιπλέον τις ακόλουθες απαιτήσεις:****i) κανονικό σχήμα σπόρων:**

- 75 % των σπόρων δεν πρέπει να υπερβαίνει το 20 % του  $dm$  (\*),
- 94 % των προστιθέμενων προοδευτικά σπόρων μεταξύ 3 και 97 % δεν πρέπει να υπερβαίνει το 30 % του  $dm$  (\*),
- 100 % των σπόρων δεν πρέπει να υπερβαίνει το 50 % του  $dm$  κατ' ανώτατο όριο (\*).

ii) ο προσδιορισμός του κανονικού σχήματος γίνεται με σπορομετρική ανάλυση διά κοσκινίσματος με κόσκινο με στρογγυλές τρύπες.

**2. Σπόροι δευτέρας κατηγορίας:**

οι σπόροι οι οποίοι πληρούν τον ορισμό που αναφέρεται υπό II σημείο 1 στοιχείο α).

**B. ΚΟΚΚΟΜΕΤΡΙΚΗ ΑΝΑΛΥΣΗ****I. Συσκευές**

1. Σύστημα κοσκίνων με στρογγυλές σπές (διαμέτρου 200 χιλιοστών, διαμέτρου σπών: 4,0 έως 1,0 χιλιοστών, με διαστήματα 0,25 χιλιοστών).
2. Συσκευή κοσκινίσματος —το κοσκίνισμα πρέπει να γίνεται διά της χειρός· εξαρτήματα κοσκινίσματος (κύβοι από καουτσούκ 20 χιλιοστών ακμής).
3. Ζυγός ακριβείας.

**II. Εκτέλεση**

Κατά κανόνα, η με μερική απόξεση του περικαρπίου κριθή διέρχεται από έξι διαφορετικά κόσκινα, το σύστημα κοσκίνων κλείεται στο εσωτερικό και ανώτερο μέρος του, το κόσκινο με τις πλέον μεγαλύτερες σπές τοποθετείται υψηλά και, ως ο πυθμένας, πρέπει να είναι κενό μετά το κοσκίνισμα.

Κοσκινίζουμε διά χειρός, επί πέντε λεπτά τουλάχιστον, δύο δείγματα της με μερική απόξεση του περικαρπίου κριθής εξακριβωθέντος βάρους από 50 έως 100 γραμμαρίων, χρησιμοποιώντας ως εξαρτήματα κοσκινίσματος κύβους καουτσούκ.

(\*)  $dm$  = η προσδιοριζόμενη μέση αξία από την καμπύλη των συνόλων που λαμβάνονται μετά την σπορομετρική ανάλυση σε περίπτωση κατά την οποία διέρχεται το 50 % του προϊόντος.

Για να κοσκινίσουμε κρατάμε με τα χέρια το σύστημα κοσκινίσματος σε οριζόντια σχεδόν θέση και κινούμε 120 φορές περίπου ανά λεπτό, κάθε δε χτύπημα έχει διαδρομή 70 χιλιοστών περίπου. Η παλινδρομική αυτή κίνηση διακόπτεται ανά λεπτό για μία τριπλή κυκλική κίνηση. Τα υπολείμματα του κοσκινίσματος ζυγίζόμενα, κατά προσέγγιση 0,1 γραμμαρίου εκφράζονται σε ποσοστό του κοσκινισθέντος προϊόντος, ζυγισθέντος υπό τύπον ακεραίων αριθμών και υπολογίζουμε τους μέσους όρους.

Οι μέσοι όροι εκφραζόμενοι σε ποσοστό υπολειμμάτων κοσκινίσματος πρέπει να προστεθούν αρχίζοντας από την τιμή 0 %· για τα υπολείμματα του κενού κοσκίνου με τις μεγάλες οπές, μεταφέρουμε τα προστιθέμενα ποσοστά Σ (%) ως και τα αντίστοιχα μεγέθη οπών κοσκινίσματος που αντιστοιχούν στους άξονες συντεταγμένων επί χάρτου μιλιμετρικού, τα Σ (%) σε τετμημένες και τις διαμέτρους των οπών, σε χιλιοστά, σε συντεταγμένες.

Η καμπύλη η λαμβανομένη συνδέοντας τα σημεία με ευθείες γραμμές δίδει την ενδιάμεση αξία  $d_{50}$  σε εκατοστά του χιλιοστού του πλάτους της οπής για Σ (%) = 50.

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

### Καταργούμενος κανονισμός με κατάλογο των διαδοχικών του τροποποιήσεων

|                                              |                                 |
|----------------------------------------------|---------------------------------|
| Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 821/68 της Επιτροπής  | (ΕΕ L 149 της 29.6.1968, σ. 46) |
| Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1634/71 της Επιτροπής | (ΕΕ L 170 της 29.7.1971, σ. 13) |
| Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 39/2007 της Επιτροπής  | (ΕΕ L 11 της 18.1.2007, σ. 11)  |

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

## Πίνακας αντιστοιχίας

| Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 821/68                                                                                                                                                             | Παρών κανονισμός                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| Άρθρο 1                                                                                                                                                                                   | Άρθρο 1                                                                          |
| —                                                                                                                                                                                         | Άρθρο 2                                                                          |
| Άρθρο 2                                                                                                                                                                                   | Άρθρο 3                                                                          |
| Παράρτημα, προσδιορισμός των όρων «σπόροι με μερική απόξεση του περικαρπίου» (αποφλοιωμένοι) και «σπόροι με ολοσχερή απόξεση του περικαρπίου των και στρογγύλευση αυτών κατά τα δύο άκρα» | Παράρτημα I σημείο A                                                             |
| Παράρτημα σημείο A                                                                                                                                                                        | Παράρτημα I σημείο A I                                                           |
| Παράρτημα σημείο B I 1                                                                                                                                                                    | Παράρτημα I σημείο A II 1 στοιχείο α)                                            |
| Παράρτημα σημείο B I 2 πρώτο εδάφιο στοιχεία α), β) και γ)                                                                                                                                | Παράρτημα I σημείο A II 1 στοιχείο β) υπό i), πρώτη, δεύτερη και τρίτη περίπτωση |
| Παράρτημα σημείο B I 2 δεύτερο εδάφιο                                                                                                                                                     | Παράρτημα I σημείο A II 1 στοιχείο β) υπό ii)                                    |
| Παράρτημα σημείο B I 2 τρίτο εδάφιο                                                                                                                                                       | Σημείωση (*)                                                                     |
| Παράρτημα σημείο B II                                                                                                                                                                     | Παράρτημα I σημείο A II 2                                                        |
| Παράρτημα, κοκκομετρική ανάλυση                                                                                                                                                           | Παράρτημα I σημείο B                                                             |
| Παράρτημα, συσκευές, πρώτη, δεύτερη και τρίτη περίπτωση                                                                                                                                   | Παράρτημα I σημεία B I 1, B I 2 και B I 3                                        |
| Παράρτημα, εκτέλεση                                                                                                                                                                       | Παράρτημα I σημείο B II                                                          |
| —                                                                                                                                                                                         | Παράρτημα II                                                                     |
| —                                                                                                                                                                                         | Παράρτημα III                                                                    |

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 509/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 6ης Ιουνίου 2008

σχετικά με τον καθορισμό της τελικής συμπληρωματικής ποσότητας ακατέργαστης ζάχαρης ζαχαροκάλαμου καταγωγής κρατών ΑΚΕ και Ινδίας για τον εφοδιασμό των εργοστασίων ραфинаρίσματος κατά την περίοδο εμπορίας 2007/08

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 318/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Φεβρουαρίου 2006, για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα της ζάχαρης <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 29 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 29 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006 ορίζει ότι για να εξασφαλιστεί επαρκής εφοδιασμός των κοινοτικών εργοστασίων ραфинаρίσματος ζάχαρης κατά τις περιόδους εμπορίας 2006/07, 2007/08 και 2008/09, αναστέλλεται η επιβολή εισαγωγικών δασμών στη συμπληρωματική ποσότητα ακατέργαστης ζάχαρης ζαχαροκάλαμου καταγωγής των κρατών που αναφέρονται στο παράρτημα VI του εν λόγω κανονισμού.
- (2) Η εν λόγω συμπληρωματική ποσότητα πρέπει να υπολογίζεται σύμφωνα με το άρθρο 19 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 950/2006 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 2006, για τον καθορισμό, για τις περιόδους εμπορίας 2006/07, 2007/08 και 2008/09, των λεπτομερειών εφαρμογής για την εισαγωγή και το ραфинаρίσμα προϊόντων του τομέα της ζάχαρης στο πλαίσιο ορισμένων δασμολογικών ποσοστώσεων και προτιμσιακών συμφωνιών <sup>(2)</sup>, με βάση πλήρες κοινοτικό ισοζύγιο προβλέψεων εφοδιασμού για την ακατέργαστη ζάχαρη.
- (3) Για την περίοδο εμπορίας 2007/08, το ισοζύγιο δείχνει την ανάγκη εισαγωγής συμπληρωματικής ποσότητας ακατέργαστης ζάχαρης για ραфинаρίσμα 286 597 τόνων που εκφράζεται ως ισοδύναμο λευκής ζάχαρης, ώστε να καλυφθούν οι ανάγκες εφοδιασμού των κοινοτικών εργοστασίων ραфинаρίσματος. Στην εν λόγω συμπληρωματική ποσότητα περιλαμβάνεται εκτίμηση των αιτήσεων πιστοποιητικών εισαγωγής κατά τους τελευταίους μήνες της περιόδου εμπορίας 2007/08, όσον αφορά τις εισαγωγές που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1100/2006 της Επιτροπής, της 17ης Ιουλίου 2006, για

τη θέσπιση για τα έτη εμπορίας 2006/07, 2007/08 και 2008/09 λεπτομερών κανόνων σχετικά με το άνοιγμα και τη διαχείριση δασμολογικών ποσοστώσεων για την ακατέργαστη ζάχαρη από ζαχαροκάλαμο για ραфинаρίσμα, καταγωγής των λιγότερο ανεπτυγμένων χωρών, καθώς και λεπτομερών κανόνων οι οποίοι θα εφαρμόζονται στις εισαγωγές των προϊόντων της κλάσης 1701 καταγωγής των λιγότερο ανεπτυγμένων χωρών <sup>(3)</sup>.

- (4) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1545/2007 της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2007, σχετικά με τον καθορισμό συμπληρωματικής ποσότητας ακατέργαστης ζάχαρης ζαχαροκάλαμου καταγωγής κρατών ΑΚΕ και Ινδίας για τον εφοδιασμό των εργοστασίων ραфинаρίσματος κατά την περίοδο από την 1η Οκτωβρίου 2007 έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2008 <sup>(4)</sup>, και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 97/2008 της Επιτροπής, της 1ης Φεβρουαρίου 2008, σχετικά με τον καθορισμό συμπληρωματικής ποσότητας ακατέργαστης ζάχαρης ζαχαροκάλαμου καταγωγής κρατών ΑΚΕ και Ινδίας για τον εφοδιασμό των εργοστασίων ραфинаρίσματος κατά την περίοδο εμπορίας 2007/08 <sup>(5)</sup>, καθορίστηκαν ήδη συμπληρωματικές ποσότητες 80 000 τόνων και 120 000 τόνων αντιστοίχως. Ως εκ τούτου, ενδείκνυται να καθοριστεί η τελική συμπληρωματική ποσότητα ζάχαρης 86 597 τόνων για την περίοδο εμπορίας 2007/08.
- (5) Ο επαρκής εφοδιασμός των εργοστασίων ραфинаρίσματος μπορεί να διασφαλιστεί μόνο με την τήρηση των παραδοσιακών συμφωνιών εξαγωγής μεταξύ των δικαιούχων χωρών. Ως εκ τούτου, είναι αναγκαία η κατανομή της ποσότητας μεταξύ των δικαιούχων χωρών ή ομάδων χωρών. Όσον αφορά την Ινδία, ανοίγεται ποσότητα 6 000 τόνων και έτσι η συνολική ποσότητα για τη χώρα αυτή στο πλαίσιο της περιόδου εμπορίας 2007/08 ανέρχεται σε 20 000 τόνους, ποσότητα η οποία θεωρείται οικονομικά βιώσιμη. Η υπόλοιπη ποσότητα πρέπει να καθοριστεί για τα κράτη ΑΚΕ, που έχουν δεσμευθεί συλλογικά να συμφωνήσουν μεταξύ τους διαδικασίες κατανομής των ποσοτήτων, ώστε να εξασφαλιστεί ο κατάλληλος εφοδιασμός των εργοστασίων ραфинаρίσματος.
- (6) Πριν από την εισαγωγή της ανωτέρω συμπληρωματικής ποσότητας ζάχαρης, τα εργοστάσια ραфинаρίσματος πρέπει να ρυθμίσουν τα θέματα προμήθειας και μεταφοράς με τις δικαιούχους χώρες και με τον κλάδο. Για να τους δοθεί η δυνατότητα να συντάξουν εγκαίρως τις αιτήσεις έκδοσης πιστοποιητικών, κρίνεται σκόπιμο να προβλεφθεί η έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού από την ημερομηνία δημοσίευσής του.
- (7) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης ζάχαρης,

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 58 της 28.2.2006, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1260/2007 (ΕΕ L 283 της 27.10.2007, σ. 1).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 178 της 1.7.2006, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 371/2007 (ΕΕ L 92 της 3.4.2007, σ. 6).

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 196 της 18.7.2006, σ. 3.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 337 της 21.12.2007, σ. 67.

<sup>(5)</sup> ΕΕ L 29 της 2.2.2008, σ. 3.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Επιπλέον των ποσοτήτων που ορίζουν οι κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 1545/2007 και (ΕΚ) αριθ. 97/2008, καθορίζεται τελική ποσότητα 86 597 τόνων συμπληρωματικής ακατέργαστης ζάχαρης ζαχαροκάλαμου σε ισοδύναμο λευκής ζάχαρης για την περίοδο εμπορίας 2007/08 ως εξής:

α) 80 597 τόνοι εκφραζόμενοι ως λευκή ζάχαρη καταγωγής των κρατών που αναφέρονται στο παράρτημα VI του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006, εξαιρουμένης της Ινδίας·

β) 6 000 τόνοι εκφραζόμενοι ως λευκή ζάχαρη καταγωγής Ινδίας.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 6 Ιουνίου 2008.

Για την Επιτροπή  
Mariann FISCHER BOEL  
Μέλος της Επιτροπής

---

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 510/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 6ης Ιουνίου 2008

για την τροποποίηση του παραρτήματος VI του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου για την περίοδο εμπορίας 2008/09

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 59 παράγραφος 1 σε συνδυασμό με το άρθρο 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα VI του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 προβλέπει τις εθνικές και περιφερειακές ποσοστώσεις για την παραγωγή ζάχαρης, ισογλυκόζης και σιροπιού ινουλίνης. Οι εν λόγω ποσοστώσεις πρέπει να αναπροσαρμοστούν για την περίοδο εμπορίας 2008/09.
- (2) Οι αναπροσαρμογές είναι αποτέλεσμα της χορήγησης επιπρόσθετων και συμπληρωματικών ποσοστώσεων ισογλυκόζης.
- (3) Οι πιθανές συμπληρωματικές ποσοστώσεις ισογλυκόζης που ενδέχεται να χορηγηθούν σε μεταγενέστερη ημερομηνία για την περίοδο εμπορίας 2008/09, κατόπιν αίτησης εγκεκριμένων επιχειρήσεων της Ιταλίας, της Λιθουανίας και της Σουηδίας, θα ληφθούν υπόψη κατά την επόμενη αναπροσαρμογή των ποσοστώσεων που προβλέπονται στο παράρτημα VI του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 πριν από τα τέλη Φεβρουαρίου 2009.

- (4) Οι αναπροσαρμογές είναι επίσης αποτέλεσμα της εφαρμογής του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 320/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Φεβρουαρίου 2006, για τη θέσπιση προσωρινού καθεστώτος αναδιάρθρωσης του κλάδου της ζάχαρης στην Κοινότητα και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 για τη χρηματοδότηση της κοινής γεωργικής πολιτικής <sup>(2)</sup>, το οποίο προβλέπει ενίσχυση αναδιάρθρωσης για τις επιχειρήσεις που αποποιούνται τις ποσοστώσεις τους, καθώς και της εφαρμογής του άρθρου 4α παράγραφος 4 του ίδιου κανονισμού που προβλέπει την οριστική μείωση των ποσοστώσεων που χορηγούνται στις επιχειρήσεις σε περίπτωση υποβολής αιτήσεων ενίσχυσης αναδιάρθρωσης από τους καλλιεργητές. Ως εκ τούτου, πρέπει να ληφθούν υπόψη οι ποσοστώσεις που αποτέλεσαν αντικείμενο αποποίησης ή μειώθηκαν συνεπεία των αιτήσεων των καλλιεργητών για την περίοδο εμπορίας 2008/09 στο πλαίσιο του καθεστώτος αναδιάρθρωσης.

- (5) Συνεπώς, το παράρτημα VI του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.

- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης της κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Το παράρτημα VI του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

## Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 6 Ιουνίου 2008.

Για την Επιτροπή  
Mariann FISCHER BOEL  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 361/2008 (ΕΕ L 121 της 7.5.2008, σ. 1).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 58 της 28.2.2006, σ. 42. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1261/2007 (ΕΕ L 283 της 27.10.2007, σ. 8).



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

## ΕΘΝΙΚΕΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΕΣ ΠΟΣΟΣΤΩΣΕΙΣ

για την περίοδο εμπορίας 2008/09 και εφεξής

(σε τόνους)

| Κράτη μέλη ή περιφέρειες<br>(1) | Ζάχαρη<br>(2) | Ισογλυκόζη<br>(3) | Σιρόπι ινουλίνης<br>(4) |
|---------------------------------|---------------|-------------------|-------------------------|
| Βέλγιο                          | 676 235,0     | 114 580,2         | 0                       |
| Βουλγαρία                       | 0             | 89 198,0          |                         |
| Τσεχική Δημοκρατία              | 372 459,3     |                   |                         |
| Δανία                           | 372 383,0     |                   |                         |
| Γερμανία                        | 2 898 255,7   | 56 638,2          |                         |
| Ιρλανδία                        | 0             |                   |                         |
| Ελλάδα                          | 158 702,0     | 0                 |                         |
| Ισπανία                         | 630 586,2     | 123 423,4         |                         |
| Γαλλία (μητροπολιτική)          | 2 956 786,7   |                   | 0                       |
| Γαλλικά Υπερπόντια Διαμερίσματα | 480 244,5     |                   |                         |
| Ιταλία                          | 508 379,0     | 32 492,5          |                         |
| Λεττονία                        | 0             |                   |                         |
| Λιθουανία                       | 90 252,0      |                   |                         |
| Ουγγαρία                        | 105 420,0     | 220 265,8         |                         |
| Κάτω Χώρες                      | 804 888,0     | 0                 | 0                       |
| Αυστρία                         | 351 027,4     |                   |                         |
| Πολωνία                         | 1 405 608,1   | 42 861,4          |                         |
| Πορτογαλία (ηπειρωτική)         | 0             | 12 500,0          |                         |
| Αυτόνομη Περιφέρεια Αζορών      | 9 953,0       |                   |                         |
| Ρουμανία                        | 104 688,8     | 15 879,0          |                         |
| Σλοβενία                        | 0             |                   |                         |
| Σλοβακία                        | 112 319,5     | 68 094,5          |                         |
| Φινλανδία                       | 80 999,0      | 0                 |                         |
| Σουηδία                         | 293 186,0     |                   |                         |
| Ηνωμένο Βασίλειο                | 1 056 474,0   | 43 591,6          |                         |
| ΣΥΝΟΛΟ                          | 13 468 847,2  | 819 524,6         | 0»                      |

## II

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση δεν είναι υποχρεωτική)

## ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

## ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 7ης Απριλίου 2008

για την υπογραφή και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Κυβέρνησης της Αυστραλίας σχετικά με ορισμένες πτυχές των αεροπορικών υπηρεσιών

(2008/420/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

- (3) Η συμφωνία είναι σκόπιμο να υπογραφεί και να τεθεί προσωρινά σε εφαρμογή, υπό την επιφύλαξη της συνάψεώς της σε μεταγενέστερη ημερομηνία,

Έχοντας υπόψη:

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 80 παράγραφος 2, σε συνδυασμό με το άρθρο 300 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο πρώτη πρόταση,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 5 Ιουνίου 2003, το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Επιτροπή να ξεκινήσει διαπραγματεύσεις με τρίτες χώρες, με σκοπό την αντικατάσταση ορισμένων διατάξεων των υφιστάμενων διμερών συμφωνιών από μια συμφωνία με την Κοινότητα.
- (2) Η Επιτροπή έχει διαπραγματευθεί, εξ ονόματος της Κοινότητας, συμφωνία με την Κυβέρνηση της Αυστραλίας σχετικά με ορισμένες πτυχές των αεροπορικών υπηρεσιών, εφεξής αναφερόμενη ως «συμφωνία», σύμφωνα με τους μηχανισμούς και τις κατευθυντήριες γραμμές του παραρτήματος της απόφασης του Συμβουλίου με την οποία εξουσιοδοτείται η Επιτροπή να ξεκινήσει διαπραγματεύσεις με τρίτες χώρες με σκοπό την αντικατάσταση ορισμένων διατάξεων των υφιστάμενων διμερών συμφωνιών από μια συμφωνία με την Κοινότητα.

Άρθρο 1

Η υπογραφή της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Κυβέρνησης της Αυστραλίας, σχετικά με ορισμένες πτυχές των αεροπορικών υπηρεσιών, εγκρίνεται εξ ονόματος της Κοινότητας, υπό την επιφύλαξη της απόφασης του Συμβουλίου για τη σύναψη της συμφωνίας αυτής.

Το κείμενο της συμφωνίας επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Ο Πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει το ή τα πρόσωπα που είναι αρμόδια να υπογράψουν, εξ ονόματος της Κοινότητας, τη συμφωνία, υπό την επιφύλαξη της συνάψεώς της.

Άρθρο 3

Η συμφωνία, ενόσω εκκρεμεί η έναρξη ισχύος της, εφαρμόζεται προσωρινώς από την πρώτη ημέρα του πρώτου μήνα που έπεται της ημερομηνίας κατά την οποία τα μέρη θα έχουν κοινοποιήσει εκατέρωθεν την ολοκλήρωση των προς τούτο αναγκαίων διαδικασιών.

## Άρθρο 4

Ο Πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να προβεί στην κοινοποίηση που προβλέπεται στο άρθρο 7 παράγραφος 2 της συμφωνίας.

Λουξεμβούργο, 7 Απριλίου 2008.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

R. ŽERJAV

---

## ΣΥΜΦΩΝΙΑ

**μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Κυβέρνησης της Αυστραλίας σχετικά με ορισμένες πτυχές των αεροπορικών υπηρεσιών**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ

αφενός, και

Η ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ ΤΗΣ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ

αφετέρου,

οι οποίες στο εξής αναφέρονται ως «τα συμβαλλόμενα μέρη»

ΕΠΙΣΗΜΑΙΝΟΝΤΑΣ ότι το Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων έκρινε ότι ορισμένες διατάξεις των διμερών συμφωνιών που έχουν συνάψει μερικά κράτη μέλη με τρίτες χώρες είναι ασυμβίβαστες με το δίκαιο της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

ΕΠΙΣΗΜΑΙΝΟΝΤΑΣ ότι μεταξύ μερικών κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Αυστραλίας έχουν συναφθεί ορισμένες διμερείς συμφωνίες σχετικά με τις αεροπορικές υπηρεσίες, οι οποίες περιέχουν ανάλογες διατάξεις, και ότι τα κράτη μέλη υποχρεούνται να προσφύγουν σε όλα τα πρόσφορα μέσα για να άρουν τα ασυμβίβαστα μεταξύ των συμφωνιών αυτών και της Συνθήκης ΕΚ,

ΕΠΙΣΗΜΑΙΝΟΝΤΑΣ ότι η Ευρωπαϊκή Κοινότητα έχει αποκλειστική αρμοδιότητα όσον αφορά μερικές πτυχές οι οποίες μπορεί να συμπεριλαμβάνονται στις διμερείς συμφωνίες παροχής αεροπορικών υπηρεσιών μεταξύ κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και τρίτων χωρών,

ΕΠΙΣΗΜΑΙΝΟΝΤΑΣ ότι, με βάση το δίκαιο της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, οι κοινοτικοί αερομεταφορείς που είναι εγκατεστημένοι σε κράτος μέλος έχουν δικαίωμα πρόσβασης χωρίς διακρίσεις στα αεροπορικά δρομολόγια μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και τρίτων χωρών,

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ τις συμφωνίες μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και ορισμένων τρίτων χωρών, οι οποίες προβλέπουν τη δυνατότητα των υπηκόων των εν λόγω τρίτων χωρών να αποκτούν την κυριότητα αερομεταφορέων που έχουν λάβει άδεια σύμφωνα με το δίκαιο της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΟΝΤΑΣ ότι η συνέπεια μεταξύ του δικαίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των διατάξεων των διμερών συμφωνιών μεταξύ κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Αυστραλίας στον τομέα των αεροπορικών υπηρεσιών θα δημιουργήσει μια στέρεη νομική βάση για τις αεροπορικές υπηρεσίες μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Αυστραλίας και θα διαφυλάξει τη συνέχεια της παροχής των εν λόγω αεροπορικών υπηρεσιών,

ΕΠΙΣΗΜΑΙΝΟΝΤΑΣ ότι οι διατάξεις των διμερών συμφωνιών μεταξύ κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Αυστραλίας στον τομέα των αεροπορικών υπηρεσιών, οι οποίες δεν είναι ασυμβίβαστες με το δίκαιο της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, δεν χρειάζεται να τροποποιηθούν ή να αντικατασταθούν,

ΕΠΙΣΗΜΑΙΝΟΝΤΑΣ ότι σκοπός της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στο πλαίσιο της παρούσας συμφωνίας δεν είναι να αυξήσει τον συνολικό όγκο της αεροπορικής κυκλοφορίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Αυστραλίας, ούτε να επηρεάσει το ισοζύγιο μεταξύ κοινοτικών αερομεταφορέων και αερομεταφορέων της Αυστραλίας, ούτε να επιβληθεί της ερμηνείας των διατάξεων περί δικαιωμάτων κυκλοφορίας που περιέχονται στις υφιστάμενες διμερείς συμφωνίες για τις αεροπορικές υπηρεσίες,

ΣΥΜΦΩΝΗΣΑΝ ΤΑ ΕΞΗΣ:

### Άρθρο 1

#### Γενικές διατάξεις

1. Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, νοούνται ως: «κράτη μέλη», τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Κοινότητας· «συμβαλλόμενο μέρος», κάθε συμβαλλόμενο μέρος της παρούσας συμφωνίας· «μέρος», κάθε συμβαλλόμενο μέρος της σχετικής διμερούς συμφωνίας περί αεροπορικών υπηρεσιών· «αερομεταφορέας», κάθε αεροπορική εταιρεία· «έδαφος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας», τα εδάφη των κρατών μελών στα οποία εφαρμόζεται η Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

2. Σε καθεμία από τις συμφωνίες που απαριθμούνται στο Παράρτημα Ι, οι αναφορές σε υπηκόους του κράτους μέλους που είναι μέρος της σχετικής συμφωνίας, νοούνται ως αναφορές σε υπηκόους των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

3. Σε καθεμία από τις συμφωνίες που απαριθμούνται στο Παράρτημα Ι, οι αναφορές σε αερομεταφορείς ή αεροπορικές εται-

ρείες του κράτους μέλους που είναι μέρος της σχετικής συμφωνίας, νοούνται ως αναφορές σε αερομεταφορείς ή αεροπορικές εταιρείες που έχει καθορίσει το συγκεκριμένο κράτος μέλος.

### Άρθρο 2

#### Καθορισμός, άδεια εκμετάλλευσης και ανάκληση

1. Οι διατάξεις των παραγράφων 3 και 4 του παρόντος άρθρου υπερισχύουν των αντίστοιχων διατάξεων των άρθρων που απαριθμούνται αντιστοίχως, στο σημείο α) και στο σημείο β) του Παραρτήματος ΙΙ σε ό,τι αφορά τον καθορισμό αερομεταφορέων από το οικείο κράτος μέλος, τις άδειες εκμετάλλευσης και τις άδειες τεχνικής φύσεως που του χορηγεί η Αυστραλία, και σε ό,τι αφορά την απόρριψη, την ανάκληση, την αναστολή ή τον περιορισμό των αδειών εκμετάλλευσης ή των αδειών τεχνικής φύσεως του αερομεταφορέα, αντιστοίχως.

2. Οι διατάξεις των παραγράφων 3 και 4 του παρόντος άρθρου υπερισχύουν των αντίστοιχων διατάξεων των άρθρων που απαριθμούνται αντιστοίχως, στο σημείο α) και στο σημείο β) του Παραρτήματος II, σε ό,τι αφορά τον καθορισμό αερομεταφορέων από την Αυστραλία, τις άδειες εκμετάλλευσης και τις άδειες τεχνικής φύσεως που του χορηγεί το αντίστοιχο κράτος μέλος, και σε ό,τι αφορά την απόρριψη, την ανάκληση, την αναστολή ή τον περιορισμό των αδειών εκμετάλλευσης ή των αδειών τεχνικής φύσεως του αερομεταφορέα, αντιστοίχως.

3. Μόλις του γνωστοποιείται καθορισμός ή του υποβάλλονται από καθορισμένο αερομεταφορέα ή καθορισμένους αερομεταφορείς αιτήσεις υπό τη μορφή και σύμφωνα με τη διαδικασία που απαιτείται για τις άδειες εκμετάλλευσης ή τις άδειες τεχνικής φύσεως, κάθε μέρος χορηγεί, υπό την επιφύλαξη των παραγράφων 4 και 5, τις κατάλληλες άδειες εκμετάλλευσης και άδειες τεχνικής φύσεως, με την ελάχιστη διαδικαστική καθυστέρηση, υπό τον όρο ότι:

α) Προκειμένου για αερομεταφορέα καθορισμένο από κράτος μέλος:

i) ο αερομεταφορέας είναι εγκατεστημένος στο έδαφος του κράτους μέλους που τον έχει καθορίσει, με βάση τη Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και έχει έγκυρη άδεια εκμετάλλευσης από κράτος μέλος σύμφωνα με το δίκαιο της Ευρωπαϊκής Κοινότητας· και

ii) το κράτος μέλος που είναι υπεύθυνο για την έκδοση του αντίστοιχου πιστοποιητικού αερομεταφορέα ασκεί και διασφαλίζει τον ουσιαστικό ρυθμιστικό έλεγχο του αερομεταφορέα και ότι στην πράξη καθορισμού προσδιορίζεται με σαφήνεια η αρμόδια αεροπορική αρχή· και

iii) ο αερομεταφορέας έχει την κύρια εγκατάστασή του στο έδαφος του κράτους μέλους από το οποίο έχει λάβει έγκυρη άδεια εκμετάλλευσης· και

iv) ο αερομεταφορέας τελεί υπό την κυριότητα, είτε άμεσα είτε δια κατά πλειοψηφίαν συμμετοχής, και τελεί υπό τον ουσιαστικό έλεγχο κρατών μελών ή/και υπηκόων των κρατών μελών, ή άλλων κρατών αναφερόμενων στο Παράρτημα III ή/και υπηκόων των συγκεκριμένων άλλων κρατών.

β) Προκειμένου για αερομεταφορέα καθορισμένο από την Αυστραλία:

i) η Αυστραλία διασφαλίζει και διατηρεί τον ουσιαστικό ρυθμιστικό έλεγχο του αερομεταφορέα· και

ii) η κύρια εγκατάσταση του αερομεταφορέα βρίσκεται στην Αυστραλία.

4. Οιοδήποτε των μερών δύναται να απορρίψει, να ανακαλέσει, να αναστείλει ή να περιορίσει τις άδειες εκμετάλλευσης ή τις άδειες τεχνικής φύσεως αερομεταφορέα καθορισμένου από το έτερο μέρος, εφόσον:

α) Προκειμένου για αερομεταφορέα καθορισμένο από κράτος μέλος:

i) ο αερομεταφορέας δεν είναι εγκατεστημένος στο έδαφος του κράτους μέλους που τον έχει καθορίσει, με βάση τη Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, ή δεν έχει έγκυρη άδεια εκμετάλλευσης από κράτος μέλος σύμφωνα με το δίκαιο της Ευρωπαϊκής Κοινότητας· ή

ii) το κράτος μέλος που είναι υπεύθυνο για την έκδοση του αντίστοιχου πιστοποιητικού αερομεταφορέα δεν ασκεί ή δεν διασφαλίζει τον ουσιαστικό ρυθμιστικό έλεγχο του αερομεταφορέα, ή εφόσον στην πράξη καθορισμού του αερομεταφορέα δεν προσδιορίζεται με σαφήνεια η αρμόδια αεροπορική αρχή· ή

iii) ο αερομεταφορέας δεν έχει την κύρια εγκατάστασή του στο έδαφος του κράτους μέλους από το οποίο έχει λάβει την άδεια εκμετάλλευσης· ή

iv) ο αερομεταφορέας δεν τελεί υπό την κυριότητα, είτε άμεσα είτε δια κατά πλειοψηφίαν συμμετοχής, ούτε υπό τον ουσιαστικό έλεγχο κρατών μελών ή/και υπηκόων των κρατών μελών, ή/και άλλων κρατών αναφερόμενων στο Παράρτημα III ή/και υπηκόων αυτών των άλλων κρατών· ή

v) ο αερομεταφορέας έχει ήδη λάβει άδεια εκμετάλλευσης βάσει διμερούς συμφωνίας μεταξύ της Αυστραλίας και άλλου κράτους μέλους, και η Αυστραλία μπορεί να αποδείξει ότι, με την άσκηση των δικαιωμάτων κυκλοφορίας που απορρέουν από την παρούσα συμφωνία σε δρομολόγιο το οποίο περιλαμβάνει σημείο στο έδαφος του συγκεκριμένου άλλου κράτους μέλους, καταστρατηγούνται οι περιορισμοί που επιβάλλει αυτή η άλλη συμφωνία ως προς τα δικαιώματα κυκλοφορίας τρίτης, τέταρτης ή πέμπτης ελευθερίας· ή

vi) ο αερομεταφορέας διαθέτει πιστοποιητικό αερομεταφορέα που έχει εκδοθεί από κράτος μέλος το οποίο δεν έχει συν-ομολογήσει με την Αυστραλία διμερή συμφωνία στον τομέα των αεροπορικών υπηρεσιών, και η Αυστραλία μπορεί να αποδείξει ότι τα δικαιώματα κυκλοφορίας που είναι αναγκαία για την παροχή της προτεινόμενης υπηρεσίας αεροπορικών μεταφορών δεν παραχωρούνται, κατ' αμοιβαιότητα, στον ή στους αερομεταφορείς που έχει καθορίσει η Αυστραλία.

β) Προκειμένου για αερομεταφορέα καθορισμένο από την Αυστραλία:

i) η Αυστραλία δεν διατηρεί τον ουσιαστικό ρυθμιστικό έλεγχο του αερομεταφορέα· ή

ii) η κύρια εγκατάσταση του αερομεταφορέα δεν βρίσκεται στην Αυστραλία.

5. Κατά την άσκηση του δικαιώματός της δυνάμει της παραγράφου 4 και υπό την επιφύλαξη των δικαιωμάτων της δυνάμει της παραγράφου 4, στοιχείο α), σημείων ν) και vi) του παρόντος άρθρου, η Αυστραλία δεν κάνει διακρίσεις μεταξύ αερομεταφορέων των κρατών μελών για λόγους εθνικότητας.

## Άρθρο 3

**Δικαιώματα σχετικά με το ρυθμιστικό έλεγχο**

1. Οι διατάξεις της παραγράφου 2 του παρόντος άρθρου συμπληρώνουν τα άρθρα που απαριθμούνται στο Παράρτημα II, σημείο γ).

2. Σε περίπτωση που ένα κράτος μέλος (το πρώτο κράτος μέλος) έχει καθορίσει αερομεταφορέα του οποίου τον ρυθμιστικό έλεγχο ασκεί και διασφαλίζει δεύτερο κράτος μέλος, τα δικαιώματα της Αυστραλίας που απορρέουν από τις περί ασφαλείας διατάξεις της συμφωνίας μεταξύ του πρώτου κράτους μέλους που έχει καθορίσει τον αερομεταφορέα και της Αυστραλίας ισχύουν εξίσου σε ό,τι αφορά την υιοθέτηση, την εφαρμογή ή τη διατήρηση των προτύπων ασφαλείας από αυτό το δεύτερο κράτος μέλος και σε ό,τι αφορά την άδεια εκμετάλλευσης του εν λόγω αερομεταφορέα.

## Άρθρο 4

**Ναύλοι μεταφοράς εντός της Ευρωπαϊκής Κοινότητας**

1. Οι διατάξεις της παραγράφου 2 του παρόντος άρθρου συμπληρώνουν τα άρθρα που απαριθμούνται στο Παράρτημα II, σημείο δ).

2. Οι ναύλοι που θα επιβάλλονται από αερομεταφορέα ή αερομεταφορείς που έχει καθορίσει η Αυστραλία βάσει μιας από τις συμφωνίες που απαριθμούνται στο Παράρτημα I, η οποία περιέχει διάταξη περιλαμβανόμενη στο Παράρτημα II, σημείο δ), για αεροπορική μεταφορά εκτελούμενη εξ ολοκλήρου εντός της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, υπόκεινται στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

## Άρθρο 5

**Παραρτήματα της συμφωνίας**

Τα Παραρτήματα της παρούσας συμφωνίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος αυτής.

## Άρθρο 6

**Αναθεώρηση ή τροποποίηση**

Τα συμβαλλόμενα μέρη δύνανται, ανά πάσα στιγμή, να αναθεωρήσουν ή να τροποποιήσουν την παρούσα συμφωνία με κοινή συναίνεση.

## Άρθρο 7

**Έναρξη ισχύος**

1. Η παρούσα συμφωνία τίθεται σε ισχύ όταν τα συμβαλλόμενα μέρη θα έχουν κοινοποιήσει εκατέρωθεν γραπτώς ότι έχουν ολοκληρώσει τις αντίστοιχες εσωτερικές τους διαδικασίες που είναι αναγκαίες για την έναρξη ισχύος της συμφωνίας.

2. Παρά την παράγραφο 1, τα συμβαλλόμενα μέρη συμφωνούν να εφαρμόζουν προσωρινά την παρούσα συμφωνία από την πρώτη ημέρα του μηνός που έπεται της ημερομηνίας κατά την οποία τα συμβαλλόμενα μέρη θα έχουν εκατέρωθεν κοινοποιήσει την ολοκλήρωση των αναγκών προς τον σκοπό αυτό διαδικασιών.

3. Οι συμφωνίες και λοιπές ρυθμίσεις μεταξύ κρατών μελών και της Αυστραλίας, οι οποίες, κατά την ημερομηνία υπογραφής της παρούσας συμφωνίας, δεν έχουν ακόμη τεθεί σε ισχύ ούτε εφαρμόζονται προσωρινά, απαριθμούνται στο Παράρτημα I, σημείο β). Η παρούσα συμφωνία εφαρμόζεται σε όλες αυτές τις συμφωνίες και ρυθμίσεις από την ημερομηνία έναρξης ισχύος ή προσωρινής εφαρμογής τους.

## Άρθρο 8

**Λύση**

1. Η λύση μιας από τις συμφωνίες που απαριθμούνται στο Παράρτημα I συνεπάγεται την ταυτόχρονη λύση της ισχύος όλων των διατάξεων της παρούσας συμφωνίας που αφορούν τη συγκεκριμένη συμφωνία του Παραρτήματος I.

2. Η λύση όλων των συμφωνιών που απαριθμούνται στο Παράρτημα I συνεπάγεται την ταυτόχρονη λύση της ισχύος της παρούσας συμφωνίας.

ΣΕ ΠΙΣΤΩΣΗ ΤΩΝ ΑΝΩΤΕΡΩ, οι υπογεγραμμένοι, δεόντως εξουσιοδοτημένοι προς τούτο, υπέγραψαν την παρούσα συμφωνία.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις είκοσι εννέα Απριλίου δύο χιλιάδες οκτώ, εις διπλούν, στην αγγλική, βουλγαρική, γαλλική, γερμανική, δανική, ελληνική, εσθονική, ισπανική, ιταλική, λεττονική, λιθουανική, μαλτέζικη, ολλανδική, ουγγρική, πολωνική, πορτογαλική, ρουμανική, σλοβακική, σλοβενική, σουηδική, τσεχική και φινλανδική γλώσσα. Σε περίπτωση αποκλίσεων, το κείμενο στην αγγλική γλώσσα υπερισχύει των υπόλοιπων γλωσσικών εκδόσεων.



Za Evropskaja obščnost  
Por la Comunidad Europea  
Za Evropské společenství  
For Det Europæiske Fællesskab  
Für die Europäische Gemeinschaft  
Euroopa Ühenduse nimel  
Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα  
For the European Community  
Pour la Communauté européenne  
Per la Comunità europea  
Eiropas Kopienas vārdā  
Europos bendrijos vardu  
Az Európai Közösség részéről  
Għall-Komunità Ewropea  
Voor de Europese Gemeenschap  
W imieniu Wspólnoty Europejskiej  
Pela Comunidade Europeia  
Pentru Comunitatea Europeană  
Za Európske spoločenstvo  
Za Evropsko skupnost  
Euroopan yhteisön puolesta  
För Europeiska gemenskapen



M. Barnier

Za правителството на Австралия  
Por el Gobierno de Australia  
Za vládu Austrálie  
For Australiens regering  
Für die Regierung Australiens  
Austraalia valitsuse nimel  
Για την Κυβέρνηση της Αυστραλίας  
For the Government of Australia  
Pour le gouvernement d'Australie  
Per il governo d'Australia  
Austrālijas valdības vārdā  
Australijos Vyriausybės vardu  
Ausztrália kormány részéről  
Għall-Gvern ta' l-Awstralja  
Voor de Regering van Australië  
W imieniu Rządu Australii  
Pelo Governo da Austrália  
Pentru Guvernul Australiei  
Za vládu Austrálie  
Za vlado Avstralije  
Australian hallituksen puolesta  
För Australiens regering



Alan Thomas,  
AMBASSADOR

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

## Κατάλογος των συμφωνιών που αναφέρονται στο άρθρο 1 της παρούσας συμφωνίας

- (α) Συμφωνίες μεταξύ της Κοινοπολιτείας της Αυστραλίας και κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στον τομέα των αεροπορικών υπηρεσιών, οι οποίες, κατά την ημερομηνία υπογραφής της παρούσας συμφωνίας, έχουν συναφθεί, υπογραφεί ή/και εφαρμόζονται προσωρινά

— Συμφωνία μεταξύ της Κυβέρνησης της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Αυστρίας και της Κυβέρνησης της Κοινοπολιτείας της Αυστραλίας περί αεροπορικών υπηρεσιών, η οποία έγινε στη Βιέννη στις 22 Μαρτίου 1967 (στο εξής «συμφωνία Αυστραλίας-Αυστρίας»).

Συμπληρώθηκε από το Μνημόνιο συμφωνίας που υπεγράφη στη Βιέννη στις 25 Μαρτίου 1999.

— Συμφωνία μεταξύ της Κυβέρνησης του Βασιλείου της Δανίας και της Κυβέρνησης της Αυστραλίας περί αεροπορικών υπηρεσιών, η οποία μονογραφήθηκε στην Καμπέρρα στις 16 Οκτωβρίου 1998 (στο εξής «σχέδιο συμφωνίας Αυστραλίας - Δανίας»).

συμπληρώθηκε από το Μνημόνιο συμφωνίας σχετικά με τη συνεργασία των σκανδιναβικών χωρών για το Scandinavian Airlines System (SAS), το οποίο μονογραφήθηκε στην Καμπέρρα στις 16 Οκτωβρίου 1998.

Συμπληρώθηκε από τα συμφωνηθέντα πρακτικά της 16ης Οκτωβρίου 1998.

— Συμφωνία μεταξύ της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και της Κυβέρνησης της Κοινοπολιτείας της Αυστραλίας περί αεροπορικών υπηρεσιών, η οποία μονογραφήθηκε στις 15 Ιουνίου 1999 (στο εξής «σχέδιο συμφωνίας Αυστραλίας - Φινλανδίας»).

συμπληρώθηκε από το Μνημόνιο συμφωνίας που υπεγράφη στο Ελσίνκι στις 15 Ιουνίου 1999.

— Συμφωνία μεταξύ της Κυβέρνησης της Κοινοπολιτείας της Αυστραλίας και της Κυβέρνησης της Γαλλικής Δημοκρατίας σχετικά με τις αεροπορικές μεταφορές, η οποία έγινε στην Καμπέρρα στις 13 Απριλίου 1965 (στο εξής «συμφωνία Αυστραλίας - Γαλλίας»).

τροποποιήθηκε με την ανταλλαγή επιστολών που υπεγράφη στο Παρίσι στις 22 Δεκεμβρίου 1970 και στις 7 Ιανουαρίου 1971.

— Συμφωνία μεταξύ της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας και της Κοινοπολιτείας της Αυστραλίας στον τομέα των αεροπορικών μεταφορών, η οποία έγινε στη Βόννη στις 22 Μαΐου 1957 (στο εξής «συμφωνία Αυστραλίας - Γερμανίας»).

Διαβάζεται μαζί με το Μνημόνιο συμφωνίας που υπεγράφη στην Καμπέρρα στις 12 Ιουνίου 1998 και με την ανταλλαγή επιστολών με ημερομηνία 17 Σεπτεμβρίου 1998 και 5 Νοεμβρίου 1998.

— Συμφωνία μεταξύ της Κυβερνήσεως του Βασιλείου της Ελλάδας και της Κυβερνήσεως της Κοινοπολιτείας της Αυστραλίας περί αεροπορικών υπηρεσιών, η οποία έγινε στην Αθήνα στις 10 Ιουνίου 1971, όπως έχει τροποποιηθεί (στο εξής «συμφωνία Αυστραλίας - Ελλάδας»).

— Συμφωνία μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Αυστραλίας περί αεροπορικών υπηρεσιών, η οποία μονογραφήθηκε στην Αθήνα στις 11 Νοεμβρίου 1997 και επισυνάπτεται στο Μνημόνιο συμφωνίας που υπεγράφη στην Αθήνα στις 11 Νοεμβρίου 1997 (στο εξής «σχέδιο αναθεωρημένης συμφωνίας Αυστραλίας - Ελλάδας»).

— Συμφωνία μεταξύ της Ιρλανδίας και της Αυστραλίας στον τομέα των αεροπορικών μεταφορών, η οποία συνήφθη μέσω ανταλλαγής Διακοινώσεων με ημερομηνία 26 Νοεμβρίου 1957 και 30 Δεκεμβρίου 1957 (στο εξής «συμφωνία Αυστραλίας - Ιρλανδίας»).

— Συμφωνία μεταξύ της Κυβέρνησης της Κοινοπολιτείας της Αυστραλίας και της Κυβέρνησης της Ιταλικής Δημοκρατίας περί αεροπορικών υπηρεσιών, η οποία έγινε στη Ρώμη στις 10 Νοεμβρίου 1960, όπως έχει τροποποιηθεί (στο εξής «συμφωνία Αυστραλίας - Ιταλίας»).

— Συμφωνία μεταξύ της Κυβέρνησης της Αυστραλίας και της Κυβέρνησης του Μεγάλου Δουκάτου του Λουξεμβούργου περί αεροπορικών υπηρεσιών, όπως έχει προσαρτηθεί στο Μνημόνιο συμφωνίας, που έγινε στο Λουξεμβούργο στις 3 Σεπτεμβρίου 1997 (στο εξής «σχέδιο συμφωνίας Αυστραλίας - Λουξεμβούργου»).

- Συμφωνία μεταξύ της Κυβέρνησης της Μάλτας και της Κυβέρνησης της Αυστραλίας περί αεροπορικών υπηρεσιών, η οποία έγινε στην Καμπέρρα στις 11 Σεπτεμβρίου 1996 (στο εξής «συμφωνία Αυστραλίας - Μάλτας»).

Συμπληρώθηκε με την ανταλλαγή επιστολών της 1ης Δεκεμβρίου 2003.

- Συμφωνία μεταξύ της Κυβέρνησης του Βασιλείου των Κάτω Χωρών και της Κυβέρνησης της Κοινοπολιτείας της Αυστραλίας για την καθιέρωση αεροπορικών γραμμών, η οποία έγινε στην Καμπέρρα στις 25 Σεπτεμβρίου 1951 (στο εξής «συμφωνία Αυστραλίας - Κάτω Χωρών»).

- Συμφωνία μεταξύ της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Πολωνίας και της Κυβέρνησης της Αυστραλίας περί αεροπορικών υπηρεσιών, η οποία έγινε στη Βαρσοβία στις 28 Απριλίου 2004 (στο εξής «συμφωνία Αυστραλίας - Πολωνίας»).

- Συμφωνία μεταξύ της Κυβέρνησης του Βασιλείου της Σουηδίας και της Κυβέρνησης της Αυστραλίας περί αεροπορικών υπηρεσιών, η οποία μονογραφήθηκε στην Καμπέρρα στις 16 Οκτωβρίου 1998 (στο εξής «σχέδιο συμφωνίας Αυστραλίας - Σουηδίας»).

Συμπληρώθηκε από το Μνημόνιο συμφωνίας σχετικά με τη συνεργασία των σκανδιναβικών χωρών για το Scandinavian Airlines System (SAS), το οποίο μονογραφήθηκε στην Καμπέρρα στις 16 Οκτωβρίου 1998.

Συμπληρώθηκε από τα συμφωνηθέντα πρακτικά της 16ης Οκτωβρίου 1998.

- Συμφωνία μεταξύ της Κυβέρνησης του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας και της Κυβέρνησης της Κοινοπολιτείας της Αυστραλίας περί αεροπορικών υπηρεσιών μεταξύ και πέραν των αντίστοιχων εδαφών τους, η οποία έγινε στο Λονδίνο στις 7 Φεβρουαρίου 1958, όπως τροποποιήθηκε (στο εξής «συμφωνία Αυστραλίας - Ηνωμένου Βασιλείου»).

- (β) Συμφωνίες και άλλες ρυθμίσεις που έχουν μονογραφηθεί ή υπογραφεί μεταξύ της Κοινοπολιτείας της Αυστραλίας και κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στον τομέα των αεροπορικών υπηρεσιών, οι οποίες, κατά την ημερομηνία υπογραφής της παρούσας συμφωνίας, δεν έχουν ακόμη τεθεί σε ισχύ ούτε εφαρμόζονται προσωρινά.

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

**Κατάλογος των άρθρων των συμφωνιών που απαριθμούνται στο Παράρτημα I, στα οποία αναφέρονται τα άρθρα 2 έως 5 της παρούσας συμφωνίας**

## α) Καθορισμός:

- Άρθρο 4 της συμφωνίας Αυστραλίας - Αυστρίας· (\*)
- Άρθρο 3 του σχεδίου συμφωνίας Αυστραλίας - Δανίας·
- Άρθρο 3 της συμφωνίας Αυστραλίας - Γερμανίας· (\*)
- Άρθρο 4 της συμφωνίας Αυστραλίας - Ελλάδας· (\*)
- Άρθρο 4 του σχεδίου συμφωνίας Αυστραλίας - Ελλάδας· (\*)
- Άρθρο 3 του σχεδίου συμφωνίας Αυστραλίας - Λουξεμβούργου· (\*)
- Άρθρο 4 της συμφωνίας Αυστραλίας - Ιρλανδίας· (\*)
- Άρθρο 4 της συμφωνίας Αυστραλίας - Ιταλίας· (\*)
- Άρθρο 4 της συμφωνίας Αυστραλίας - Μάλτας· (\*)
- Άρθρο 3 της συμφωνίας Αυστραλίας - Κάτω Χωρών· (\*)
- Άρθρο 2 της συμφωνίας Αυστραλίας - Πολωνίας·
- Άρθρο 3 του σχεδίου συμφωνίας Αυστραλίας - Σουηδίας·
- Άρθρο 3 της συμφωνίας Αυστραλίας - Ηνωμένου Βασιλείου.

## β) Απόρριψη, ανάκληση, αναστολή ή περιορισμός των αδειών εκμετάλλευσης ή των αδειών τεχνικής φύσεως:

- Άρθρο 7 της συμφωνίας Αυστραλίας - Αυστρίας· (\*)
- Άρθρο 4 του σχεδίου συμφωνίας Αυστραλίας - Δανίας·
- Άρθρο 5 του σχεδίου συμφωνίας Αυστραλίας - Φινλανδίας·
- Άρθρο 8 της συμφωνίας Αυστραλίας - Γαλλίας· (\*)
- Άρθρο 4 της συμφωνίας Αυστραλίας - Γερμανίας· (\*)
- Άρθρο 5 της συμφωνίας Αυστραλίας - Ελλάδας· (\*)
- Άρθρο 5 του σχεδίου συμφωνίας Αυστραλίας - Ελλάδας· (\*)
- Άρθρο 7 της συμφωνίας Αυστραλίας - Ιρλανδίας· (\*)
- Άρθρο 5 της συμφωνίας Αυστραλίας - Ιταλίας· (\*)
- Άρθρο 4 του σχεδίου συμφωνίας Αυστραλίας - Λουξεμβούργου· (\*)
- Άρθρο 5 της συμφωνίας Αυστραλίας - Μάλτας· (\*)
- Άρθρο 6 της συμφωνίας Αυστραλίας - Κάτω Χωρών· (\*)

(\*) Το άρθρο 2, παράγραφος 2 αυτής της συμφωνίας δεν εφαρμόζεται σε αυτές τις διατάξεις.

- Άρθρο 2 της συμφωνίας Αυστραλίας - Πολωνίας·
- Άρθρο 4 του σχεδίου συμφωνίας Αυστραλίας - Σουηδίας·
- Άρθρο 3 της συμφωνίας Αυστραλίας - Ηνωμένου Βασιλείου.

γ) Ρυθμιστικός έλεγχος:

- Προσθήκη 4 στο Μνημόνιο Συμφωνίας μεταξύ των αεροναυτικών αρχών της Κυβέρνησης της Αυστραλίας και της Κυβέρνησης της Αυστρίας, η οποία υπεγράφη στις 25 Μαρτίου 1999 - όπως εφαρμόζεται προσωρινά στο πλαίσιο της συμφωνίας Αυστραλίας - Αυστρίας·
- Άρθρο 17 του σχεδίου συμφωνίας Αυστραλίας - Δανίας·
- Άρθρο 8 του σχεδίου συμφωνίας Αυστραλίας - Φινλανδίας·
- Προσάρτημα Γ του Μνημονίου συμφωνίας μεταξύ των αεροναυτικών αρχών της Κυβέρνησης της Αυστραλίας και της Κυβέρνησης της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας, το οποίο υπεγράφη στην Καμπέρρα στις 12 Ιουνίου 1998 - όπως εφαρμόζεται προσωρινά στο πλαίσιο της συμφωνίας Αυστραλίας - Γερμανίας·
- Άρθρο 8 του σχεδίου συμφωνίας Αυστραλίας - Ελλάδα·
- Άρθρο 7 του σχεδίου συμφωνίας Αυστραλίας - Λουξεμβούργου·
- Άρθρο 8 της συμφωνίας Αυστραλίας - Μάλτας·
- Προσάρτημα Γ του Μνημονίου συμφωνίας μεταξύ των αεροναυτικών αρχών της Κυβέρνησης της Αυστραλίας και της Κυβέρνησης του Βασιλείου των Κάτω Χωρών, το οποίο υπεγράφη στη Χάγη στις 4 Σεπτεμβρίου 1997 - όπως εφαρμόζεται προσωρινά στο πλαίσιο της συμφωνίας Αυστραλίας - Κάτω Χωρών·
- Άρθρο 5 της συμφωνίας Αυστραλίας - Πολωνίας·
- Άρθρο 17 του σχεδίου συμφωνίας Αυστραλίας - Σουηδίας.

δ) Ναύλοι μεταφοράς εντός της Ευρωπαϊκής Κοινότητας:

- Άρθρο 9 της συμφωνίας Αυστραλίας - Αυστρίας·
- Άρθρο 13 του σχεδίου συμφωνίας Αυστραλίας - Δανίας·
- Άρθρο 14 του σχεδίου συμφωνίας Αυστραλίας - Φινλανδίας·
- Άρθρο 10 της συμφωνίας Αυστραλίας - Γαλλίας·
- Προσθήκη Ε στο Μνημόνιο Συμφωνίας μεταξύ των αεροναυτικών αρχών της Κυβέρνησης της Αυστραλίας και της Κυβέρνησης της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας, που υπεγράφη στην Καμπέρρα στις 12 Ιουνίου 1998 σε συνδυασμό με την ανταλλαγή επιστολών με ημερομηνία 17 Σεπτεμβρίου 1998 και 5 Νοεμβρίου 1998-όπως εφαρμόζεται προσωρινά στο πλαίσιο της συμφωνίας Αυστραλίας - Γερμανίας·
- Άρθρο 9 της συμφωνίας Αυστραλίας - Ελλάδα·
- Άρθρο 14 του σχεδίου συμφωνίας Αυστραλίας - Ελλάδα·

- Άρθρο 9 της συμφωνίας Αυστραλίας - Ιρλανδίας·
  - Άρθρο 9 της συμφωνίας Αυστραλίας - Ιταλίας·
  - Άρθρο 11 του σχεδίου συμφωνίας Αυστραλίας - Λουξεμβούργου·
  - Άρθρο 14 της συμφωνίας Αυστραλίας - Μάλτας·
  - Μέρος IV του Παραρτήματος της συμφωνίας Αυστραλίας – Κάτω Χωρών·
  - Άρθρο 10 της συμφωνίας Αυστραλίας - Πολωνίας·
  - Άρθρο 13 του σχεδίου συμφωνίας Αυστραλίας - Σουηδίας·
  - Άρθρο 7 της συμφωνίας Αυστραλίας – Ηνωμένου Βασιλείου.
- 

### ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

#### Κατάλογος των άλλων κρατών τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 2 της παρούσας συμφωνίας

- (α) Δημοκρατία της Ισλανδίας (βάσει της Συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο)·
  - (β) Πριγκιπάτο του Λιχτενστάιν (βάσει της Συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο)·
  - (γ) Βασίλειο της Νορβηγίας (βάσει της Συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο)·
  - (δ) Ελβετική Συνομοσπονδία (βάσει της Συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας περί αεροπορικών μεταφορών).
-



## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 5ης Ιουνίου 2008

σχετικά με την εφαρμογή στην Ελβετική Συνομοσπονδία των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν που αφορούν το Σύστημα Πληροφοριών Σένγκεν

(2008/421/EK)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας προς τη θέση σε ισχύ, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν (εφεξής «συμφωνία») <sup>(1)</sup> η οποία υπεγράφη στις 26 Οκτωβρίου 2004 <sup>(2)</sup>, και τέθηκε σε ισχύ την 1η Μαρτίου 2008 <sup>(3)</sup>, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 1 της συμφωνίας, οι διατάξεις του κεκτημένου του Σένγκεν εφαρμόζονται στην Ελβετική Συνομοσπονδία μόνο βάσει αποφάσεως του Συμβουλίου, εφόσον εξακριβωθεί ότι πληρούνται οι απαραίτητες προϋποθέσεις για την εφαρμογή του εν λόγω κεκτημένου.
- (2) Το Συμβούλιο έχει διαπιστώσει ότι η Ελβετική Συνομοσπονδία εξασφαλίζει ικανοποιητικά επίπεδα προστασίας των δεδομένων μέσω των ακόλουθων ενεργειών:

Υπεβλήθη στην Ελβετική Συνομοσπονδία πλήρες ερωτηματολόγιο, οι απαντήσεις που δόθηκαν καταχωρίστηκαν σε πρακτικά και στη συνέχεια πραγματοποιήθηκαν επισκέψεις επιθεώρησης και αξιολόγησης στην Ελβετική Συνομοσπονδία, σύμφωνα με τις εφαρμοζόμενες διαδικασίες της αξιολόγησης Σένγκεν, όπως εκτίθενται στην απόφαση της εκτελεστικής επιτροπής για την αξιολόγηση και εφαρμογή του Σένγκεν [εφεξής «SCH/Com-ex(98) 26 def.»] <sup>(4)</sup>, στον τομέα της προστασίας δεδομένων.

- (3) Στις 5 Ιουνίου 2008, το Συμβούλιο κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η Ελβετική Συνομοσπονδία πληρούσε τις σχετικές προϋποθέσεις. Συνεπώς, είναι δυνατόν να οριστεί ημερομηνία για την εφαρμογή στην Ελβετική Συνομοσπονδία του κεκτημένου του Σένγκεν που αφορά το Σύστημα Πληροφοριών Σένγκεν (εφεξής «SIS»).

- (4) Με την έναρξη ισχύος της παρούσας απόφασης θα επιτρέπεται η μεταφορά πραγματικών δεδομένων του SIS στην Ελβετική Συνομοσπονδία. Η έμπρακτη χρησιμοποίηση των δεδομένων αυτών θα επιτρέψει στο Συμβούλιο να επαληθεύσει, μέσω των εφαρμοζόμενων διαδικασιών αξιολόγησης Σένγκεν κατά τα οριζόμενα στην απόφαση SCH/Com-ex (98) 26 def., την ορθή εφαρμογή στην Ελβετική Συνομοσπονδία των διατάξεων του κεκτημένου Σένγκεν που αφορούν το SIS. Μόλις ολοκληρωθούν οι αξιολογήσεις αυτές, το Συμβούλιο θα αποφασίσει την κατάργηση των ελέγχων στα εσωτερικά σύνορα με την Ελβετική Συνομοσπονδία.

- (5) Η συμφωνία μεταξύ της Ελβετικής Συνομοσπονδίας, της Δημοκρατίας της Ισλανδίας και του Βασιλείου της Νορβηγίας σχετικά με τη θέση σε ισχύ, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν καθώς και σχετικά με τα κριτήρια και τους μηχανισμούς που επιτρέπουν τον προσδιορισμό του κράτους που είναι αρμόδιο για την εξέταση αίτησης ασύλου θα αρχίσει να ισχύει ως προς τη θέση σε ισχύ, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν κατά την ίδια ημερομηνία με την έναρξη ισχύος της συμφωνίας.

- (6) Το Συμβούλιο θα πρέπει να λάβει χωριστή απόφαση όσον αφορά τον καθορισμό της ημερομηνίας κατάργησης των ελέγχων των προσώπων στα εσωτερικά σύνορα. Θα πρέπει να επιβληθούν ορισμένοι περιορισμοί όσον αφορά τη χρησιμοποίηση του SIS έως την ημερομηνία κατάργησης των ελέγχων που θα προβλέπεται στην εν λόγω απόφαση,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

## Άρθρο 1

1. Οι διατάξεις του κεκτημένου του Σένγκεν που αφορούν το SIS, ως έχουν στο παράρτημα I, εφαρμόζονται στην Ελβετική Συνομοσπονδία στις σχέσεις της με το Βασίλειο του Βελγίου, την Τσεχική Δημοκρατία, το Βασίλειο της Δανίας, την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας, τη Δημοκρατία της Εσθονίας, την Ελληνική Δημοκρατία, το Βασίλειο της Ισπανίας, τη Γαλλική Δημοκρατία, την Ιταλική Δημοκρατία, τη Δημοκρατία της Λεττονίας, τη Δημοκρατία της Λιθουανίας, το Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου, τη Δημοκρατία της Ουγγαρίας, τη Δημοκρατία της Μάλτας, το Βασίλειο των Κάτω Χωρών, τη Δημοκρατία της Αυστρίας, τη Δημοκρατία της Πολωνίας, την Πορτογαλική Δημοκρατία, τη Δημοκρατία της Σλοβενίας, τη Σλοβακική Δημοκρατία, τη Δημοκρατία της Φινλανδίας και το Βασίλειο της Σουηδίας, από τις 14 Αυγούστου 2008.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 53 της 27.2.2008, σ. 52.

<sup>(2)</sup> Αποφάσεις του Συμβουλίου 2004/849/EK (ΕΕ L 368 της 15.12.2004, σ. 26) και 2004/860/EK (ΕΕ L 370 της 17.12.2004, σ. 78).

<sup>(3)</sup> Απόφαση του Συμβουλίου 2008/146/EK (ΕΕ L 53 της 27.2.2008, σ. 1) και 2008/149/ΔΕΥ (ΕΕ L 53 της 27.2.2008, σ. 50).

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 239 της 22.9.2000, σ. 138.

2. Οι διατάξεις του κεκτημένου του Σένγκεν που αφορούν το SIS, ως έχουν στο παράρτημα II, εφαρμόζονται στην Ελβετική Συνομοσπονδία στις σχέσεις της με το Βασίλειο του Βελγίου, την Τσεχική Δημοκρατία, το Βασίλειο της Δανίας, την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας, τη Δημοκρατία της Εσθονίας, την Ελληνική Δημοκρατία, το Βασίλειο της Ισπανίας, τη Γαλλική Δημοκρατία, την Ιταλική Δημοκρατία, τη Δημοκρατία της Λεττονίας, τη Δημοκρατία της Λιθουανίας, το Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου, τη Δημοκρατία της Ουγγαρίας, τη Δημοκρατία της Μάλτας, το Βασίλειο των Κάτω Χωρών, τη Δημοκρατία της Αυστρίας, τη Δημοκρατία της Πολωνίας, την Πορτογαλική Δημοκρατία, τη Δημοκρατία της Σλοβενίας, τη Σλοβακική Δημοκρατία, τη Δημοκρατία της Φινλανδίας και το Βασίλειο της Σουηδίας, από την ημερομηνία που προβλέπεται στις εν λόγω διατάξεις.

3. Από τις 9 Ιουνίου 2008, μπορούν να μεταφέρονται πραγματικά δεδομένα του SIS στην Ελβετική Συνομοσπονδία.

Από τις 14 Αυγούστου 2008, η Ελβετική Συνομοσπονδία θα μπορεί να εισάγει δεδομένα στο SIS και να χρησιμοποιεί δεδομένα του SIS, υπό την επιφύλαξη της παραγράφου 4.

4. Έως την ημερομηνία κατάργησης των ελέγχων στα εσωτερικά σύνορα με την Ελβετική Συνομοσπονδία, η Ελβετική Συνομοσπονδία:

α) δεν υποχρεούται να απαγορεύει την είσοδο στο έδαφός της ή να απομακρύνει υπηκόους τρίτων κρατών για τους οποίους υπάρχει καταχώριση στο SIS από κράτος μέλος με σκοπό την απαγόρευση εισόδου·

β) δεν εισάγει δεδομένα τα οποία εμπίπτουν στο άρθρο 96 της σύμβασης της 19ης Ιουνίου 1990 για την εφαρμογή της συμφωνίας του Σένγκεν, της 14ης Ιουνίου 1985, μεταξύ των κυβερνήσεων των κρατών της Οικονομικής Ένωσης Μπενελούξ, της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας και της Γαλλικής Δημοκρατίας, σχετικά με τη σταδιακή κατάργηση των ελέγχων στα κοινά σύνορα <sup>(1)</sup> (εφεξής «σύμβαση Σένγκεν»).

#### Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Λουξεμβούργο, 5 Ιουνίου 2008.

Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος  
D. MATE

---

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 239 της 22.9.2000, σ. 19. Σύμβαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1987/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 381 της 28.12.2006, σ. 4).

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

**Κατάλογος των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν που αφορούν το SIS και θα εφαρμόζονται στην Ελβετική Συνομοσπονδία**

## 1. Διατάξεις της σύμβασης Σένγκεν:

Άρθρο 64 και άρθρα 92 έως 119 της σύμβασης Σένγκεν.

## 2. Άλλες διατάξεις που αφορούν το SIS:

α) τις διατάξεις της ακόλουθης αποφάσεως της εκτελεστικής επιτροπής που θεσπίστηκε με τη σύμβαση Σένγκεν:

Απόφαση της εκτελεστικής επιτροπής, της 15ης Δεκεμβρίου 1997, για την τροποποίηση του δημοσιονομικού κανονισμού που αφορά το C.SIS [SCH/Com-ex (97) 35] <sup>(1)</sup>.

β) τις διατάξεις της ακόλουθης δήλωσης της εκτελεστικής επιτροπής που θεσπίστηκε με τη σύμβαση Σένγκεν:

Δήλωση της εκτελεστικής επιτροπής, της 18ης Απριλίου 1996, σχετικά με τον ορισμό της έννοιας «αλλοδαπός» [SCH/Com-ex (96) decl. 5] <sup>(2)</sup>.

γ) άλλες νομοθετικές πράξεις:

i) οδηγία 95/46/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 1995, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών <sup>(3)</sup>, στο βαθμό που εφαρμόζεται σε σχέση με την επεξεργασία δεδομένων του SIS,

ii) απόφαση 2000/265/EK του Συμβουλίου, της 27ης Μαρτίου 2000, περί θεσπίσεως δημοσιονομικού κανονισμού για τα δημοσιονομικά θέματα της διαχείρισης, από τον αναπληρωτή γενικό γραμματέα του Συμβουλίου, των συμβάσεων τις οποίες συνάπτει ως αντιπρόσωπος ορισμένων κρατών μελών όσον αφορά την εγκατάσταση και τη λειτουργία του δικτύου επικοινωνιών «Sisnet» για το περιβάλλον Σένγκεν <sup>(4)</sup>,

iii) κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2424/2001 του Συμβουλίου, της 6ης Δεκεμβρίου 2001, σχετικά με την ανάπτυξη του συστήματος πληροφοριών Σένγκεν δεύτερης γενιάς (SIS II) <sup>(5)</sup>,

iv) απόφαση 2001/886/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 6ης Δεκεμβρίου 2001, σχετικά με την ανάπτυξη του συστήματος πληροφοριών Σένγκεν δεύτερης γενιάς (SIS II) <sup>(6)</sup>,

v) το εγχειρίδιο SIRENE <sup>(7)</sup>,

vi) κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 871/2004 του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για την εισαγωγή ορισμένων νέων λειτουργιών του συστήματος πληροφοριών Σένγκεν, συμπεριλαμβανομένης της καταπολέμησης της τρομοκρατίας <sup>(8)</sup>, και τυχόν μεταγενέστερες αποφάσεις για την ημερομηνία έναρξης ισχύος των εν λόγω λειτουργιών,

vii) απόφαση 2005/211/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 24ης Φεβρουαρίου 2005, για την εισαγωγή ορισμένων νέων λειτουργιών του συστήματος πληροφοριών Σένγκεν, συμπεριλαμβανομένης της καταπολέμησης της τρομοκρατίας <sup>(9)</sup>, και τυχόν μεταγενέστερες αποφάσεις για την ημερομηνία έναρξης ισχύος των εν λόγω λειτουργιών,

viii) κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1160/2005 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Ιουλίου 2005, για την τροποποίηση της σύμβασης εφαρμογής της συμφωνίας του Σένγκεν της 14ης Ιουνίου 1985 σχετικά με τη σταδιακή κατάργηση των ελέγχων στα κοινά σύνορα, όσον αφορά την πρόσβαση στο σύστημα πληροφοριών Σένγκεν των υπηρεσιών των κρατών μελών που είναι αρμόδιες για την έκδοση αδειών κυκλοφορίας οχημάτων <sup>(10)</sup>.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 239 της 22.9.2000, σ. 444. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την απόφαση 2008/328/EK (ΕΕ L 113 της 25.4.2008, σ. 21).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 239 της 22.9.2000, σ. 458.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 281 της 23.11.1995, σ. 31. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1882/2003 (ΕΕ L 284 της 31.10.2003, σ. 1).

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 85 της 6.4.2000, σ. 12. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την απόφαση 2008/319/EK (ΕΕ L 109 της 19.4.2008, σ. 30).

<sup>(5)</sup> ΕΕ L 328 της 13.12.2001, σ. 4. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1988/2006 (ΕΕ L 411 της 30.12.2006, σ. 1).

<sup>(6)</sup> ΕΕ L 328 της 13.12.2001, σ. 1. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την απόφαση 2006/1007/EK (ΕΕ L 411 της 30.12.2006, σ. 78).

<sup>(7)</sup> Μέρη του εγχειριδίου SIRENE δημοσιεύθηκαν στην ΕΕ C 38 της 17.2.2003, σ. 1. Το εγχειρίδιο τροποποιήθηκε με τις αποφάσεις της Επιτροπής 2008/333/EK (ΕΕ L 123 της 8.5.2008, σ. 1) και 2008/334/EK (ΕΕ L 123 της 8.5.2008, σ. 39).

<sup>(8)</sup> ΕΕ L 162 της 30.4.2004, σ. 29.

<sup>(9)</sup> ΕΕ L 68 της 15.3.2005, σ. 44.

<sup>(10)</sup> ΕΕ L 191 της 22.7.2005, σ. 18.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

**Κατάλογος των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν που αφορούν το SIS και θα εφαρμόζονται στην Ελβετική Συνομοσπονδία από την ημερομηνία που προβλέπεται στις συγκεκριμένες διατάξεις**

1. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1986/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με την πρόσβαση στο Σύστημα Πληροφοριών Σένγκεν δεύτερης γενιάς (SIS II) των υπηρεσιών των κρατών μελών που είναι υπεύθυνες για την έκδοση αδειών κυκλοφορίας οχημάτων <sup>(1)</sup>.
2. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1987/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με τη δημιουργία, τη λειτουργία και τη χρήση του Συστήματος Πληροφοριών Σένγκεν δεύτερης γενιάς (SIS II) <sup>(2)</sup>.
3. Απόφαση 2007/533/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 12ης Ιουνίου 2007, για την εγκατάσταση, τη λειτουργία και τη χρήση του Συστήματος Πληροφοριών Σένγκεν δεύτερης γενιάς (SIS II) <sup>(3)</sup>.

---

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 381 της 28.12.2006, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 381 της 28.12.2006, σ. 4.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 205 της 7.8.2007, σ. 63.

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 5ης Ιουνίου 2008

για τον αποχαρακτηρισμό του τμήματος του εγχειριδίου SIRENE το οποίο ενέκρινε η εκτελεστική επιτροπή που συγκροτήθηκε δυνάμει των διατάξεων του άρθρου 132 της σύμβασης για την εφαρμογή της συμφωνίας του Σένγκεν της 14ης Ιουνίου 1985 («Σύμβαση του Σένγκεν του 1990»)

(2008/422/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 207 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το Συμβούλιο, με την απόφαση 2003/19/ΕΚ, της 14ης Οκτωβρίου 2002, σχετικά με τον αποχαρακτηρισμό ορισμένων τμημάτων του εγχειριδίου SIRENE το οποίο ενέκρινε η εκτελεστική επιτροπή που συγκροτήθηκε από τη σύμβαση εφαρμογής της συμφωνίας του Σένγκεν, της 14ης Ιουνίου 1985 <sup>(1)</sup>, αποχαρακτήρισε ορισμένα τμήματα του εγχειριδίου SIRENE και αποφάσισε τον υποχαρακτηρισμό του τμήματος 2.3 του εγχειριδίου SIRENE καθώς και των παραρτημάτων 1, 2, 3, 4, 5 και 6 ώστε να φθάσουν στο επίπεδο διαβάθμισης «Restreint UE».
- (2) Η τελευταία έκδοση του εγχειριδίου SIRENE, όπως περιέχεται στις αποφάσεις της Επιτροπής 2006/757/ΕΚ <sup>(2)</sup> και 2006/758/ΕΚ <sup>(3)</sup>, της 22ας Σεπτεμβρίου 2006, σχετικά με την τροποποίηση του εγχειριδίου SIRENE, δεν περιλαμβάνει κάποια διάταξη ισοδύναμη με εκείνη του τμήματος 2.3, ως είχε κατά τη χρονική στιγμή της έκδοσης της απόφασης 2003/19/ΕΚ.
- (3) Το Συμβούλιο, με την απόφασή του 2007/473/ΕΚ, της 25ης Ιουνίου 2007, για τον αποχαρακτηρισμό ορισμένων τμημάτων του εγχειριδίου SIRENE το οποίο ενέκρινε η εκτελεστική επιτροπή που συγκροτήθηκε δυνάμει των διατάξεων

του άρθρου 132 της σύμβασης για την εφαρμογή της συμφωνίας του Σένγκεν της 14ης Ιουνίου 1985 <sup>(4)</sup> αποχαρακτήρισε τα παραρτήματα 2 και 5 του εγχειριδίου SIRENE.

- (4) Το Συμβούλιο εκτιμά ότι είναι πλέον σκόπιμο να αποχαρακτηρισθεί και άλλο τμήμα του εγχειριδίου SIRENE.
- (5) Θα πρέπει να εξακολουθήσει να ισχύει η διαβάθμιση «Restreint UE» για τα παραρτήματα 1, 3 και 6,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

## Άρθρο 1

Το παράρτημα 4 του εγχειριδίου SIRENE αποχαρακτηρίζεται.

## Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να παράγει αποτελέσματα από την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

## Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Λουξεμβούργο, 5 Ιουνίου 2008.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

D. MATE

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 8 της 14.1.2003, σ. 34.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 317 της 16.11.2006, σ. 1.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 317 της 16.11.2006, σ. 41.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 179 της 7.7.2007, σ. 52.

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 8ης Μαΐου 2008

σχετικά με τον καθορισμό νέας προθεσμίας υποβολής για τους φακέλους ορισμένων ουσιών που πρέπει να εξετασθούν βάσει του δεκαετούς προγράμματος εργασίας που αναφέρεται στο άρθρο 16 παράγραφος 2 της οδηγίας 98/8/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2008) 1736]

(2008/423/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΙΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1451/2007 της Επιτροπής, της 4ης Δεκεμβρίου 2007, σχετικά με τη δεύτερη φάση του δεκαετούς προγράμματος εργασιών που αναφέρεται στο άρθρο 16 παράγραφος 2 της οδηγίας 98/8/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη διάθεση βιοκτόνων στην αγορά <sup>(1)</sup>, και ιδίως το δεύτερο εδάφιο του άρθρου 12 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1451/2007 θεσπίζει κατάλογο δραστικών ουσιών που πρέπει να αξιολογούνται υπό το πρίσμα της ενδεχόμενης υπαγωγής τους στα παραρτήματα I, IΑ ή IΒ της οδηγίας 98/8/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>(2)</sup>.
- (2) Για ορισμένες ουσίες ή συνδυασμούς τύπων προϊόντων που περιλαμβάνονται στον εν λόγω κατάλογο, έχουν αποσυρθεί όλες οι συμμετοχές ή δεν έχει παραληφθεί φάκελος εντός των αντιστοίχως προβλεπόμενων προθεσμιών βάσει του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1451/2007, εκ μέρους του κράτους μέλους που έχει οριστεί ως εισηγητής για την αξιολόγηση.
- (3) Κατόπιν τούτου, η Επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1451/2007, ενημέρωσε σχετικά τα κράτη μέλη. Οι ως άνω πληροφορίες δημοσιοποιήθηκαν επίσης με ηλεκτρονικά μέσα στις 22 Ιουνίου 2007.

(4) Εντός τριών μηνών από την ηλεκτρονική δημοσίευση των εν λόγω πληροφοριών, ορισμένα πρόσωπα εκδήλωσαν ενδιαφέρον για την ανάληψη του ρόλου του συμμετέχοντος όσον αφορά ορισμένες από τις ως άνω ουσίες και τους αντίστοιχους τύπους προϊόντων, σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1451/2007.

(5) Ως εκ τούτου, πρέπει να οριστεί νέα προθεσμία για την υποβολή φακέλων σχετικά με τις εν λόγω ουσίες και τους αντίστοιχους τύπους προϊόντων.

(6) Τα μέτρα που προβλέπει η παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για τα βιοκτόνα προϊόντα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

## Άρθρο 1

Για τις ουσίες και τους τύπους προϊόντων που αναφέρονται στο παράρτημα, η νέα προθεσμία υποβολής φακέλων λήγει στις 30 Ιουνίου 2009.

## Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 8 Μαΐου 2008.

Για την Επιτροπή  
Σταύρος ΔΗΜΑΣ  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 325 της 11.12.2007, σ. 3.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 123 της 24.4.1998, σ. 1. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2008/31/ΕΚ (ΕΕ L 81 της 20.3.2008, σ. 57).



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

**Ουσίες και τύποι προϊόντων με νέα προθεσμία υποβολής φακέλων τις 30 Ιουνίου 2009**

| Ονομασία                                                        | Αριθμός ΕΚ               | Αριθμός CAS | Τύπος προϊόντων |
|-----------------------------------------------------------------|--------------------------|-------------|-----------------|
| Φορμαλδεύδη                                                     | 200-001-8                | 50-00-0     | 1               |
| Φορμαλδεύδη                                                     | 200-001-8                | 50-00-0     | 2               |
| Φορμαλδεύδη                                                     | 200-001-8                | 50-00-0     | 3               |
| Φορμαλδεύδη                                                     | 200-001-8                | 50-00-0     | 4               |
| Φορμαλδεύδη                                                     | 200-001-8                | 50-00-0     | 5               |
| Φορμαλδεύδη                                                     | 200-001-8                | 50-00-0     | 6               |
| Μείγμα cis- και trans-π-μινθανοδιόλης-3,8/Κιτριοδιόλη           | 255-953-7                | 42822-86-6  | 19              |
| Διοξειδίο του πυριτίου/Kieselguhr (πυριτικό αλεύρο-γη διατόμων) | Φυτοπροστατευτικό προϊόν | 61790-53-2  | 18              |

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 6ης Ιουνίου 2008

για τη λήψη μέτρων προστασίας λόγω της εμφάνισης γρίπης των πτηνών υψηλής παθογονικότητας του υποτύπου H7 στο Ηνωμένο Βασίλειο

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2008) 2666]

(Το κείμενο στην αγγλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(2008/424/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 89/662/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 1989, σχετικά με τους κτηνιατρικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 4,

την οδηγία 90/425/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, σχετικά με τους κτηνιατρικούς και ζωοτεχνικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο ορισμένων ζώων και προϊόντων με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η οδηγία 2005/94/ΕΚ του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2005, σχετικά με κοινοτικά μέτρα για την καταπολέμηση της γρίπης των πτηνών και την κατάργηση της οδηγίας 92/40/ΕΟΚ <sup>(3)</sup> θεσπίζει ορισμένα προληπτικά μέτρα που αφορούν την επιτήρηση και την έγκαιρη ανίχνευση της γρίπης των πτηνών και τα ελάχιστα μέτρα καταπολέμησης που πρέπει να εφαρμόζονται σε περίπτωση εμφάνισης εστίας γρίπης των πτηνών στα πουλερικά ή σε άλλα πτηνά σε αιχμαλωσία. Η οδηγία προβλέπει τον καθορισμό ζώνης προστασίας και ζώνης επιτήρησης στην περίπτωση εμφάνισης εστίας γρίπης των πτηνών υψηλής παθογονικότητας.
- (2) Στις 4 Ιουνίου 2008 το Ηνωμένο Βασίλειο κοινοποίησε στην Επιτροπή επιβεβαιωμένη εστία γρίπης των πτηνών υψηλής

παθογονικότητας του υποτύπου H7 σε πτηνοτροφική εκμετάλλευση στην επικράτειά του και έλαβε αμέσως τα κατάλληλα μέτρα σύμφωνα με την οδηγία 2005/94/ΕΚ, συμπεριλαμβανομένου του καθορισμού ζωνών προστασίας και επιτήρησης.

- (3) Η Επιτροπή εξέτασε τα μέτρα αυτά σε συνεργασία με το Ηνωμένο Βασίλειο και είναι ικανοποιημένη για το γεγονός ότι τα όρια των ζωνών που καθόρισαν οι αρμόδιες αρχές στο εν λόγω κράτος μέλος βρίσκονται σε επαρκή απόσταση από το ακριβές σημείο της επιβεβαιωμένης εστίας.
- (4) Για να αποφευχθεί κάθε ανώφελη διατάραξη του ενδοκοινοτικού εμπορίου καθώς και ο κίνδυνος να επιβληθούν αδικαιολόγητοι φραγμοί στο εμπόριο από τρίτες χώρες, είναι αναγκαίο να καθοριστούν χωρίς καθυστέρηση σε κοινοτικό επίπεδο οι ζώνες αυτές στο Ηνωμένο Βασίλειο.
- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

## Άρθρο 1

Η παρούσα απόφαση αφορά τη ζώνη προστασίας και τη ζώνη επιτήρησης οι οποίες καθορίστηκαν από την αρμόδια αρχή στο Ηνωμένο Βασίλειο μετά την επιβεβαίωση της εμφάνισης εστίας γρίπης των πτηνών υψηλής παθογονικότητας του υποτύπου H7 σε πτηνοτροφική εκμετάλλευση στην κομητεία του Oxfordshire, η οποία κοινοποιήθηκε στην Επιτροπή στις 4 Ιουνίου 2008 από το εν λόγω κράτος μέλος.

Το Ηνωμένο Βασίλειο εξασφαλίζει ότι η ζώνη προστασίας και η ζώνη επιτήρησης που καθορίστηκαν σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 1 της οδηγίας 2005/94/ΕΚ περιλαμβάνουν τουλάχιστον τις περιοχές που περιγράφονται στο μέρος Α και στο μέρος Β του παραρτήματος της παρούσας απόφασης.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 395 της 30.12.1989, σ. 13. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2004/41/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 157 της 30.4.2004, σ. 33)· διορθωμένη έκδοση ΕΕ L 195 της 2.6.2004, σ. 12.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 29. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2002/33/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 315 της 19.11.2002, σ. 14).

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 10 της 14.1.2006, σ. 16.

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση ισχύει έως τις 28 Ιουνίου 2008.

*Άρθρο 3*

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στο Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας.

Βρυξέλλες, 6 Ιουνίου 2008.

Για την Επιτροπή  
Ανδρούλλα ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ  
Μέλος της Επιτροπής

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## ΜΕΡΟΣ Α

## Ζώνη προστασίας σύμφωνα με το άρθρο 1

| Κωδικός ISO Χώρας | Κράτος μέλος     | Κωδικός (εφόσον είναι διαθέσιμος) | Ονομασία                                                                                                                                                                    |
|-------------------|------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| UK                | Ηνωμένο Βασίλειο | 00201                             | Περιοχή που περιλαμβάνει το τμήμα των κομητειών Oxfordshire και Warwickshire το οποίο ορίζεται από κύκλο ακτίνας 3,215 χλμ, με κέντρο στις συντεταγμένες SP36412 42196 (*). |

(\*) Οι συντεταγμένες αναφέρονται στη σειρά Ordnance Survey Landranger 1:50 000.

## ΜΕΡΟΣ Β

## Ζώνη επιτήρησης σύμφωνα με το άρθρο 1

| Κωδικός ISO Χώρας | Κράτος μέλος     | Κωδικός (εφόσον είναι διαθέσιμος) | Ονομασία                                                                                                                                                                     |
|-------------------|------------------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| UK                | Ηνωμένο Βασίλειο | 00201                             | Περιοχή που περιλαμβάνει το τμήμα των κομητειών Oxfordshire και Warwickshire το οποίο ορίζεται από κύκλο ακτίνας 10,215 χλμ, με κέντρο στις συντεταγμένες SP36412 42196 (*). |

(\*) Οι συντεταγμένες αναφέρονται στη σειρά Ordnance Survey Landranger 1:50 000.